

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO

FACULTAD DE CIENCIAS POLITICAS Y SOCIALES

“LA REPRESENTACION DEL HOMOSEXUAL
EN LA TELENVELA *La Vida en el Espejo*,
ANTE LA APERTURA DE LA TELEVISION MEXICANA
A FINALES DEL SIGLO XX”

TESIS PROFESIONAL

QUE PARA OPTAR POR EL TITULO DE
MAESTRA EN CIENCIAS DE LA COMUNICACION
(ESTUDIOS DE GENERO Y COMUNICACIÓN)

QUE PRESENTA:

LIC. ALICIA LAYLA SANCHEZ KURI

TUTORA DE TESIS:
MTRA. ELVIRA HERNANDEZ CARBALLIDO

CIUDAD UNIVERSITARIA, 2003

Índice

Introducción.....	3
--------------------------	----------

Capítulo 1

Televisión y telenovela en México: La transmisión cultural de la representación homosexual.....	14
1.1 La televisión mexicana y la apertura.....	14
El proceso democratizador del país, la apertura televisiva en México y la ideología de mercado.....	16
1.2 La industria de la telenovela: sexo, pudor y ... homosexualidad.....	21
Ubicación de la telenovela en el consumo cultural.....	21
Evolución de la telenovela en México y su impacto cultural.....	26
La representación de la sexualidad en la telenovela mexicana: del beso apasionado a la homosexualidad.....	29
1.3 El homosexual en la sociedad mexicana: su representación y lo que significa.....	38
Definición de homosexualidad y los factores culturales que la envuelven.....	38
El malestar en la cultura: la identidad en el homosexual mexicano, homofobia y la cultura del machismo.....	40
La familia como institución transmisora de la educación en los roles sexuales.....	44
Valores culturales del mexicano respecto a la sexualidad y la socialización del homosexual.....	46
El movimiento lésbico - gay en México y los homosexuales hoy.....	48

Capítulo 2

La vida en el espejo, una nueva forma de representación homosexual.....	52
2.1 ARGOS Producciones y sus telenovelas.....	52
Carlos Payán, Epigmenio Ibarra, Hernán Vera y la visión periodística como elemento primordial en sus telenovelas.....	52
2.2 La vida en el espejo, un producto cultural.....	54
2.3 Tratamiento de la homosexualidad y el proceso de transmisión cultural.....	56

Capítulo 3

Análisis narratológico.....	62
3.1 Análisis del relato y la propuesta de Roland Barthes y la descripción por las funciones, las acciones y la narración.....	62
a) Ubicación del personaje dentro de la historia.....	63
b) Las funciones del personaje.....	66
c) Las acciones del personaje.....	80
3.2 Análisis del relato y la propuesta de T. Todorov	85
a) La lógica de las acciones.....	85
b) Los personajes y sus relaciones.....	92
3.3 Gerard Genette y el punto de vista: la focalización de la homosexualidad en el relato de “La Vida en el Espejo”	101

Capítulo 4

Análisis semiótico.....	113
4.1 La palabra homosexual y La vida en el espejo: signo imagen y cultura.....	113
La cultura y el contexto en la representación del homosexual.....	114
La imagen conceptual del homosexual en La vida en el espejo.....	116
Estereotipos del homosexual masculino y lo masculino.....	117
La representación homosexual en La vida en el espejo.....	119
Las formas simbólicas de la cultura lésbico - gay y su presencia en “La vida en el espejo” como signo de identidad.....	120
4.2 Elementos de análisis semiótico para el estudio de la imagen visual del homosexual en “La vida en el espejo”.....	122
Conclusiones.....	130
Bibliografía.....	136
Hemerografía.....	149
Páginas Web.....	151
Anexo 1.....	154
Anexo 2.....	156
Anexo 3.....	159

Introducción.

El tema del siguiente trabajo se ubica dentro de los llamados estudios de género y su relación con las ciencias de la comunicación, pero para comprender la relación entre estos dos tópicos, trataré sobre el concepto de género, no sin antes asentar que el objetivo que se persigue al estudiar la representación homosexual en la telenovela *“La vida en el espejo”*, es ubicar al homosexual dentro del concepto de forma simbólica manejado por Thompson en su libro *“Ideología y cultura moderna”*, y cuyos estereotipos *“tradicionales”* reconocidos en la sociedad mexicana fueron suplantados por otros que se consideran más cercanos a la realidad, lo cual, transmitido en un medio masivo como la televisión, tiene muchas probabilidades de transformar el concepto y la imagen social sobre la homosexualidad.

El género.

La referencia más clara al hablar del tema del género es la oposición femenino-masculino y sus diferencias sociales; sin embargo, la connotación del término se ha ampliado como consecuencia del desarrollo de los estudios sobre la mujer, hoy mejor conocidos como estudios de género.

Son muchas las autores - y autores -, que han tratado de definir lo que debe entenderse por género. Para Carmen Ramos Escandón, es *“la organización social de las relaciones entre los sexos. Las relaciones entre los sexos se convierten entonces en una categoría social, en una construcción social dada en un tiempo y espacio determinados y no en una relación condicionada y predeterminada por la biología”*. (Ramos Escandón, 1992:13)

Joan Scott coincide en que *“masculino y femenino son, en suma, conceptos relacionados con las normas del orden social, del ejercicio del poder, de la distribución de la riqueza. Si esto es así y a la categoría de sexo se le opone la de género como proceso de construcción social, el género se vuelve un elemento para desentrañar el significado de la interacción humana y los actores no resultan diferenciados en razón de sus diferencias biológicas, sino que la diferencia es una creación, una formulación social”*. (Scott, 1990:23)

En general, la mayor parte de las definiciones aportadas se encuentran en la concepción de las diferencias de género como construcciones sociales determinadas por diversos factores culturales que Luckman y Berger desarrollan muy bien al explicar la teoría de la construcción social de la realidad; pero para los objetivos de este trabajo, se considera que la definición más cercana a los postulados que relacionan el género con los medios de comunicación como mediadores entre el sujeto y la representación social, es la de la maestra Olga Bustos Romero:

“... por género se está entendiendo la red de creencias, rasgos de personalidad, actitudes, sentimientos, valores y actividades diferenciadas entre hombres y mujeres, a través del proceso de construcción social que tiene una serie de elementos distintivos. La construcción del género es un fenómeno histórico, que ocurre dentro de las esferas macro y microsociales como el Estado, el mercado de trabajo, la escuela, los medios masivos de

comunicación, las leyes, la casa - familia y las relaciones interpersonales". (Bustos Romero, 1992: 114).

Los estudios de género.

A partir de su surgimiento en los años 70, los estudios de género han alcanzado un grado superior para explicar las relaciones sociales e interpretar el porqué de muchas problemáticas que afectan a hombres y mujeres dentro de un marco amplio de posibilidades, más allá de la sexualidad, pues este tipo de investigaciones tienen que ver con el poder, con el control, con la discriminación y la marginación social.

Los estudios de género se han desarrollado en los análisis de las relaciones de poder hombre/mujer, discriminación laboral de la mujer, marginación social de la mujer, hasta los nuevos parámetros para determinar la definición del término masculinidad.

En cuanto a la diversidad sexual, los mismos temas se han abordado para hablar de homosexualidad, lesbianismo, transexualidad, etc.

Con la "*salida del closet*" de las llamadas minorías sexuales, los estudios de género se vieron enriquecidos al acrecentar su horizonte y su punto de vista respecto a la diversidad de relaciones sociales que giran alrededor de la sexualidad y que se viven en la cotidianidad.

Si bien la investigación sobre género vive momentos de auge en nuestro país, todavía falta mucho camino por recorrer en esta materia, sobretodo en el análisis de las ciencias de la comunicación en su relación con el tema. Ahí la ventaja la llevan las universidades e institutos en los Estados Unidos y Europa. (Ver anexo 3).

Sin embargo, desde hace algunos años se vislumbró la importancia de las problemáticas tratadas en este tipo de estudios, y en México las principales universidades cuentan ya con áreas especializadas como lo es el Programa Universitario de Estudios de Género (PUEG) de la Universidad Nacional Autónoma de México; en la Universidad Autónoma Metropolitana, plantel Xochimilco, desde septiembre de 1992 existe la Maestría en Estudios de la Mujer y a nivel doctorado, se encuentra el área Mujer y Relaciones de Género.

El Colegio de México cuenta con el programa interdisciplinario de estudios de la mujer; otras universidades estatales también han creado diversos centros y áreas de estudio relativas al género como en Guadalajara, Puebla, Chapingo, Sonora, Colima, etc.

Muchos planes de estudio de diversas escuelas y facultades incluyen entre sus materias temáticas de género.

A pesar del avance que se ha logrado, especialmente en áreas como sociología, psicología, ciencia política e incluso genética y biología, en lo que respecta a las ciencias de la comunicación - en México -, queda mucho por hacer, sobre todo en el tema de los medios

de comunicación y la homosexualidad, pues fue hasta hace poco tiempo que este tema en específico comenzó a tratarse de manera más cotidiana y respetuosa.

Los programas de radio y televisión sobre sexualidad incluyeron en sus emisiones - especialmente los radiofónicos -, espacios dedicados a ayudar e informar a las personas con orientaciones sexuales distintas a la heterosexual.

Personalidades como Patricia Kelly, Anabel Ochoa, el Dr. Lamoglia por nombrar algunos, se convirtieron en “guías” y consejeros de cientos de personas que buscaban respuestas a sus dudas y problemas derivados por su orientación sexual diferente.

La televisión ha sido más cerrada en ese aspecto aunque en los últimos años se ha visto obligada a aceptar la existencia de la homosexualidad y el lesbianismo como opciones de vida diferentes, lo que ayudó a incluir este tipo de personajes en las telenovelas, y no solamente en los talk shows, donde la imagen que se vende a los televidentes es grotesca y ridícula, distorsionando lo que sucede en la realidad.

Este punto es importante ya que de acuerdo con el estudio realizado por Néstor García Canclini sobre el consumo cultural en la ciudad de México¹, ver telenovelas es una de las actividades preferidas por el público y que además influyen en el comportamiento de las personas al sentirse identificadas con los personajes que se presentan.

La telenovela.

Por muchos años, la homosexualidad en las telenovelas mexicanas era un tema casi tabú. Casi, porque hasta antes de la transmisión de “La vida en el espejo”, el homosexual era representado según lo habían indicado los estereotipos sociales: una “loca” en su salón de belleza que da consejos a sus amigas o una “vestida” que trabaja en el cabaret del barrio, un personaje para cumplir la única función de ayudar a la protagonista en problemas, lo cual lo colocaba como un elemento de comparsa o un extra, para darle el toque cómico al argumento, ya que era objeto de burlas, calumnias y humillaciones.

El planteamiento hecho por Bernardo Romero Pereiro en “La vida en el espejo”, producida por ARGOS para Televisión Azteca, coloca al homosexual en un personaje coestelar, pasando por la representación de la comedia al drama, personificándolo de manera “más real” y por lo tanto, acercándolo más al auditorio, quien seguramente tuvo diversas reacciones ante el nuevo tratamiento de la imagen del homosexual en los medios de comunicación. Un hombre joven, serio, de una clase social acomodada y con una familia inmersa en diversos conflictos, entre ellos, la homosexualidad del hijo mayor: el heredero.

El antecedente inmediato en el tratamiento de la homosexualidad bajo estos lineamientos, se hizo en otra producción de ARGOS, la telenovela “Nada personal”, donde se presenta la relación de dos mujeres integrantes de la policía judicial, cuya orientación sexual lésbica se indica pero no permite a los personajes desarrollar esta faceta de su vida.

¹ Véase a Néstor García Canclini, *Culturas de la ciudad de México, símbolos colectivos y usos de espacio urbano*. En *El consumo cultural en México*, CONACULTA, México, 1993 p. 43 - 79

Considero que la investigación propuesta es relevante por razones como la importancia de la telenovela dentro de la preferencia del público. Mucha gente se educa con ellas al sentirse identificada con alguno de sus personajes. Proyectan su personalidad y sus problemas en ellos. Por eso la telenovela es la industria del sentimentalismo, por medio de las emociones y los sentimientos construye identidades mediadas que la mayoría de las veces repercuten en el espectador.

De la hermenéutica a la hermenéutica profunda. La metodología.

El desarrollo de las ciencias sociales, entre ellas las ciencias de la comunicación, ha implicado la experimentación de distintos métodos de estudio que ayuden a obtener respuestas aceptables para la mayoría.

Khun en su libro de las revoluciones científicas, aclara la situación por la que atraviesan las ciencias sociales ante la subjetividad de la que pueden ser presas, y habla de una comunidad científica que avala los conocimientos producidos por estos métodos, donde la interpretación debe sustentarse para no caer en falsos juicios de valor que se acercan más a la doxa (opinión) que a la ciencia.

La hermenéutica es básicamente la interpretación de los hechos sociales en su forma discursiva o narrativa, tomando como referencia al sujeto social como un ente que participa activamente en sociedad.

La tradición hermenéutica se remonta a los griegos en el estudio de la filología, que es prácticamente la interpretación de textos para el conocimiento sobre las sociedades. Posteriormente su aplicación se ha extendido a otras áreas como la teología, la psicología, la jurisprudencia, la historiografía y la filosofía. Su objetivo científico se avoca a la explicación de las problemáticas que cada área presenta para atribuirles un significado y de este modo darle sentido para comprenderlo.²

Si hablamos de comunicación, desde el punto de vista hermenéutico se interpreta como el proceso donde tanto el emisor como el receptor gozan de características similares por considerarse seres activos, pues el emisor desarrolla un mecanismo para enviar su mensaje con cierta dirección y sentido, esperando que el receptor lo reciba de cierto modo, pero a la vez, el receptor puede o no responder de la manera como el que envía la información quiere, ya que tiene la libertad y la característica de pertenecer a un contexto que le da elementos suficientes para responder a los mensajes según elija.

La propuesta metodológica de Thompson con la hermenéutica profunda para el análisis de la comunicación, basa sus preceptos en la interpretación de las formas simbólicas, que corresponden a la relación del sujeto/objeto en el tiempo - espacio, donde se producen

² Para mayor conocimiento del tema, se sugiere revisar la obra de los principales exponentes de la hermenéutica contemporánea, Hans – Georg Gadamer y Paul Ricoeur.

Para la historia de la hermenéutica se sugiere revisar el texto de Gabriel Gutiérrez Pantoja, La Hermenéutica como Método, en *Metodología de las ciencias sociales II*, Oxford University Press-Harla, México, 1998, p. 138 - 171

estas formas simbólicas que serán mediadas para ser recibidas en un proceso de interpretación / reinterpretación.

Es decir, se tienen que seguir estos pasos para contar con un análisis más completo, que no fragmente esta relación emisor - mensaje - receptor.

El estudio de las formas simbólicas necesita de un método que tome en cuenta su comprensión y su interpretación, considerando que toda forma simbólica trae consigo una carga ideológica y de sentido implícita.

Esta metodología trata de complementar la explicación de las cosas con su interpretación, lo cual, a pesar que la sitúa en el campo de las doxas (creencias, valores), es una propuesta que amplía las expectativas del analista al obtener resultados más completos que se relacionan con el proceso de comunicación.

Desde este punto de vista, me parece conveniente la propuesta de John B. Thompson al plantear su concepto de las formas simbólicas y cómo desarrolla la metodología de la hermenéutica profunda para explicar su aplicación a las ciencias de la comunicación desde un enfoque tripartita donde toma en cuenta los tres elementos básicos del proceso comunicativo de manera más desarrollada: emisor - mensaje - receptor, .

De acuerdo con Thompson, la hermenéutica profunda, se basa en este enfoque tripartito donde intervienen tres niveles de análisis: sociohistórico, formal o discursivo e interpretación / reinterpretación.

Los tres niveles manejados por Thompson, tienen la ventaja de subdividirse de acuerdo al tipo de investigación que se quiera hacer. Esto es interesante pues a pesar de marcar las reglas a seguir, su postura es flexible y permite desarrollar diversos tipos de metodologías para complementar el análisis, en un mismo marco referencial, con lo que extiende las posibilidades para las ciencias de la comunicación.

Pero revisemos cada uno de los puntos que contempla la hermenéutica profunda para conocer mejor la propuesta y cómo será aplicada.

En primer lugar, se habla del análisis sociohistórico, donde se contextualiza el problema de estudio. La historia nos puede ayudar a entender mejor las situaciones que se presentan y darles un sentido para su interpretación en sociedad. *“El objetivo del análisis sociohistórico es reconstruir las condiciones sociales e históricas de la producción, la circulación y la recepción de las formas simbólicas”*. (Thompson, 1998:409).

Este análisis cuenta con cuatro niveles:

1. Escenarios espacio - temporales
2. Campos de interacción
3. Se subdivide en dos niveles:
 - a) Instituciones sociales
 - b) Estructura social
4. Medios técnicos de transmisión

El segundo nivel se refiere al análisis formal o discursivo. Thompson concluye que *“las formas simbólicas son los productos de acciones situadas que aprovechan las reglas, los recursos, etcétera, que están a disposición del productor, pero también son algo más, pues son construcciones simbólicas complejas por medio de las cuales se expresa o se dice algo”*. (Thompson, 1998:412)

Al igual que el análisis sociohistórico, el discursivo se divide en varios niveles:

1. Semiótico
2. Conversacional
3. Sintáctico
4. Narrativo
5. Argumentativo

El tercer nivel es el de la interpretación/reinterpretación. El análisis de la recepción es un elemento importante que ayuda a corroborar los resultados obtenidos en los otros dos niveles que le anteceden. *“Localizado en el marco de la hermenéutica profunda, el proceso de interpretación puede ser mediado por los métodos de análisis sociohistórico, así como por los del análisis formal o discursivo...El proceso de interpretación, mediado por los métodos del enfoque hermenéutico profundo, es simultáneamente un proceso de reinterpretación... las formas simbólicas que son el objeto de la interpretación son parte de un campo predeterminado: ya están interpretadas por los sujetos que constituyen el mundo sociohistórico”*. (Thompson, 1998:421).

La gran flexibilidad de esta propuesta metodológica, vislumbra la posibilidad de combinar algunos de estos niveles, lo que permite mucha libertad al investigador para moverse desde varios terrenos y así contar con diferentes aristas de una problemática, lo que le ayudará a construir nuevos significados.

Es aquí donde interviene la parte creativa en la investigación, pues al fin y al cabo, el análisis ya sea en el nivel sociohistórico o en el formal o discursivo, requerirán siempre de la interpretación para ser explicados y comprendidos, lo cual conlleva la construcción de los significados para darle un sentido a la realidad.

La hermenéutica profunda y el análisis de la representación homosexual.

Si bien la aplicación de todas las técnicas inmersas en el planteamiento de Thompson darían como resultado un estudio de la comunicación mucho más completo y global como para ser referencia total sobre un caso, en esta ocasión el análisis de la representación homosexual en la telenovela se hizo sólo en dos de los tres niveles aportados por la hermenéutica profunda, el sociohistórico y el análisis del discurso con lo que se cubrieron los siguientes objetivos específicos:

1. Desarrollar los antecedentes inmediatos del tema.
2. Analizar la estructura del mensaje respecto a la homosexualidad y su representación en los medios de comunicación (telenovela).

No se incluye un estudio de recepción de la telenovela que pertenecería al tercer punto del enfoque tripartita, el cual corresponde al procesos de interpretación/reinterpretación por considerar que para su aplicación se necesitaban muchas herramientas que requerían de un mayor tiempo ya que la transmisión de esta telenovela fue hace dos años aproximadamente, por lo que era necesario preparar todos los materiales correspondientes como cuestionarios, videos de la telenovelas completa y dar un seguimiento a la recepción, lo cual dificultó esta etapa de la investigación y por eso se decidió no incluirla aunque en el planteamiento original del proyecto estaba contemplada.

Según la justificación que da Thompson para el empleo de este método en sus tres niveles, el resultado puede ser incompleto con la falta de cualquiera de ellos, sin embargo, contar con el análisis formal o discursivo sí aporta muchos datos para llegar a algunas conclusiones y previsiones que pueden sustraerse de la investigación, ya que su equivalente en el proceso comunicativo es el análisis del mensaje de lo cual existe una amplia y variada bibliografía que da el apoyo para dilucidar algunos aspectos de la recepción y por lo tanto, del proceso de interpretación por parte del espectador.

De alguna manera se da la parte de la interpretación durante la explicación de los procesos sociohistóricos para comprender la postura social ante la homosexualidad y también aparece al comentar sobre la estructura del texto de la telenovela a partir del guión que se complementa con el análisis semiótico donde la hermenéutica es básica ya que ambos postulados se preocupan por dar sentido al mensaje.

Por otra parte, el análisis sociohistórico aporta los elementos contextuales que soportan algunos de los argumentos para el análisis de la recepción.

Haciendo referencia al trabajo que nos ocupa, la hermenéutica profunda permite estudiar al homosexual desde el punto de vista de su devenir histórico en el medio (televisión), de su proyección al ser representado en una historia especialmente escrita para ese medio. En otro nivel que no se contempla para este trabajo, se encuentra la interpretación de la respuesta del público ante la situación planteada.

Capitulación.

El análisis de las instituciones sociales, la estructura social y los medios técnicos de transmisión, se conjuntan de alguna manera en el primer capítulo, para situar el tema de la homosexualidad en la sociedad mexicana y definir su concepto así como la travesía por el largo camino que ha llevado a conceder mayor tolerancia a las relaciones homosexuales en México; para mostrar la relevancia de la telenovela como género y su importancia en el proceso de la comunicación respondiendo a sus características de industria cultural que la han llevado a una evolución en los aspectos de la producción y de sus contenidos, no sin antes ubicar el contexto en el que se desenvuelve la televisión mexicana enmarcada en un proceso democratizador del país y de todas sus instituciones.

En primera instancia se trata sobre la televisión mexicana desde la aparición de Televisión Azteca dando una clara competencia a Televisa, representante del monopolio de medios

de comunicación masiva más grande y poderoso en México hasta entonces, y se revisa su aparición como una institución empresarial con mucha influencia en la sociedad, que poco a poco se ha ido adaptando a las exigencias de la vida actual, internándose en un proceso democratizador desde su dirección hasta los contenidos de sus programas, en la búsqueda por mayor apertura y pluralidad pero también de más ganancias.

A este proceso se integra la telenovela, producto cultural de grandes repercusiones sociales y económicas, pues muchas de estas producciones se venden a decenas de países donde los protagonistas llegan a ser tan famosos y queridos por el público, que su presencia por aquellos lugares convoca a las multitudes para conocerlos y pedirles un autógrafo. El caso más sonado es el de Verónica Castro, recibida en Rusia como una gran personalidad después del éxito de su telenovela *“Los ricos también lloran”*.

El estudio de la telenovela como género y su importancia en el proceso comunicativo ha sido abordado por expertos como Olga Bustos, Jorge González, Jesús Martín Barbero y Nora Mazziotti por mencionar algunos, pero en su relación con los estudios de género sólo se habían tratado cuestiones referentes a la problemática de las mujeres y el enfoque sexista que muchas de las telenovelas refuerzan con la representación de historias parecidas a las de la vida cotidiana.

Aquí se propone la revisión del manejo interpretativo que se da de la homosexualidad en las telenovelas, en caso concreto, *“La vida en el espejo”*.

No es la primer telenovela que incluye personajes homosexuales en su trama, sin embargo, es la primera en México, en representarlos con un punto de vista más cercano a la realidad. El homosexual siempre fue un personaje de comparsa que cumplía la función de consejero y bufón, al refuerzo de los estereotipos más arraigados en la sociedad.

Más allá del planteamiento de la telenovela, está la representación social y colectiva que por muchos años los medios de comunicación han manejado acerca de las conductas homosexuales. En un estudio realizado por Ricardo Llamas sobre este tema en España, concluye que los medios de comunicación ven al homosexual como un ser perverso y criminal que atenta contra la estabilidad social, y por ello, se le maneja como asesino, pedófilo, violador, esquizofrénico, adicto sexual, etc.³

Sus estimaciones de la realidad social española no se alejan de la realidad de otros países como México, donde constantemente vemos la imagen homosexual de manera ridiculizada y ocupando las primeras páginas de periódicos y revistas sensacionalistas que los acusan de los crímenes más atroces o los presentan de manera vulgar a través de una serie de equivalencias negativas hacia el concepto de homosexualidad.

El objetivo de este apartado es ver cómo ha evolucionado este concepto y su representación hasta llegar a una novedosa forma de presentarlo, más apegada a la realidad de la sociedad mexicana moderna.

³ Véase Ricardo Llamas. Miss Media. Una lectura perversa de la comunicación de masas, ediciones La Tempestad, Barcelona, 1997, 268 p.

Entender a la homosexualidad inmersa en la sociedad mexicana lleva a considerar de manera concreta, la participación de la familia como núcleo social donde el individuo se desenvuelve y aprende a ser un ente social, al igual que el desarrollo de las luchas lésbicas - gay en nuestro país, básicamente los movimientos en la ciudad de México, lugar donde ha sido más visible este fenómeno social a partir de los años 70.

Para comprender el caso específico del planteamiento de *“La vida en el espejo”*, el espacio dedicado al segundo capítulo muestra una especie de radiografía de la serie, como soporte para comprender su relevancia en la televisión mexicana como un producto cultural innovador en el mercado de la telenovela, entendiendo por producto cultural todas aquellas acciones, expresiones, enunciados, símbolos, textos y artefactos emanados dentro de un contexto cultural y cuya interpretación se ve afectada por el mismo.

Para ello fue fructífera la entrevista con Marcela Mejía, productora general de la telenovela, quien explica cómo se fue gestando este producto cultural, cuyas implicaciones fueron más allá de lo planteado por los propios realizadores.

Con los comentarios de Marcela Mejía se puede apreciar claramente el aspecto intencional del producto, que aunque ella misma aclara que el tema de la homosexualidad no era un problema central en la historia, sí deja ver una problemática real que atañe a la sociedad, y que además de ser un tema tabú en muchos aspectos, sí fue el elemento que dio originalidad y expectación a la trama.

Como aclara Thompson, la intencionalidad muchas veces está más lejos de lo que el emisor de un mensaje puede suponer, y eso al parecer, sucedió con esta telenovela.

Además de la importancia de esta telenovela como un producto emanado de una concepción cultural, contó con un fuerte apoyo dentro de la transmisión cultural por lo que refiere a la imagen homosexual ya que se pudo ver gracias a su transmisión televisiva tanto a nivel nacional como internacional.

Si consideramos que la televisión es uno de los principales medios de difusión donde la gente se informa y se forma, el asunto cobra mayor importancia ya que el tratamiento que se dio a la homosexualidad en esta narración cumple con todas las características para ser una forma simbólica producida y que además circula en un medio masivo de comunicación.

En el tercer capítulo llegamos a lo que en el proceso de comunicación sería el mensaje, y más específicamente, al análisis del mensaje. Qué nos quieren decir, qué significa tal o cual información.

Para los fines de este trabajo, se analiza la estructura narrativa de la telenovela basada en el guión de la misma, para ubicar al personaje homosexual en la historia que se narra, así como para definir sus funciones y sus acciones a partir de las posturas estructuralistas del análisis del discurso con los estudios de Roland Barthes al respecto, al igual que la lógica

de las acciones de los personajes trabajadas por Tzvetán Todorov, relacionadas en la trama con el homosexual, sin perder el punto de vista de cada uno de los personajes que intervienen en la trama respecto a la homosexualidad según las categorías dadas por Gerard Genette, con lo que podrá apreciarse el trabajo discursivo y la explotación de los estereotipos para desembocar en una nueva forma de representar la homosexualidad en la telenovela.

De alguna manera, es la interpretación de un tema que el telespectador reinterpreta en la intimidad de su casa frente al televisor.

“Al estudiar la estructura narrativa, podemos buscar identificar los recursos narrativos específicos que operan dentro de una narración particular, y elucidar el papel que cumplen en la historia” (Thompson, 1998:418), y el objetivo de hacerlo con el guión de *“La vida en el espejo”*, es descubrir cuáles estereotipos se utilizaron para definir la homosexualidad en un nuevo contexto social que la televisión mexicana ha tratado de representar en los personajes y en los argumentos de sus telenovelas.

La observación es una de los instrumentos más apropiados para el método interpretativo, por lo que el monitoreo de la telenovela fue fundamental, para conocer a los personajes de la trama, sus características, sus comportamientos. Especialmente a los representantes de la homosexualidad por los aspectos relacionados con la imagen del hombre homosexual, sus reacciones ante diferentes sucesos, el uso del lenguaje y el argot gay, su relación con otros personajes y el punto de vista de estos respecto a esta orientación sexual, las relaciones familiares, de pareja y sociales. Con ello se logró la descripción de cada elemento en la historia.

Pero este análisis narrativo no cubre por sí solo el objetivo general de la tesis. Para tal efecto se complementa en el cuarto capítulo con un análisis semiótico, ya que son también las imágenes, movimientos de cámara, señas y señales, además del contexto, la base para explicar el sentido y la significación de la homosexualidad reflejada en el teledrama estudiado.

Como lo define Thompson, el análisis semiótico es *“el estudio de las relaciones que guardan los elementos que componen una forma simbólica o signo, y de las relaciones existentes entre esos elementos y aquellos en un sistema más amplio del cual pueden ser parte esa forma simbólica o ese signo”*. (Thompson, 1998:413)

A partir de la semiótica, el homosexual, y en general la homosexualidad, es una forma simbólica que sirve para entender cómo se representa en la telenovela, lo cual conlleva al concepto de autoidentidad y al de identidad colectiva a través de la imagen conceptual manejada por los medios de comunicación, en particular por la televisión.

Sin duda, el planteamiento se acerca también, a las posturas de la psicología social de Moscovici, la cual remite de manera distinta, al concepto de representación social, pero se relaciona con los postulados de Thompson al tomar en cuenta para su aplicación al análisis, el contexto cultural al que define como *“el estudio de las formas simbólicas - es decir, las acciones, los objetos y las expresiones significativas de diversos tipos - en relación con los*

contextos y procesos históricamente específicos y estructurados socialmente dentro de los cuales y por medio de los cuales, se producen, transmiten y reciben tales formas simbólicas". (Thompson, 1998:203).

Todo producto cultural trae consigo una carga de ideas y prejuicios que el mismo hombre y la sociedad incluyen para definirlo. En este caso, la palabra homosexual refiere una serie de adjetivos calificativos apropiados por la sociedad. Aspecto desarrollado en la parte semiótica del estudio el cual se liga a los postulados de la psicología social que define el asunto de la representación social y explica el mecanismo del anclaje y la naturalización de las palabras y los conceptos, como el proceso por el cual los seres humanos conocemos el mundo y nos apropiamos de él.

Todas las culturas dan una explicación y conciben de distinta manera la homosexualidad. Ser homosexual en la sociedad mexicana es una ofensa para las buenas conciencias, pues su presencia social se cataloga como parte de la decadencia de los valores cristianos. Al ser una sociedad de orígenes católicos, la moral cristiana impone el proceder en la vida cotidiana.

Ello puede calificarse como mera ideología, concepto que también forma parte de la teoría que acompaña al método de la hermenéutica profunda. Toda forma simbólica trae consigo una carga ideológica y desde ese punto de vista es casi imposible no incluir este concepto tanto en el análisis sociohistórico como en el semiótico.

Retomando las ideas de Weber y Schutz sobre el cómo debe ser el investigador y qué características debe preservar, debe iniciar su análisis o su estudio tratando que sus prejuicios y su propia ideología no intervengan a modo de no alterar los resultados de su investigación, pero no es responsable de los valores y las ideas que giren alrededor del objeto de estudio, lo cual debe tenerse en cuenta y considerar todas las variables posibles.

Aunque Thompson refuta esta idea, ya que el investigador es un sujeto cuya interpretación propia siempre afecta los resultados de la reinterpretación. Sin embargo, al realizar esta investigación, se trató de mantener una postura neutral ante el tema con el objetivo de dar mayores elementos para la argumentación cuyo sentido sea claro para cualquier lector y sobretodo, dar pie a su propia interpretación.

CAPITULO 1

Televisión y telenovela en México: La transmisión cultural de la representación homosexual.

1.1 La televisión mexicana y la apertura.

Sin duda, Televisa se constituyó como la más fuerte y casi única opción para el entretenimiento de los mexicanos en cuanto a televisión se refiere.

La falta de una competencia real para la televisora de Emilio Azcárraga, hizo pensar por aquellos tiempos que nadie podría controlar el monopolio más grande de América Latina en cuanto a medios de comunicación se refiere, (su competidora más fuerte es la cadena O'Globo de Brasil).

La verdad fue que la televisión pública nunca pudo contrarrestar los efectos que producía la televisión comercial, y tampoco logró captar la atención del auditorio con su pretensión de una programación cultural y que educara a los mexicanos.

Es hasta la decisión del gobierno federal de vender los medios de comunicación que poseía, cuando en Televisa se vislumbra cierta preocupación, pues entre los posibles compradores se perfilaban nombres de empresarios que de alguna u otra manera, tenían años de dedicarse a administrar “*pequeños*” medios como el caso de Joaquín Vargas, accionista mayoritario del grupo Stereo Cien y de la cadena de restaurantes Wings.

Se sabe de las pretensiones de Emilio Azcárraga por obtener el paquete de medios puestos a la venta, pero al parecer no se le dio la oportunidad de concursar en la licitación.

El anuncio del comprador y la aparición en el espectro de la comunicación en México de Televisión Azteca, creó expectativas en el público mexicano, pues desde ese momento vio la posibilidad de contar con más opciones en su televisor.

La aparición de esta nueva televisora fue el reto que Televisa necesitaba para demostrar que sus producciones y en general su programación, ofrecían una mejor calidad y por ello contarían con la preferencia del público.⁴

No tardaron en surgir los problemas entre ambas televisoras.

El primero y muy sonado fue la demanda que Televisa interpuso contra el programa “Ventaneando” conducido por Patricia Chapoy por violar los derechos de autor al utilizar imágenes de producciones emitidas por Televisa.

Otro asunto fue que varios actores y actrices que por siempre habían colaborado con el consorcio de Azcárraga, se fueron a trabajar a Televisión Azteca, lo que molestó a los accionistas de Televisa y por ello se crearon los contratos de exclusividad, para asegurar

⁴ Como complemento para una mejor comprensión de la evolución de la industria televisiva, ver el anexo 1

que las “*estrellas*” que ellos crearon se quedaran ahí, en la televisora que “*los vio nacer*” y les dio el primer impulso.

En cuanto a sistemas informativos, poco a poco Televisión Azteca fue ganando terreno entre los televidentes con su concepto de “*Fuerza Informativa Azteca*” por considerar (en un principio), que los noticiarios de la nueva televisora eran más creíbles y daban un trato más objetivo a la información. Paulatinamente se ha comprobado que esto no es así, pero lo que sí es cierto, es que Televisa se vio obligada a hacer una reforma a fondo en este rubro. A muchos sorprendió, por ejemplo, la salida de Jacobo Zabludowsky con su noticiario 24 horas, después de más de 20 años de estar al aire.

Una pelea más por el nivel de audiencia se dio desde el principio en la producción de telenovelas.

La idea de la televisora del Ajusco fue presentar historias diferentes a las de Televisa y eso le garantizó el éxito en esta área. Para ello contrató los servicios de varias productoras, entre ellas, ARGOS, dirigida por Epigmenio Ibarra, Carlos Payán y Hernán Vera, destacados periodistas críticos del sistema mexicano.

Las temáticas de sus telenovelas causaron asombro entre el público, pues por primera vez se trató de hacer un retrato de la corrupción política y policiaca en México con “*Nada personal*”, y las mujeres divorciadas o viudas de más de 50 años, descubrieron que pueden ser atractivas y estar listas para volver a amar según el ejemplo de “*Mirada de Mujer*”, y que en cualquier familia puede existir una hija con sobrepeso, un hijo flojo y vago y otro homosexual como lo reflejó “*La Vida en el Espejo*”, o el caso de “*Todo por amor*”, donde la hija de Angélica Aragón elige el camino de la prostitución a pesar de pertenecer a una familia de la clase media educada.

“La aparición de TV Azteca da pie a una nueva etapa en la historia de la televisión: la llamada guerra de las televisoras Televisa - Tv Azteca, una lucha por el mayor número de pantallas encendidas en sus canales de transmisión” (Ayala Sánchez, 2000)

La industria de la telenovela es uno de los productos más rentables para las empresas televisivas, y hasta hace pocos años, Televisa acaparaba la atención de las audiencias afectas a este género hasta la aparición de TV Azteca, cuestión que vino a cambiar la situación de privilegio que vivía la televisora de Azcárraga, pues es verdad que a partir de ese momento los niveles de audiencia de los teledramas de Televisa bajaron considerablemente.

Como hecho histórico, ante la aparición de la televisora del Ajusco, que se ubicó en el gusto de la audiencia de manera muy rápida, quitándole puntos al rating de los programas de Televisa, Emilio Azcárraga Jean tomó la decisión de mostrar públicamente las gráficas comparativas respecto a los niveles de audiencia de Televisa, para corroborar que seguían en niveles muy altos, aunque en el caso de “*Mirada de mujer*”, tuvo que reconocer que al público le gustó más que las telenovelas que había visto en su televisora.

Sin embargo, los resultados finales en esta competencia le dieron 12.3 puntos en promedio a “*Mirada de mujer*”, contra 26.0 puntos de “*María Isabel*”, que se transmitían en el mismo

horario en canal 13 y el 2 , respectivamente, pero en sus mejores momentos la telenovela de ARGOS alcanzó los 30 puntos de rating.

El proceso democratizador del país, la apertura televisiva en México y la ideología de mercado.

No se puede tratar el tema de la televisión mexicana sin tomar en cuenta el contexto que ha llevado a que los temas políticos, la homosexualidad y otros que por siempre han sido tabú puedan ser representados en telenovelas o discutidos en los talk shows, o por lo menos investigados a manera de reportajes que se presentan en los noticiarios, como el caso de la manifestación por la diversidad sexual que se llevó a cabo frente a Bellas Artes, donde la televisión estuvo presente para mostrar a parejas de gays y lesbianas dándose besos y abrazos frente a las cámaras, situación que no se hubiera permitido hace algunos años, ni en las calles ni en los medios.

Desde hace varias décadas, México ha estado inmerso en un proceso hacia la democracia que se ha visto en diferentes niveles de la vida política, social, económica y cultural del país. Los medios han sido factor importante para el avance - y también el retroceso -, de la democratización en todos los ámbitos pues *“por la democratización de esa esfera pública electrónica, que es la televisión, pasa en buena medida la democratización de las costumbres y de la cultura política”*. (Martín Barbero, 1999:30).

La radio, la prensa, el cine y la televisión, como medios que llegan a una gran cantidad de personas, han tenido que adaptarse de una u otra manera a los cambios sociales que ello ha provocado. Unos lo han hecho más rápido y de mejor manera que otros. Como ejemplo tenemos la apertura que desde hace años se dio en la radio del país, no así en la televisión, la cual se rezagó ante los otros medios.

En la prensa contamos con una amplia variedad de publicaciones de diversas tendencias e ideologías que se distribuyen en el mercado, y cada una tiene su público específico, lo que confirma la pluralidad social del país.

El cine lo podemos considerar dentro de otro ámbito ya que es un medio de comunicación donde se involucra el arte con mayor presencia, y ahí se ha dado otro tratamiento a las cosas.

Sin embargo con la televisión no ha sucedido lo mismo, especialmente con la televisión privada.

La sociedad mexicana ha cambiado a pasos acelerados, caso que para la televisión, pareciera, ha pasado desapercibido.

Al hacer el análisis histórico de por lo menos las dos últimas décadas, vemos que México ha vivido cambios políticos muy grandes que por supuesto han repercutido en la vida social y cultural de los mexicanos. Ello aunado a los acontecimientos mundiales que nos hablan de una *“nueva era”* para las futuras generaciones: la caída de los regímenes comunistas en los

países del Este, la liberación de Nelson Mandela para después ser electo presidente de Sudáfrica, la apertura comercial e ideológica en la ex- Unión Soviética, la televisada Guerra del Golfo Pérsico, la globalización cultural, el internet, las elecciones de 1988 en México y el candidato Cuauhtémoc Cárdenas, que se enfrenta al régimen priísta, el surgimiento del Instituto Federal Electoral (IFE) como organismo independiente del gobierno para organizar las elecciones, la disputa de la oposición política del país para contar con espacios en los medios de comunicación, la reglamentación de los tiempos oficiales en radio y televisión para escuchar las propuestas de todos los candidatos y partidos políticos, la irrupción del EZLN en 1994, la denuncia del caso Aguas Blancas por Ricardo Rocha en su programa de televisión, la presencia de analistas políticos de las más diversas tendencias en los medios, etc.

Estos son sólo algunos ejemplos de acontecimientos vividos por los mexicanos para llegar a cuestionar lo que se dice en la radio, la prensa y la televisión. Cada vez ha sido más necesario reivindicar el derecho a la información y la libertad de expresión ya que la gente busca la verdad, y esa búsqueda ha sido acompañada de mayor participación ciudadana como se vio en Aguascalientes y el movimiento navista para defender el voto, la toma de pozos petroleros y la marcha a la ciudad de México de los tabasqueños encabezados por López Obrador, las grandes manifestaciones del pueblo mexicano exigiendo al gobierno el alto al fuego en Chiapas, el surgimiento de distintas Organizaciones No Gubernamentales que luchan por distintas causas (ecológicas, sexuales, feministas, derechos humanos, etc).

En muchos de los movimientos sociales más recientes, sino es que en todos, la televisión ha estado presente y ha sido un factor importante para la participación de la gente, pues contar con más información sobre las problemáticas actuales y ver lo que sucede con dichos actos, crea nuevas representaciones del mundo y modifica la vida de las personas.

En este sentido *“los medios masivos, cooptados por la televisión, se han convertido en poderosos agentes de una cultura - mundo que se configura hoy de la manera más explícita en la percepción de los jóvenes...”* (Martín Barbero, 1999:31).

Un programa que señaló el nuevo rumbo que quería seguir la televisión mexicana, fue “¿ Y usted qué opina?”, con la conducción de Nino Canún.

En su trabajo de investigación titulado *“La comunicación entre homosexuales”*, Adela Mabarak habla sobre los medios de comunicación y hace una crítica a la manera en cómo la televisión mexicana ha tratado el tema, especialmente en los llamados talk shows como el de la cubana *“Cristina”* y otro que se hacía también en Miami, *“María Laria”*, donde los homosexuales eran presentados como degenerados, cínicos, y con actitudes muy contrarias a lo que dicta la moral establecida en países católicos y conservadores como el nuestro.

Rescata ahí, la presencia del programa de Nino Canún, que salió al aire en 1991 con la propuesta de ser un espacio plural donde todo tipo de temas podían ser tratados abiertamente, y las personas que acudían al panel de invitados, así como el público en el estudio y por medio de llamadas telefónicas, tenían la oportunidad de establecer un debate donde todos los puntos de vista eran aceptados.

“En varias ocasiones trataron el asunto de la homosexualidad, la bisexualidad, el travestismo y el lesbianismo, entre otros argumentos. Esto marcaba ya un acercamiento con la gente no común debido a que dentro del programa los invitados eran personas que sí declaraban abiertamente sus preferencias y daban a conocer la problemática a la que se enfrentaban, destacando así la falta de derecho, las razias injustificadas, la carencia de atención médica hacia las personas infectadas con el virus del Sida y que eran homosexuales.” (Mabarak, 1995:241).

“¿ Y usted qué opina?” culminó sus transmisiones por televisión en 1993.

A pesar de ello, la televisión privada en México no evolucionaba a la par que la sociedad, la causa real la apuntó Javier Solorzano en un foro sobre democracia y medios organizado por la Secretaría de Gobernación en el sexenio de Salinas de Gortari:

“El descrédito de la televisión no es casual. Es un descrédito que tiene el marco de los años, y además, una gran desventaja: que a pesar de que la radio no haya entrado a una etapa en donde los partidos políticos tengan presencia mucho más insistente, la televisión ha quedado en este terreno mucho muy rezagada. Se ha ido rezagando cada vez más por que [...] los trabajadores de los medios de comunicación hoy en día estamos sometidos por el proceso de comercialización. Importa poco lo que se dice en la medida que se vende”.
(Solorzano, 1990:87)

En otro foro también sobre democracia y medios organizado por la UNAM, Eduardo Torreblanca Jacques lo confirma:

“El deterioro de la televisión en México se gestó en la medida y en la velocidad en que la sociedad mexicana se hacía más plural, más exigente, en la medida en que probaba el sabor amargo de la crisis económica. (Torreblanca Jacques, 1990 : 288).

Años de miopía política, de férreos intereses comerciales, impidieron que la televisión cumpliera su parte en el fortalecimiento de la democracia en el pasado reciente”
(Torreblanca Jacques, 1990 : 289).

Y es que en la era de la información es imposible pensar la democracia sin los medios de comunicación como principales promotores de la misma, ¿ pero cómo hacerlo si ellos mismos no se transforman y practican formas democráticas donde todos los actores de distintos campos e ideas participen?

Eso le sucedió a la televisión y sigue trabajando para reivindicarse con el público, por ello no es raro escuchar un nuevo lenguaje en sus programas cómicos, donde el doble sentido y las malas palabras están cada vez más presentes, o por ejemplo el programa de Adal Ramones, *“Otro Rollo”*, que desde su nombre trata de romper con los esquemas tradicionales de las series de entretenimiento y la utilización de la palabra *“buey”* o de la contracción *“ca...”* para platicar con el público de la misma forma como hablan los jóvenes.

También hemos sido testigos de los cambios en los noticiarios, tratando de hacer más periodismo de investigación que dé más elementos al teleauditorio para analizar los hechos,

al igual que la inclusión de escenas eróticas, temas policiacos y de mayor acción para el auditorio de las telenovelas.

Todo ello ha tenido y tiene un objetivo específico: vender.

La ideología de mercado sigue imperando, pues lo más importante para continuar al aire es el rating. Un caso concreto es el talk show *“Cosas de la vida”* conducido por Rocío Sánchez Azuara para TV Azteca. A pesar de las protestas de padres de familia y de la reglamentación que la Secretaría de Gobernación quiso llevar a cabo por considerar que tanto este programa como otros que transmitía Televisa (*“Hasta en las mejores familias”*, *“Laura de América”* y *“Cristina”*), eran nocivos para los infantes por ser inmorales y violentos, *“Cosas de la Vida”* sigue y según palabras de la propia conductora, cuentan con la mayor audiencia de todas las series de TV Azteca.

Televisa sacó todos sus talk shows argumentando que hacía caso al llamado del gobierno y sus razones, pero la realidad es que no podía competir a niveles de audiencia con Sánchez Azuara.

No quiere decir por otro lado, que esta sutil apertura televisiva, nos muestre el mejor panorama informativo, pues si de lo que se trata es de vender, se aplica totalmente la premisa de Maquiavelo “el fin justifica los medios”, aunque lo que la gente consuma sea sólo *“chatarra”*.

Beatriz Solís comenta sobre esta situación actual de los medios:

“Cuando la democracia en los sistemas de comunicación se define por el número de receptores potenciales; canales de emisión y cantidad de información emitida, de lo que se habla es sólo de democracia de consumo y de información.

Así la lógica del mercado, asumida por los medios de comunicación, determina la competencia, esa competencia propuesta como condición clave de libertad tanto de los comunicadores como de los consumidores. (Solís Leree, 1992:64 - 65).

La democratización de los medios masivos a expresarse en una auténtica política de comunicación social, se entiende como la concurrencia de tres procesos:

- *la democratización de la sociedad en su conjunto,*
- *la integración social de los contenidos (origen selección y programación y su manejo técnico y artístico),*
- *la transformación democrática de las mismas estructuras intermediarias”. (Solís Leree, 1992:70).*

Estos factores que apunta Solís, han tratado de ser reflejados en todos y cada uno de los programas que se han producido en los últimos tiempos para la televisión. El género telenovela también ha sido afectado por esta situación.

Sus temas, los recursos técnicos, las actuaciones, la dirección, la producción y todos los demás elementos que intervienen en una telenovela, se han transformado, respondiendo

más al sistema de ventas y comercialización, que apostando a la creatividad de los escritores de las mismas.

Cabe añadir la explosión televisiva que se ha dado en los años recientes con la aparición de la televisión por cable, internet, televisión digital, la utilización de las bandas UHF y ancha entre otros, que dan al espectador mayores opciones para ver más canales y todo tipo de programación, algunas veces de mayor calidad de la que se produce en México.

Esta televisión más “*global*” además de ser competidora de la producción local, ha traído como consecuencia, la modificación en el tratamiento de algunos contenidos que se abordan de manera más abierta en otros países, como lo son todos los temas relacionados con la sexualidad, la participación ciudadana en materia de política, de ecología y de otros ámbitos sociales y culturales.

Las nuevas formas de presentar los hechos y las historias para televisión, también han repercutido en la percepción del público al manejar las representaciones de la realidad y de la fantasía desde otros puntos de vista, con lo que la interpretación de la vida cotidiana se transforma.

Hablamos entonces, de la televisión como una mediadora entre la realidad, el individuo y su entorno, que se transforma cotidianamente y lo puede ver reflejado en los medios de comunicación, que a su vez, le conforman conductas y maneras de expresarse socialmente. En este punto también se da la competencia por la audiencias, pues ahora el público prefiere sintonizar aquellos canales televisivos que le ofrecen mejor información, programas de entretenimiento más audaces, series que los hagan pensar y que les ayuden a resolver problemas por la orientación que ahí se da o simplemente distracción pero respondiendo a contenidos y formatos modernos que cautiven su atención.

Como lo externa Martín Barbero, *“la significación social de los medios está variando. Junto a su capacidad de representar lo social y construir la actualidad, persiste su función socializadora y de formación de las culturas políticas. Entrelazados con la historia de las sociedades modernas los medios además de mostrar cómo se van dando los cambios los acompañan”*.(Martín Barbero, 1999:56).

Como parte de ellos, la telenovela es un producto fundamental que por sus alcances sociales, es digna representante de la evolución que ha seguido la televisión mexicana en las más recientes décadas.

1.2 La industria de la telenovela: sexo, pudor y ... homosexualidad.

Ubicación de la telenovela como forma simbólica en el consumo cultural.

Constantemente oímos declaraciones a la prensa dedicada a los espectáculos por parte de actores y actrices de la televisión, que en ese momento se encuentran participando en alguna telenovela. Sus comentarios por lo general son positivos y hablan del personaje desarrollado como el reto que esperaban para sus carreras profesionales, y nunca falta la ya trillada frase *“al público le ha encantado por que se ha identificado con él”*.

Las afirmaciones de este tipo lejos de ser un cliché, son un elemento interesante para analizar e investigar porqué el auditorio televisivo es un gran consumidor de telenovelas. De acuerdo con estudios realizados por Néstor García Canclini, las telenovelas son uno de los productos más requeridos según hace constar en su investigación sobre el consumo cultural en la ciudad de México.

Y es que la telenovela es más que la narración de historias donde el espectador puede ver proyectadas varias de las problemáticas que enfrenta día con día. Se ha convertido en un producto cultural con características propias ya que *“la irrupción de la telenovela va creando no sólo un género que progresivamente se fortalece, sino un dispositivo particular de producción televisiva e inversión económica y un objeto cultural que amplía intensivamente su consumo. Se empieza a producir un relato que con los precedentes[...] del teleteatro y la radio novela se desprende paulatinamente de ellos para encontrar los territorios de una nueva narrativa audiovisual y su especificidad como producto cultural de resonancias populares y masivas”*. (Martín Barbero, 1999:119 - 120).

Su importancia en el gusto popular han hecho de las telenovelas todo un género televisivo, que compite con los teletearos, los noticiarios, los documentales, etc., y en sus mensaje trae implícitos, patrones sobre conductas a seguir.

En su texto *“La mujer y las industrias culturales”*, Margaret Gallagher expone los resultados de varios estudios sobre la mujer en diferentes países y en diferentes años, respecto a las telenovelas, arrojando los siguientes datos:⁵

“En Venezuela se pudo observar que 50% de una encuesta entre amas de casa creían que los seriales escenificados de la televisión estaban tomados de la vida real, y que 53% pensaban que las soluciones propuestas en esos seriales podían ayudarlas a resolver sus propios problemas; 30% dijeron que sus hijos tendían a imitar a los personajes de dichos programas. En el Japón, 28% de las amas de casa interrogadas manifestaron que veían las telenovelas porque tenían la impresión de que versaban sobre problemas de la vida real y que constituían una buena fuente de instrucción”. (Gallagher, 1982:118).

Fue en 1960 que en México se comenzaron a filmar telenovelas, todo esto gracias al descubrimiento del videotape, aunque se incluyeron en la programación televisiva

⁵ En *Industrias culturales: el futuro de la cultura en juego*. FCE/UNESCO, México – París, 1982, 302 p.

desde la década de los 50, pero las actuaciones eran en vivo. Como muchos programas en televisión, su origen más próximo son las radionovelas, quienes también tuvieron su época cumbre, y no hace mucho tiempo se ha tratado de rescatar la tradición en XEW - radio.

“La telenovela es un producto de la industria cultural. Como todo género, está cruzado y tramado por tres instancias: su producción industrial, su textualidad y las expectativas de las audiencias. Para la industria, el concepto de género es necesario, porque determina cómo hacer un producto, qué contar y como contarlo”. (Mazziotti, 1996:13)

Es decir, las reglas de estructuración de los contenidos, dan el perfil del tipo de producción que se está observando. Desde el inicio de su existencia, las telenovelas han tratado el tema del amor con sus altas y sus bajas, donde al final gana la buena (la protagonista), que se casa con el galán de la serie, y la intrusa o tercera en discordia sufre un cambio de fortuna en su vida aunque en muchas ocasiones estuvo a punto de “atrapar” al codiciado hombre. Como dice Mazziotti: *“ es un amor que cuesta alcanzar”*.

Esta es la historia que por años se ha repetido y se seguirá viendo, pues es como el sabor de la trama, sin eso ninguna historia tendría relevancia.

Pero ello no quiere decir que sea un género cerrado donde no caben otras opciones. Por lo contrario, se ha visto que las telenovelas han tenido que adaptarse al desarrollo global de la sociedad. Las formas del pensamiento social han variado mucho desde *“Gutierritos”* hasta *“Mirada de mujer”*, por lo que queda de manifiesto que la relación con el teleauditorio es importante y en muchas ocasiones definitoria para presentar un producto de esta naturaleza.

La telenovela es el género televisivo de mayor éxito entre el auditorio, por lo mismo ocupa los horarios estelares dentro de la programación e incluso *“El Canal de las Estrellas”* basa la mayoría de su programación en historias de este tipo.

Su estructura responde a las características del melodrama, uno de los géneros del arte dramático. En el melodrama siempre existe el bueno que se enfrenta al malo, y no importan las desavenencias que esto produzca, el bien siempre debe vencer al mal.

Como producto de la industria cultural, la telenovela siempre ha sido criticada, pues por lo general, las historias que en ella se cuentan se asemejan más a la fantasía que a la realidad. La mayor parte de los argumentos se repiten y los estereotipos impuestos por la televisión llegan a encasillar, incluso, el desempeño profesional de los actores. Como afirma Eric Bentley en su libro *“La vida del drama”*:

“al rechazar la mala representación melodramática, el siglo XX ha cometido el error de condenar la actuación melodramática como tal, y hoy día la tarea del actor consiste en redescubrir y en recrear una perdida grandeza”. (Bentley, 1982)

Sin embargo, la repercusión de la telenovela en los países latinoamericanos es muy fuerte por la esencia cultural de nuestros pueblos, cuyas historias de vida cotidiana están

constantemente impregnadas de melodrama, pues *“en América Latina el melodrama ha resultado ser algo más que un género dramático, una matriz cultural que alimenta el reconocimiento popular en la cultura de masas, territorio clave para estudiar la no - simultaneidad de lo contemporáneo como clave de los mestizajes de que estamos hechos”*. (Martín Barbero, 1999:125).

Su mayor desarrollo se da en México y otros países latinoamericanos como Venezuela, Colombia y Argentina, cuyos productos se exportan a diferentes partes del mundo, constituyendo un importante mercado para los productores y las empresas que los apoyan. Brasil también ha incursionado en el mundo de la telenovela con gran éxito. Y es que sus culturas populares están impregnadas de ese sabor melodramático, así se deja sentir en el tango argentino, en el bolero y en el cine mexicano.

Su repercusión social y el reconocimiento de su influencia por parte de los estudiosos del tema, la han llevado a ser considerada *“una modalidad contemporánea de folclore”*. (Delgado, 1993: I).⁶

En México, teledramas como *“Los ricos también lloran”* y *“El derecho de nacer”*, por nombrar algunos, han significado cuantiosas ganancias para Televisa, ya que se han traducido a varios idiomas con el fin de llegar a más espectadores.

La producción de telenovelas es una de las labores que más ganancias dejan a los consorcios televisivos, pues el nivel de consumo es muy grande ya que estas producciones no son solamente para un país, sino que se piensan y se diseñan para su comercialización en el extranjero.

De acuerdo con datos que aporta Nora Mazziotti, *“estas narrativas están en auge, generando fuertes ingresos provenientes de la publicidad y la mercadotecnia. En Brasil, anunciar en una telenovela tiene la tarifa más cara”*. (Mazziotti, 1992:141).

En la entrevista que le hace Bertha Ayala Sánchez al productor de Televisa, Emilio Larrosa, comenta que la fuente principal de ingresos de la empresa son las telenovelas, pues estas se venden a 121 países para su transmisión

Según cifras publicadas por Arturo García Hernández en el periódico La Jornada, Televisa obtuvo ganancias por 130 millones de dólares en 1995, por la venta de telenovelas al extranjero y publicidad en los horarios de transmisión de las mismas.

Otras cifras al respecto publicadas en 1997 por la revista Proceso, basadas en los resultados de la empresa IBOPE, aseguran que TELMEX gastó 242 millones de pesos, la empresa Avantel 164 y Alestra 102, en cinco meses de publicidad televisiva, lo cual da una muestra de las fuertes cantidades que las empresas televisivas reciben por publicidad.

Pero la industria de la telenovela no termina ahí. Su éxito ha sido motivo para el surgimiento de revistas y programas de radio y televisión especializados en el tema, se encargan de

⁶ En el prólogo de Assumpta Roura, *Telenovelas, pasiones de mujer. El sexo del culebrón*. Gedisa, Barcelona, 1993, 109 p.

mantener al público al día en cuestión de sucesos relacionados con los actores y actrices que interpretan a sus personajes favoritos y que ven a diario en la televisión; se realizan concursos en torno a estos e incluso se invita a los televidentes a elegir por medio del voto, su telenovela favorita, a quién consideran el mejor exponente del género en el año, entre otros aspectos relacionados, como lo hace la revista *TV y Novelas*.

El éxito del melodrama se basa en ser un género donde cabe todo siempre y cuando no se pierda de vista el desarrollo de historias donde el reflejo de la vida cotidiana es fundamental, lo que se da a través de la explotación de las emociones, las fantasías, los deseos, los miedos, las frustraciones y las pasiones, elementos con los que el auditorio se identifica.

“En un final de siglo vacío de signos de sentimentalidad, no puede menos que resultar atractiva la oferta de unas historias que, a pesar de su baja calidad cinematográfica, con una buena mezcla de ingredientes pasionales desmesurados, ofrecen, como resultado, un cóctel de sentimentalidad casi explosivo que de alguna manera nos remite a la añoranza”.
(Roura, 1993:21).

En la década de los noventa se nota una evolución en todos los procesos que enmarcan la industria de la telenovela, desde una mejor estructuración de las historias con personajes más sólidos y cercanos a la realidad, hasta la profesionalización de libretistas, guionistas, maquillistas, diseñadores de vestuario, equipo técnico, dirección, locaciones, y una diversificación en sus públicos, pues *“hay telenovelas para públicos juveniles, que incorporan integrantes de grupos musicales y sus canciones (los dos seriales mexicanos Alcanzar una estrella I y II), dan cabida a la preocupación ecológica (las brasileñas Pantanal, Amazonia), o la conjunción de nuevas temáticas y tratamiento de la imagen, como en el erotismo creciente en las brasileñas o en el interés turístico que despiertan o intentan despertar las mexicanas y las brasileñas en los últimos tiempos”.* (Mazziotti, 1992:147).

Y aunque los cambios que se han dado han sido notorios, especialmente en la inclusión de temas de la agenda pública como el narcotráfico, la corrupción en la política, las nuevas representaciones sociales del hombre y la mujer, también es cierto que se guardan las reglas básicas donde las protagonistas, bellas, buenas, llenas de amor, son el prototipo de cientos de mujeres a quienes les gustaría parecerse a ellas y culminar su vida felices al lado del hombre que aman.

Pero también hay protagonistas, masculinos que enmarcan las características que un hombre común y corriente debe poseer para atraer al sexo opuesto y ser un triunfador. Son la representación de la masculinidad.

De este modo las telenovelas son una fuente de apropiación de modos de vida influyendo en los gustos y hasta en la personalidad de los miembros del público.

En su investigación sobre este tema, Virginia Zepeda Reyes afirma que este grado de influencia depende del contexto social de la persona y de su gusto por el programa que ve, sin embargo *“contemplamos que (la televisión) nos puede ofrecer una amplia variedad de situaciones para la apropiación de modelos que de otro modo serían menos alcanzables y que al mismo tiempo nos está sugiriendo valores e ideales para posiciones particulares y ,*

sobretudo, que juega un papel importantísimo en el proceso de socialización del individuo que desde su infancia está expuesto a ella como medio de distracción". (Zepeda Reyes, 1986: 17).

Dentro del mundo del melodrama se encuentran las telenovelas, pero también otro tipo de series como *"Mujer... casos de la vida real"*, que basa sus historias en hechos reales, los cuales son dramatizados a manera de orientar al público para resolver problemáticas similares a las que se presentan ahí. Este programa tiene más de 15 años al aire y su éxito se debe, entre otros factores, al manejo de la dramatización basado en este punto primordial que es la transformación del modo de vida por medio de lo que se ve en televisión.

Con la telenovelas pasa algo similar. En esta misma investigación de Virginia Zepeda Reyes, varias de sus entrevistadas comentaron que *"las telenovelas son historias reales que en muchos casos pueden parecerse a la vida o a las situaciones por las que la mayoría de la gente pasa..."* (Zepeda Reyes, 1986:51)

Entramos entonces al mundo de la representación.

En *"Los ejercicios del ver"*, Jesús Martín Barbero dice que la televisión ocupa un lugar estratégico en *"las dinámicas de la cultura cotidiana de las mayorías, en la transformación de las sensibilidades, en los modos de construir imaginarios e identidades"*. (Martín Barbero, 1999:18)

En estudios realizados acerca de las repercusiones de los contenidos televisivos en la gente, se ha podido demostrar que ejercen gran influencia sobre los televidentes.

Y es que ver la televisión no es sólo situarse en un estado de contemplación. El espectador es un sujeto social que recibe información de todo su entorno, y que a la vez , reinterpreta los mensajes que otro sujeto selecciona y de los envía.

Sabemos que muchas mujeres que ven telenovelas, han adoptado actitudes parecidas a las de las heroínas vistas en estos seriales para resolver problemáticas de su realidad. Esto es lo que Thompson implica en el concepto transmisión cultural.

El espectador no sólo ve, también se educa, se orienta y debate acerca de la puesta en escena que se le ofrece día tras día en un teledrama, a veces como si se tratara de la historia de un vecino o un conocido.

La telenovela entonces, es un producto cultural pleno de valores, juicios y opiniones que son transmitidos al televidente, y que inconscientemente manipulan sus propias ideas, reflejadas en sus puntos de vista y en sus acciones.

Para determinar lo que sucede en realidad, es necesario elaborar un trabajo de investigación que permita confirmar esta hipótesis, sin embargo, los antecedentes en la materia, dan muchas pistas para llegar a esta conclusión.

Como producción elaborada a partir de un eje temático desarrollado durante varios capítulos, la telenovela nace rodeada de elementos que la convierten en una forma simbólica donde la representación es cimienta de lo transmitido, insertada en los intereses de la industria cultural predominante.

Antes de entrar de lleno al tema de la homosexualidad en la telenovela, es necesaria una revisión a la historia de la telenovela mexicana y su evolución temática relacionada con la transformación de los valores sociales, para comprender mejor cómo se ha llegado a la representación homosexual en ella.

Evolución de la telenovela en México y su impacto cultural.

No se puede dudar que la telenovela mexicana ha sufrido varios cambios desde la aparición de *“Senda prohibida”*, primer telenovela producida en México en el año de 1958.

Los temas, las actuaciones, los estilos de dirección, los recursos de producción, todo ha influido para el proceso de cambio en estas producciones que tienen su más remoto origen en las novelas por entregas, que después fueron adaptados para radio y con el surgimiento de la televisión se optó por lo mismo.

Sin embargo su tema principal han sido las pasiones humanas: el amor, el odio, la envidia y la infidelidad, donde el bien siempre vence al mal para concluir con la unión de los seres que se aman.

Y aunque las telenovelas no tienen como premisa el dar ningún tipo de mensaje sino el simple hecho de entretener, su estructura tradicional cumple con requisitos que el público ha llegado a introyectar como lo es que *“el melodrama se basa en temas serios, sensacionalistas, a través de la manipulación de la intriga, mantiene el suspenso del desenlace, tiende al triunfo deliberado de la justicia sobre la villanía llevando a idealizar los puntos de vista morales”* (Ayala Sánchez, 2000:37)

En su trabajo de investigación, María de Lourdes Hernández Viramontes expone cómo ha sido la evolución temática de las telenovelas haciendo una correlación de las historias proyectadas en la pantalla de televisión por década y la situación social de cada momento, y las clasifica de acuerdo a sus contenidos (contemporáneas, ambientadas en épocas anteriores al siglo XX, históricas y campiranas), o por sus públicos (infantiles, juveniles y educativas).⁷

A finales de los años 50 y principios de los 60, en los inicios de la telenovela mexicana, el panorama era el siguiente: *“...México en la década de los años 50 tiene un cambio en su estructura social, cultural y política; entra la era de la modernización, la ampliación en los horizontes educativos, el esplendor del rock and roll, la era de los aparatos eléctricos, las sillas de plástico, el asentamiento de la clase media y toda esta atmósfera se tratará en las telenovelas.... En el régimen de Miguel Alemán este grupo social empieza a tener necesidad*

⁷ Véase a María de Lourdes Hernández Viramontes, La evolución temática de las telenovelas (1958 – 1995), tesis, FCPyS, México, 1996.

de imágenes culturales y sociales para ordenar su estilo de vida, y su modelos a seguir fue Norteamérica, así todos lo bienes de consumo y la ropa serán mejores por venir de la máxima potencia; el imperialismo estadounidense contemporáneo es expresado sobretodo a través de los medios masivos de difusión, en ellos tratan de imponer su propio estilo de vida.” (Hernández Viramontes, 1996:60 - 61).

De ahí que historias como la de *Gutierritos*, hombre de la clase media que lucha por sus ideales con su trabajo de oficinista, haya tenido tanto éxito en su momento, pues su situación reflejaba la misma de otros hombres y mujeres mexicanos inmersos en problemáticas similares.

Otro tema recurrente de la época es la migración del campo a la ciudad, donde las protagonistas, mujeres bellas pero ignorantes, que no tienen otra alternativa que trabajar de sirvientas en casas de familias de alto nivel económico, para terminar enamoradas del dueño de la casa o del hijo de familia que después de muchas de muchos sufrimientos y humillaciones, termina desposándola no sin antes instruirla en el mundo de los ricos para ser nombrada con dignidad “señora”, siguiendo los cánones de la típica novela rosa escrita por Corín Tellado o Yolanda Vargas Dulché.

Telenovelas que tuvieron éxito en los 60: *“El Derecho de Nacer”, “Rubí”, “Teresa”, “Corona de Lágrimas”, “Las dos caras del destino”, “Secretaria o Mujer”, “El Otro”,* por nombrar algunas, ya que la producción creció gracias a un descubrimiento viene a cambiar las condiciones técnicas para realizar teleseries: el videotape.

Anteriormente las telenovelas se hacían en vivo lo cual requería de los actores un compromiso mayor ya que era necesario memorizar los textos y desplegar toda su parte histriónica ante las cámaras. Era como hacer teatro para televisión, de hecho la mayor parte de los actores y actrices provenían de ese ámbito.

El videotape permitió que este género televisivo tuviera la posibilidad de ser grabado, con lo cual el número de telenovelas aumentó considerablemente al mismo tiempo que las historias fueron más largas hasta llegar a cien capítulos pues como se comprenderá, en un principio difícilmente sobrepasaban 20 emisiones.

“En los años 70 la producción siguió aumentando y los temas se fueron diversificando aunque no rompían del todo con los patrones ya experimentados. “Estos melodramas se dan en una época crítica del país dada la crisis económica, social y política de ese entonces... En cuanto a las telenovelas, la mayoría caían en tener argumentos si,pues, sólo se trataba el tema del amor, las pasiones y emociones, sin ninguna calidad argumental ni interés para la población mexicana, así como tampoco le dona un servicio a la población...”
(Hernández Viramontes, 1996:88).

En los 70 hubo algunos buenos momentos para la industria de la telenovela con el lanzamiento de la primer telenovela infantil, *“Mundo de Jugete”,* y también se trató de cubrir la función social que tanto se le ha criticado a los medios por no cumplir con esa obligación para con la sociedad, con la realización de telenovelas educativas como *“Ven conmigo”* y *“Acompañame”*.

A finales de esta década se crea la primer telenovela para transmitirse en horario nocturno, *"Rina"*, la cual tuvo gran éxito. De ahí se comenzaron a programar otras historias clasificadas para adultos, como *"Colorina"*, *"Viviana"*, etc. donde las protagonistas son mujeres que se salen de los esquemas tradicionales que hasta el momento se habían representado. El caso de Rina es una vendedora de billetes de lotería, jorobada, que por un golpe de suerte llega a vivir con una familia de la alta sociedad al casarse con el anciano dueño de la fortuna, el cual para vengarse de sus hermanas, contrae nupcias con Rina.

De las telenovelas más destacadas en este periodo están *"Simplemente María"*, *"El amor tiene cara de mujer"*, *"Muchacha italiana viene a casarse"*, *"Ana del Aire"*, *"Paloma"*, *"Mañana será otro día"* y *"Los ricos también lloran"* por nombrar algunas de las más exitosas.

Para los años 80 aumentaron las telenovelas que se transmitían en horario nocturno y se comenzó a explorar entre el público juvenil y de adolescentes, pero las historias seguían contando las mismas anécdotas de siempre, con algunas excepciones como la nombrada *"Colorina"*, que fue calificada como una serie "subida de tono" y escandalosa para la época en que fue transmitida,

En *Colorina*, Lucía Méndez interpreta a una prostituta que lucha por sacar a sus hijos adelante. Es decir, la pantalla chica comenzó a abrirse a historias donde se trataba la sensualidad y la sexualidad de manera más abierta que en épocas pasadas, sin embargo, la estructura no variaba mucho, el bien seguía venciendo al mal.

O *"Cuna de Lobos"*, donde se comenzaron a introducir temas policiacos y de misterio. Esta telenovela abrió mucho más el mercado de la telenovela al comprobarse que no solamente mujeres consumían estos productos, sino que los hombres también se interesaban por ver y escuchar historias.

Otras series que en los ochenta tuvieron éxito fueron *"Quinceañera"*, *"Tú o Nadie"*, *"Vivir un poco"*, *"La casa al final de la calle"*, *"El Maleficio"*, *"Amalia Batista"*, *"Rosa Salvaje"* y *"De pura sangre"*.

Llegados los 90, los temas de las telenovelas comenzaron a diversificarse, especialmente porque los protagonistas de las historias eran ahora actores y actrices jóvenes; algunos, cantantes, que incursionaban al mundo de las telenovelas para probar fama y fortuna, con lo que el público juvenil comenzó a ser más atendido al desarrollarse temas como la virginidad, el embarazo en adolescentes, la drogadicción, el alcoholismo, los deseos de ser una estrella de televisión, etc.

Además, de estos cambios intrínsecos, la competencia ocasionada por la aparición en escena de otro consorcio televisivo privado, TV Azteca, orilló a Televisa a cambiar su programación y sus contenidos, pues la nueva televisora entró a la competencia de las telenovelas de manera exitosa transmitiendo telenovelas de otros países latinoamericanos, que por sus contenidos resultaban más interesantes que las historias sosas y aburridas que producía Televisa.

Después aparecerían las producciones que ARGOS realizó para la televisora del Ajusco, hablando de temas que hasta el momento habían estado prohibidos o censurados en este tipo de programas, como la corrupción de los cuerpos policiacos, el narcotráfico, el poder, la homosexualidad, el sida, etc.

Otro aspecto importante que ha marcado la pauta para que las telenovelas mexicanas experimenten cambios, ha sido la transmisión de telenovelas extranjeras, principalmente brasileñas, venezolanas, argentinas y colombianas, las cuales han ganado terreno en el mercado mundial por su calidad de producción y sus contenidos temáticos así como en el manejo de un lenguaje más cotidiano para la población.

El caso más reciente es el de la colombiana *“Betty la fea”*, que al contar la historia de una mujer considerada fea pero a pesar de ello triunfa en el amor y en el aspecto laboral, se acerca mucho a la realidad de bastantes mujeres en el mundo, y rompe con los parámetros tradicionales. Incluso el programa *“Hoy”*, transmitido por el canal 2 de Televisa, realizó un concurso buscando a la joven más parecida a la protagonista de la telenovela, el cual tuvo bastante aceptación y muchas participantes.

La combinación de todos estos elementos ha sido fundamental para que las producciones mexicanas se transformen y se abran al tratamiento de temas que en el pasado era imposible tocar, y ello nos habla de una apertura forzada por las circunstancias ya que lo importante es tener un alto nivel de audiencia a costa de cualquier recurso, esfuerzo que ha provocado variaciones en todos los aspectos que intervienen para realizar una telenovela. Uno de esos aspectos es el tema de la sexualidad.

La representación de la sexualidad en la telenovela mexicana: del beso apasionado a la homosexualidad.

El tema de la sexualidad ha sido tabú por mucho tiempo, y aunque se viven tiempos de mayor apertura en los medios de comunicación, cuando se exponen tópicos relacionados con la sexualidad, hay que tomar en cuenta muchos factores entre los que se encuentran cuidar el estilo y la manera cómo se transmite información al respecto.

En el caso de las telenovelas, el asunto siempre ha sido complicado aunque podemos afirmar que siempre ha estado presente ya que se basan en historias de amor donde los argumentos exponen a los protagonistas a vivir a través de la pasión, lo cual ha significado ver en la pantalla chica historias de madres solteras, mujeres engañadas, mujeres que por una desilusión se dedican a *“la vida fácil”*, hombres que seducen a jóvenes casi púberes y las embarazan, historias que se desarrollan a través del pecado y la corrupción del cuerpo, etc.

En un principio esto se presentaba de manera sugerida, no muy explícito, y desde hace dos décadas aproximadamente, las escenas y los diálogos son más *“abiertos”*.

El tema de la sexualidad ha estado presente desde la primer telenovela mexicana, *“Senda Prohibida”*, donde *“la trama se entreteje alrededor de una provinciana, quien sale de su*

pueblo para buscar suerte en la ciudad, encuentra trabajo en una florería donde conoce a un hombre casado, él la hace su amante, le pone un departamento para vivir un tórrido romance". (Ayala Sánchez, 2000:30).

Para el año 1958, cuando se transmitía esta serie, el tema era controvertido y *"fuerte"* para los espectadores, pero de alguna manera trataba de casos que las mujeres vivían en esos tiempos.

Y si en general hablar de sexualidad causa escozor, tratar sobre la homosexualidad lo es más.

Por ejemplo, en el año de 1967 se grabó para telenovela una versión adaptada de la obra del escritor, Oscar Wilde: *"El retrato de Dorian Grey"*, pero imaginando la situación del momento en cuanto a información y formación acerca de la homosexualidad, incluir al personaje que Wilde describe en este libro, era *"difícil"* así que *"la adaptación de esta novela tuvo fallas... el haber cambiado el personaje de Basil el pintor, por una mujer para no herir la susceptibilidad del público con esa sugestión de homosexualidad (la razón de la novela), eso generó una obra débil en su argumento". (Hernández Viramontes, 1996:86).*

Pero ya antes se habían dado muestras de censura con la telenovela *"La mujer dorada"*, uno de los fracasos más sonados del medio por lo audaz de su argumento; en un circo se exhibe casi desnuda a una bella mujer que tiene la piel dorada, como de angelito barroco; sus amigos son el enano, la mujer gorda, los siameses, la mujer barbuda. Este desfile monstruoso desagradó a los ejecutivos de Telesistema, quienes ordenaron el corte repentino de la telenovela en el capítulo 40, sin remate ni explicación". (Reyes de la Maza, 1999:27).

Otra telenovela también censurada y se tuvieron que cambiar algunas escenas del guión original, fue *"Caminemos"*, una producción clasificada entre las telenovelas educativas de un proyecto que Televisa lanzó en los años 70, donde el principal objetivo era informar y enseñar a la gente de manera didáctica. Dentro de estas telenovelas se trataron temas como la alfabetización de los adultos, uso de anticonceptivos, la paternidad y la educación de los hijos, y la orientación sexual para adolescentes, tema de *"Caminemos"*, con libreto de Carlos Olmos.

La realización de esta telenovela entró en conflicto *"cuando un personaje, hija de una portera, la veíamos entrando a una farmacia comprando píldoras anticonceptivas y después se enfrentaba a la madre (Norma Lazareno), quien observa una conducta tonta, rígida y mojigata, y la señora evita hablar de temas sexuales porque los considera pecaminosos". (Hernández Viramontes, 1996:115).*

Por supuesto esta escena se suprimió, y sucedió como con otras telenovelas a las que los encargados de la censura quitan capítulos sin tomar en cuenta el argumento y la secuencia de la historia, alterando todo el concepto tanto del personaje como de la trama.

A pesar de la censura, poco a poco se han abierto espacios para las escenas eróticas, sensuales y algunas abiertamente sexuales. Es un tema recurrente y más cotidiano en los teledramas.

En una nota publicada por el periódico EL NORTE de Monterrey, Julia E. Ponce hace un rápido recorrido por la historia de la telenovela y cómo ha cambiado el tratamiento que se da a la sexualidad.⁸ Comenta que en los años 60 los productores acordaron no incluir besos entre parejas ya que se consideraban “escenas fuertes”, los besos eran en la mejilla y todo se insinuaba a través de la mirada. Los besos en la boca aparecían en ocasiones, en la última escena, cuando los protagonistas ya estaban debidamente casados.

En los 70 el teledrama “*Hermanos Coraje*” protagonizado por Julissa quien tenía tres personalidades distintas y mantenía relaciones amorosas con tres hombres distintos, fue causa de controversia entre el público.

“*Rina*” con su historia desarrollada entre el misterio y el erotismo de la protagonista, también fue considerada una historia “fuerte”.

“*Viviana*” con Lucía Méndez y Héctor Bonilla, contó con escenas eróticas entre los protagonistas, causando conmoción en el auditorio.

Para los años 80 se vive todavía más apertura en cuanto el tema. El primer caso de la década fue “*Colorina*”, una prostituta que trabaja en un cabaret por lo que su vestuario es atrevido y sensual, así como su personalidad y su manera de hablar eran desfachatadas.

“*De Pura Sangre*” con Christian Bach y Humberto Zurita levantó revuelo al incluir escenas donde por primera vez en una telenovela los protagonistas salen totalmente desnudos y simulando una relación sexual muy explícita marcando una ruptura en cuanto a la representación de la sexualidad en la televisión mexicana.

“*En Balada por un Amor*” con Daniela Romo, en los primeros capítulos, la protagonista confiesa que usa anticonceptivos, lo cual quiere decir que mantenía relaciones sexuales con su novio, cosa que desata un conflicto en la familia. Se empieza a hablar con más naturalidad de la sexualidad humana.

En los años 90, “*Alondra*”, protagonizada por Ana Colchero, es una joven que mantiene relaciones con un hombre casado (Gonzalo Vega). Las escenas eróticas mostraron desnudos masculinos donde los cuerpos no se veían por completo, cuidando no enfocar “*las partes nobles*”.

Por parte de las telenovelas de TV Azteca, en “*Nada Personal*”, la protagonista dividía su amor entre dos hermanos e incluso llegó a seducir al padre de ambos. Sin embargo, no se consideró que eso fuera promiscuidad.

En la telenovela “*Tentaciones*”, José Ángel Llamas interpreta a un sacerdote que se enamora y es “tentado” por la pasión del amor y el deseo sexual. El tema creó tanta controversia, sobretodo entre los jerarcas de la iglesia católica, que la telenovela tuvo que salir del aire.

“*La Vida en el Espejo*” además de tratar el amor homosexual, es la primer telenovela donde se ve un desnudo masculino de cuerpo completo, cuando en el primer capítulo la

⁸ Tomado del artículo *Destello de escándalo* publicado en el canal de entretenimiento del servidor de Terra. Bajado el 26 de septiembre del 2000.

protagonista (Rebecca Jones) se encuentra con su amante (Francisco de la O) en una relación sexual donde los dos están desnudos totalmente, aunque la toma fue muy abierta y apenas se distinguían las siluetas, pero no se cubría la desnudez de él.

En cuanto a las telenovelas extranjeras, las brasileñas se han caracterizado por ser mucho más atrevidas. Por ejemplo, en *“Tieta”*, historia original de Jorge Amado, las mujeres salen con ropa muy ligera, hay escenas donde se ven senos y nalgas descubiertos, además de que Tieta se enamora de su sobrino y mantiene relaciones sexuales con él, desviándolo de su carrera de seminarista.

El caso de *“Hilda Huracán”* es la historia de una prostituta que también se enamora de un seminarista al cual llama *“santo”* y lo seduce constantemente para tener relaciones sexuales, pero sin dejar de lado su vida en la casa de citas donde trabaja.

Esta evolución sexual en la telenovela no se da por sí sola. Existen cambios sociales que exigen a los medios de comunicación una transformación constante en sus formatos y contenidos, cada vez más cercanos a la realidad social, que es la que el público vive cotidianamente.

La investigadora española, Assumpta Roura afirma que *“más que nunca, ahora, se habla de amor - sexualidad. Revistas especializadas, revistas dirigidas a la nueva mujer, debates sobre sexología en todos los mass media, consejeros de lo sexual en las consultas médicas, cine, libros, pornografía masculina, boleros, coplas y culebrones”*, (Roura, 1993:109) en todos ellos se hace una representación social de lo que es y debe ser la sexualidad, entre ellos se encuentra la telenovela, que con el tratamiento del tema, se convierte en cierta medida, en un medio informativo y formativo para los espectadores.

Los melodramas televisivos han sufrido intensos cambios en la manera de contar historias, aunque hay quien todavía cree que las novelas rosas no morirán porque el público las prefiere, con sus temas y estructuras clásicas y por ello la retransmisión de estas al igual que volverlas a realizar con pequeñas variantes ajustadas a la actualidad, son un éxito garantizado. Como ejemplos bastaría mencionar títulos como *“Quinceañera”*, *“Simplemente María”* y la historia de *“María Isabel”*.

Sin embargo, a pesar de los cambios que se han dado en la sociedad, hablar de homosexualidad sigue siendo un tema escabroso y de gran controversia social. Quizá por eso los medios de comunicación no han puesto mucho énfasis en tratar el tema.

A partir de la transformación evolutiva que ha tenido la telenovela en México y en otras regiones de Latinoamérica, se ha visto cómo cada vez es más frecuente la inclusión de temas relacionados con problemáticas sociales como la drogadicción, la inadaptación social, los embarazos en adolescentes, el amor después de los 50 años y en la tercera edad, las relaciones sexuales prematrimoniales, la violación y la homosexualidad.

Casos que iniciaron su representación en programas de denuncia donde se debatía sobre ellos, o bien, en series de contenido social, que a manera de sociodramas, sin llegar a serlo totalmente, mostraban alguna faceta de problemáticas que la gente vive en la vida real.

Después pasaron a la telenovela para dar mayor fuerza a sus personajes y acercarlo más a los hechos como son, y no presentar situaciones totalmente ficticias con las que el público no se siente identificado y por el contrario, deforme su concepción de la realidad.

De acuerdo con Alvaro Cueva, crítico de televisión y en especial de telenovelas, el personaje homosexual ha estado presente en estas desde hace mucho tiempo, pero no siempre se ha podido representar a la homosexualidad llamándola por su nombre. Ello se relaciona con los tiempos políticos que viva el país.

En su libro *“Lágrimas de cocodrilo”*, apunta que en la administración de Miguel de la Madrid era imposible tratar el tema en televisión abiertamente. Su propuesta de “renovación moral” prácticamente prohibió toda manifestación que se considerara contra las buenas costumbres, pues si se recuerda, se dijo que en Televisa (única cadena de televisión abierta en México en ese momento), serían despedidos todos los actores y actrices que se les relacionara con SIDA, madres solteras y homosexualidad, por considerarlos un mal ejemplo para el público.

Durante el sexenio de Carlos Salinas de Gortari la censura continuó al grado que los actores no podían salir con cabellos largos a escena. No se sabe a ciencia cierta si esto tenía que ver con la mofa que se hacía de su calvicie, pero lo cierto es que esa era la condición. Además todos los libretos tenían que pasar a revisión por las oficinas de censura de la Secretaría de Gobernación, Radio, Televisión y Cinematografía (RTC), y todas las hojas de los libretos y guiones televisivos debían ir sellados. No se podía grabar nada que no tuviera el sello de RTC, y así fueron censuradas muchas telenovelas, a las que se tuvo que hacer adaptaciones para poder ser transmitidas.

Con Ernesto Zedillo llega el cambio y desaparece este sistema de censura burocratizada. Desde entonces es permitido llamar a las cosas por su nombre. Justamente en esta etapa salen al aire las telenovelas *“La vida en el espejo”* y *“Tres mujeres”*, donde aparecen personajes homosexuales bien identificados. En este sexenio la censura fue más bien de tipo político y quizá esta “apertura” fuera también una estrategia para demostrar que en México las cosas estaban cambiando.

En el gobierno de Vicente Fox sigue existiendo esa “apertura” pero todo se somete a debate.

Sin embargo, los escritores y productores de telenovelas se han dado sus mañas para desafiar a la censura estatal que llega por medio de la Dirección General de Radio, Televisión y Cinematografía controlada por la Secretaría de Gobernación, y el tema de la homosexualidad ha salido a relucir en diferentes series de distintas épocas de la televisión mexicana.

Ya se había mencionado el desafortunado caso de la adaptación de la obra de Oscar Wilde en los años 60, *“El retrato de Dorian Grey”*, donde se sustituyó el personaje homosexual por una figura femenina.

Después de ese intento de mostrar en televisión la representación de la homosexualidad tomada de la literatura universal, pasaron muchos años para tratar de recurrir a este tipo de personajes.

En los años 70, cuando se realizaron las llamadas telenovelas didácticas, el tema se abordó de manera discreta en la serie *“Caminemos”*, donde Eugenio Derbez es causa de la molestia de su padre y lo rechaza por su comportamiento afeminado, lo cual provoca que la madre intervenga para su protección. Como el tema principal de la telenovela era la orientación a la población para el control de la natalidad, se dio poca relevancia al tema homosexual.

En la década de los 80 se da un *“boom”* relevante por las consecuencias negativas que trajo el Sida a la revolución sexual, con lo que la responsabilidad social de los medios de comunicación fue más cuestionada que nunca, pues ellos, como protagonistas de la vida moderna, cuentan entre sus deberes, con la obligación de mantener bien informada a la población, de manera veraz y oportuna. La aparición de esta nueva pandemia fue desde entonces, un reto que había que superar.

Ello obligó a los diferentes canales informativos a realizar programas que cuestionaran la censura y la auto censura y las catalogaran como el peor enemigo no sólo de los guionistas, productores y directores de programas de radio y televisión, sino sobretodo, del público, de la población en general.

Era el tiempo de abrir los espacios para debatir y orientar a la población respecto a su sexualidad sin llegar a manipular la vida de los individuos, aunque instituciones como la Iglesia y otras agrupaciones ligadas a esta, sí lo trataron de hacer.

En esos tiempos, la telenovela *“Amor de nadie”*, estelarizada por Lucía Méndez, trató el tema del Sida a manera de concientizar a la gente de la problemática a enfrentar, aunque su mensaje final fue defender la moral católica y las buenas costumbres.

En telenovelas de esta década se da mayor apertura al tema de la sexualidad. Las escenas de sexo ya no son tan simuladas como en el pasado, poco a poco el destape de los cuerpos en televisión es más cotidiano, no sólo en las dramatizaciones, también en la vestimenta y en la moda que imponen las estrellas de televisión, especialmente las jóvenes con cuerpos esbeltos, curvas pronunciadas y voluptuosas, mostrando la imagen que se ofrece como *“perfecta”*, y que ha tenido sus repercusiones en el alto número de jovencitas con enfermedades como la anorexia y la bulimia.

Respecto al tema de la homosexualidad, varios personajes amanerados y afeminados, incluso travestis, comienzan a aparecer en la pantalla casera aunque al principio no de manera abierta, como en la telenovela *“Eclipse”* (1981), donde Silvia Pinal interpreta a la hija de Ofelia Guilmain, quien poco a poco descubre que el mal carácter de su madre y las cosas que tiene que sufrir, son a causa del gran secreto de familia que se guarda por años, hasta que la Pinal hace confesar a su madre que su padre era homosexual y que por eso las abandonó, lo cual es un trauma muy fuerte que la progenitora no logra superar.

De una manera muy directa, se le atribuyen a la homosexualidad las desgracias que vive una familia donde uno de sus miembros “*se desvía del buen camino*”.

Después vinieron varias producciones mexicanas y de otros países de Latinoamérica, que explotaron al personaje homosexual de diversas maneras.

En “*Mi segunda madre*”, Fernando Changuerotti y Raúl Buenfil, mantiene una relación muy cercana en la cárcel, que a pesar de no ser muy explícita, los contenidos de los diálogos y los acercamientos físicos entre los personajes, se aproximaban al amor homosexual.

“*En carne propia*” tuvo entre su elenco a Sebastián Ligarde, quien en la trama vive con un dentista que de manera simulada da a entender la vida en pareja homosexual.

Miguel Pizarro interpreta a un transformista que evoca a Andrea Palma en “*Pasión y poder*”. En “*Nunca te olvidaré*” aparece un cantinero gay que es el que da consejos a los feligreses del lugar cuando tienen problemas. Este personaje desapareció de la historia sin explicación alguna.

Juan Pelaez interpreta al primer homosexual abierto en la telenovela “*Desencuentro*” (1988). Termina desquiciado hasta llegar al suicidio por no aceptar su orientación sexual y por la ingratitud del joven al que protegía (Miguel Pizarro), por quien hizo todas sus maldades. Se muestra al homosexual con valores negativos y que al final recibe su merecido por su maldad, no sólo por sus acciones sino también por su orientación sexual.

La telenovela histórica “*El vuelo del águila*” ubicada en el periodo del porfiriato, retoma un pasaje de la historia que se ha querido olvidar pero que sigue en el recuerdo popular con la mofa que se hace de la homosexualidad a través del número 41. Este pasaje lo protagoniza el yerno de Porfirio Díaz, al ser encontrado durante una redada, departiendo con otros aristócratas y hombres importantes, en una fiesta gay vestido de mujer.⁹

En “*Gente bien*”, telenovela que fue criticada por Guadalupe Loaeza de manera enérgica, porque deformaba la realidad respecto a la vida de las familias ricas y distinguidas, uno de los personajes muestra claras fantasías eróticas homosexuales pero no se realizan. Y en

⁹ En una nota del periódico La Jornada, escrita por Arturo García Hernández y publicada el sábado 17 de noviembre del 2001, se explica el acontecimiento histórico al que hace referencia la telenovela El Vuelo del Águila:

La noche del 17 de noviembre de 1901 – hoy hace cien años – se llevó a cabo una fiesta privada de hombres homosexuales y bisexuales en la ciudad de México. Ya en la madrugada del día 18, la policía porfirista irrumpió en el convivio y detuvo a 42 personas, entre los cuales se encontraba un yerno de Porfirio Díaz, Ignacio de la Torre, quien fue liberado.

La cifra de detenidos se redujo entonces a 41; 22 fueron rapados y encerrados en la cárcel de Belem; los otros 19, que se encontraban vestidos de mujer, después de obligarlos a barrer la calle, fueron enviados a Yucatán a realizar trabajos forzados en el Ejército Mexicano.

El hecho fue motivo de escarnio y escándalo públicos. Todo el mundo hablaba de los 41. Y generó un estigma que pervive hasta nuestros días, representado por dicho número. Desde entonces el 41 se convirtió en símbolo para ofender, ridiculizar o señalar a todo aquel hombre que ejerciera – de manera abierta u oculta – un comportamiento sexual sospechoso o prohibitivo. (La Jornada, 17/11/2001 p. 2)

“DKDA”, telenovela juvenil, hay un reportero, clásico estereotipo de la “loca”, que se dedica a las notas de espectáculos.

“Volver a empezar” con Yuri, Chayanne y Fernando Chianguerotti, cuenta con un personaje homosexual, estilista del barrio cuya función es escuchar los problemas de sus amigas y darles consejo. Ha sido uno de los homosexuales que más han aparecido en una historia de telenovela, ya que se le dio relevancia al personaje con un argumento distinto al manejado hasta ese momento, ya que el amigo de Reni (Yuri) no solamente

escuchaba problemas de otros, sino que manifestaba los suyos propios aunque el espectador no los viera realizados dentro de la historia. Tuvo más presencia que otros similares en anteriores teledramas con un final feliz ya que acepta su vida como es.

La venezolana Cristal presentó a un diseñador de modas con las características de una “loca”. Esta serie tuvo otras versiones como “*María Elena*” (Miami) con Lucía Méndez y Eduardo Yañez, y “*El privilegio de amar*” (México), donde también se presenta este personaje.

El caso más reciente de un diseñador gay en televisión es la serie “*Diseñador ambos sexos*”, que toma sus argumentos de una película de Mauricio Garcés en los años 70 que se llamó “*Modisto de señoras*”, pero que también intenta ser una comedia de situación al estilo norteamericano como “*Amigos*”, “*Fraiser*” entre otras.

Otras telenovelas donde hay personajes homosexuales son la colombiana “*Café con aroma de mujer*”, y la reivindicación por vivir una homosexualidad libre y abierta, que en México tuvo repercusiones y aparecieron personajes similares en “*La vida en el espejo*” de Argos - Tv Azteca, y en “*Tres mujeres*” en Televisa, aunque en esta última el tratamiento que se hizo de la homosexualidad no fue tan serio y definitivo como en la serie producida por ARGOS, pues era notorio que el personaje homosexual que salió en “*Tres mujeres*” fue insertado en una historia que no lo tenía contemplado.

“*Señora Isabel*” es la telenovela colombiana que en México tuvo tanto éxito bajo el título de “*Mirada de mujer*”, y que en su historia original, el hijo mayor de la protagonista era homosexual, pero en la versión mexicana se decidió no incluirlo de esta manera, sin embargo, este hijo de María Inés es tachado de “*mariquita*” por su padre ya que le atrae el mundo de la música y el arte, lo cual responde a los estereotipos que se atribuyen a la homosexualidad en los hombres.

“*Hilda Huracán*” desde Brasil desarrolla la vida en un burdel donde vive el Cinturita, un travesti afeminado representante del universo en el que se desenvuelve la prostitución homosexual: miseria, desfachatez, violencia y drogadicción.

A finales de los noventa, algunas telenovelas quisieron dar un paso más al tratar las relaciones amorosas entre mujeres. En “*Nada personal*” Alma es una agente de policía que tiene una relación con otra compañera del trabajo pero su historia como pareja no se ve desarrollada en la trama.

“Infierno en el paraíso” retoma el tema. Diana Bracho es una mujer que vive enamorada de su cuñada (Julieta Rosen), a la que cree muerta, y recrea sus fantasías a través de su recuerdo. En un momento de la telenovela confiesa su atracción por ella.

Existen otras telenovelas que sin evocar el tema homosexual directamente, hacen aportaciones interesantes como *“Retrato de familia”*, cuando el padre cumple el rito social de llevar a su hijo con prostitutas para que lo instruyan y así poder comprobar que no es homosexual.

O el usar la imagen del homosexual para conseguir un objetivo, como en *“Amigas y Rivalés”*, donde Rafael Inclán se hace pasar por homosexual en un estilo muy particular como las películas estadounidenses del tipo de *“Papá por siempre”*, donde Robin Williams se hace pasar por una institutriz para poder ver a sus hijos después de su divorcio.

Pero los prejuicios no sólo se muestran en la pantalla. Como lo comenta Alvaro Cueva , *“hay actores homosexuales que no quieren hacer el papel porque los perjudica. Los actores después de interpretar estos personajes se pierden”, después nadie los quiere contratar y pasa mucho tiempo para volverlos a ver en otra serie.*¹⁰

Todavía hay mucha reticencia a tratar el tema homosexual de manera seria, es mejor trabajarlos en la comedia, donde la burla y la humillación son válidas en el chiste.

Por ello afirma Cueva que *“el boom del homosexual es más un truco publicitario que el reflejo de una realidad social. Los productores piden estos personajes porque dan rating. No hay una intención de hacer un seguimiento de esto”.*¹¹

Se ha recurrido al personaje homosexual en varias ocasiones y con objetivos diferentes, sin embargo, todavía es un tema muy difícil de interpretar por lo tabús sociales que ello implica, por lo tanto, su tratamiento debe ser muy cuidado para no ofender a terceros como lo señala la Ley de Radio y Televisión, ya que su interpretación está llena de polémicas por la subjetividad que ello implica.

Quizá sea la razón por la cual nunca se ha visto un beso de amor entre dos hombres o dos mujeres en programas de la televisión mexicana. Lo más cercano se percibió en la telenovela *“La vida en el espejo”* cuando Mauricio y Jim se van a besar, la se hace un movimiento de cámara que enfoca a otra dirección, dejando la escena a la imaginación del público.

Pero para entender estas representaciones de las que se ha hablado, también es importante adentrarse a la realidad social y analizar cuál es la representación que el mexicano tiene de la homosexualidad.

1.3 La homosexualidad en la sociedad mexicana: su representación y lo que significa.

Definición de homosexualidad y los factores culturales que la envuelven.

¹⁰ En trevista con Álvaro Cueva, crítico de televisión y especialista en telenovelas, en marzo del 2001.

¹¹ Idem

¿Qué significa ser homosexual en México?, es una pregunta que hay que definir por principio de cuentas si se quiere hablar de homosexualidad en cualquier lugar. Y es que la concepción de homosexualidad no es lo mismo en México que en Estados Unidos o para otras culturas donde las prácticas homosexuales se encuentran dentro de los comportamientos “normales”.

En Estados Unidos el mantener relación con una persona del mismo sexo, sea cual sea la condición, o al menos una vez en la vida, define al individuo como homosexual, cosa que no sucede en México, por lo menos entre varones.

“En Estados Unidos y Europa predomina el criterio del sexo biológico del objeto sexual, y no el tipo de acto. Así, se considera homosexual a toda persona que sostiene relaciones sexuales con alguien de su mismo sexo, independientemente de los actos que realice; heterosexual al que las sostiene con alguien del sexo opuesto, bisexual a quien la sostiene con los dos sexos.

Que un hombre penetre o sea penetrado da lo mismo; el que tiene contactos eróticos con otro hombre es homosexual, sin más.” (Castañeda, 1999:41).

En México existen muchos hombres que han tenido experiencias homosexuales una o varias veces en la vida, pero no por eso se definen como tales, sobre todo si ellos siempre han representado el rol “activo”, el que penetra, y no el “pasivo”, el que es penetrado, que se asemeja más a la situación de la mujer en una relación sexual.

Este es otro motivo contra las estadísticas, pues no se sabe cuántos mexicanos han tenido por lo menos una vez en su vida, alguna relación homoerótica. Sin embargo, se calcula que entre el 10% y el 20% de la población mundial es homosexual.¹²

“¿Qué es lo que define la homosexualidad? es todavía objeto de debate. Muchas personas practican actos homosexuales, pero no se consideran homosexuales; otras se creen homosexuales, aunque nunca hayan tenido relaciones con alguien del mismo sexo. Algunos hombres dicen, incluso, que el acto sexual mismo no cuenta: mientras no besen a otro hombre, nos son gays. O bien, como en México, piensan que es homosexual sólo quien ha sido penetrado; el hombre que penetra - a hombres o mujeres, indistintamente - sigue siendo plenamente hombre y jamás aceptaría ser identificado como homosexual. Los significados cambian de acuerdo con el contexto social y cultural.” (Castañeda, 1999:25 - 26).

Para definir la homosexualidad, se deben tomar en cuenta factores socioculturales, pero sin descartar las teorías genéticas y biologicistas, pues a pesar de no estar comprobadas, se siguen investigando en estas áreas, las posibles causas de las diversas orientaciones sexuales.

“Especialmente en los últimos años, se han ido aportando una serie de datos que parecen indicar que la homosexualidad puede tener una base biológica. La Genética, la rama de la

¹² Dato aportado por el sexólogo Álvarez – Gayou, fundador del IMESEX, vía correo electrónico

ciencia que posee en el momento actual la mayor repercusión social y una extraordinaria pujanza, aporta nuevos datos que parecen indicar una correlación entre la homosexualidad y la existencia de una base hereditaria.” (Gafo, 1997: 9).

Tampoco hay que perder de vista las aportaciones que al estudio de la sexualidad hizo Kinsey con un estudio minucioso sobre las conductas sexuales de los individuos, con lo cual hechó abajo muchas de las suposiciones al respecto de la homosexualidad, al “medir” y comprobar de alguna forma, a través de una encuesta explicada con una escala de 0 a 6, que fluctúa de entre la conducta homosexual y la heterosexual, que todos los individuos son diferentes en su sexualidad, que no se puede definir a todos los homosexuales por igual, ni a todos los heterosexuales de la misma manera.¹³

Hay heterosexuales que son menos heterosexuales que otros, y hay homosexuales que son más homosexuales que otros.

Sin embargo, las afirmaciones de Kinsey son sólo un acercamiento a lo que sucede en la realidad. Por tal motivo, Bell y Weinberg, se dieron a la tarea de ampliar el informe Kinsey, concentrándose en la cuestión homosexual para completar la información sobre el tema.

El nuevo estudio sobre Homosexualidades ha sido cuestionado porque sólo fue aplicado entre homosexuales de San Francisco, lugar de mucha tolerancia hacia los homosexuales. Sin embargo el esfuerzo es reconocido.

De esta investigación, los autores llegaron a la conclusión de que hay varias formas de vivir la homosexualidad, por lo que proponen una tipología basada en las formas de convivencia de distintos homosexuales: *“correlacionando diversas medidas, según diversos aspectos de la experiencia sexual, han confeccionado una tipología con cinco diferentes grupos: el primero ha sido denominado Emparejados cerrados, y se corresponde con el grupo de homosexuales que viven en pareja con una relación casi matrimonial; el segundo, está formado por los Emparejados abiertos que se caracterizan fundamentalmente por una insatisfacción en sus vidas de pareja; los terceros son los llamados Funcionales, a los que corresponde el tener un gran número de compañeros sexuales, así como una escasa pesadumbre por el hecho de ser homosexual; los cuartos son los llamados Disfuncionales, y presentan también un gran número de compañías sexuales pero, a diferencia de los anteriores, puntúan muy alto en pesadumbre por ser homosexuales así como en problemas de tipo sexual; por último, los Asexuales, que puntúan muy bajo en nivel de actividad sexual y muy alto en problemas sexuales, así como en pesadumbre por el hecho de ser homosexuales”.* (Domínguez Morano, 1997: 17).

Otras explicaciones a considerar para poder definir a la homosexualidad, son las que da Freud desde el enfoque del psicoanálisis, que a pesar de haber considerado a la homosexualidad como una perversión en un principio, después recapacita y declara que es sólo una manifestación sexual que hay que entender, no es una enfermedad.

¹³ Se considera como el primer estudio científico con alto grado de confiabilidad sobre la sexualidad.

La reconfirmación de esta postura se da en 1973, cuando la Asociación Americana de Psiquiatría decreta que la homosexualidad no es una enfermedad mental, reiterado por la Asociación Americana de Psicología en 1975.

“Freud no cree en un sólo tipo de homosexualidad, ni en una causa única; su pensamiento es demasiado complejo para encerrarse en una teoría absoluta, y más bien formula diferentes acercamientos al tema. Así, en diferentes textos, Freud expuso otras teorías parciales, y habló de una fijación del niño en la madre y, por ende, de una ulterior identificación con ella (por eso escoge objetos sexuales masculinos); del padre distante y castrador; del narcisismo que hace que una persona elija objetos sexuales idénticos a ella, y del temor hacia las personas del sexo opuesto.” (Castañeda, 1999:63 - 64)

Se considera perversa a la homosexualidad por desviar el objeto sexual “normal”, y según las primeras deducciones freudianas, esto sucede porque en la infancia el niño o la niña, se siente altamente identificado con la madre o el padre respectivamente, y eso provoca que en la etapa adulta se sienta atracción por los de su mismo sexo.

Como vemos, existen varias explicaciones que llevarían a diferentes conceptos para definir la homosexualidad, pero para no entrar en un debate supuestamente superado, tomaremos como definición la que Anabel Ochoa describe en su libro *“Respuestas para vivir una sexualidad inteligente y segura”*:

“La palabra homosexual es la que más confusión produce, y ello es porque la raíz homo existe tanto en latín (hombre) como en griego (igual, idéntico). Hay que saber que en el caso de la homosexualidad, la palabra que usamos es griega, por tanto significa atracción sexual hacia las personas de tu mismo sexo.” (Ochoa, 1999:173)

El malestar en la cultura: la identidad en el homosexual mexicano, homofobia y la cultura del machismo.

Para los psicoanalistas, las personas homosexuales presentan una doble dificultad en el transcurso de su vida: la primera tiene que ver con la problemática que se presenta en cada etapa de la vida, especialmente en la adolescencia, donde se va conformando el proceso de identidad del individuo, y que presenta sus repercusiones en la edad adulta.

La segunda se relaciona con la propia homosexualidad, pues ya que superó otros procesos, en el momento que reconoce que su orientación sexual es distinta de la “normal”, inicia otra etapa de peripecias: salir del closet.

Para el mexicano es difícil aceptar a un hijo, hermano, primo u otro familiar cuya orientación sexual sea homosexual. De igual modo a compañeros de trabajo y amistades.

Las causas de este rechazo provienen de la ideología machista que impera en la sociedad y el conservadurismo impuesto por la iglesia y los grupos políticos de derecha y ultraderecha, como Pro-Vida en nuestro país, cuya consecuencia es la intolerancia hacia el otro por ser diferente.

Son condicionantes de las cuales no se puede culpar del todo al gobierno ni a las instituciones, pues las actitudes intolerantes se dan en todos los estratos sociales y en todo tipo de personas, es decir, es la forma de ser y de pensar del mexicano con respecto a la homosexualidad.

Esto tampoco tiene que ver con el nivel de estudios de una persona pues la discriminación hacia lo diferente se da tanto en personas de alto nivel escolar como entre la población que no tiene acceso a la educación escolar.

Es la educación que se transmite de generación en generación la que va formando a los individuos. Esa educación informal lleva implícita una serie de valores que se dividen en lo bueno y en lo malo. Cada cultura define qué es positivo y qué es negativo.

De ahí surgen los prejuicios, según lo afirma Kimball Young,

“el prejuicio es específicamente, el conflicto entre grupos caracterizado por marcados rasgos endogrupales y exogrupales. El aspecto esencial consiste en dar y aplicar un nombre estereotipado o rótulo de diferencia a los miembros de un grupo particular (...) un estereotipo que fomenta un prejuicio es sustentado por una variedad de mitos, leyendas e ideologías”. (Young, 1982 : 7)

Tal es el caso del homosexual, alrededor del cual giran ciertas creencias que se categorizan y se jerarquizan en el rango de lo negativo para la sociedad. El caso más reciente en los últimos años es la homosexualidad y su relación con el SIDA. En un principio, al descubrirse la enfermedad, se creyó que era un mal de homosexuales.

Con el tiempo se ha demostrado que no es así, que ataca a cualquier persona no importando sexo ni condición social, pero el estigma ha quedado ahí, y aún hay personas que dicen que *“el SIDA sólo le da a los maricones”*.

Otro caso donde se transmiten estos valores negativos del homosexual al resto de la sociedad, son los chistes que hemos oído desde niños, y que se van entendiendo al racionalizar toda la información que hay detrás de la decodificación de éste. El objetivo es burlarse del diferente, del raro, del *“otro”*.

Uno más se da cuando el hijo varón, se siente reprimido al querer llorar o cuando juega con sus primas o hermanas juegos que se han estereotipado como *“de niñas”*. Sus mismos compañeros se mofan de él y lo denominan como *maricón* o *niñita*, normando de esta forma lo que se entiende como masculino y como femenino.

En este sentido, el prejuicio es una norma social, pues defiende los intereses de la mayoría y segrega y mantiene aisladas a las personas que no cumplen con ciertos patrones de conducta apropiados para la socialización según sea el caso.

Por ello ha sido muy difícil para los homosexuales, lesbianas, travestis, transexuales y transgéneros, defender sus derechos públicamente.

Desde principios de los 70 con la formación del Frente de Liberación Homosexual hasta nuestros días, sin duda las cosas han cambiado un poco. Ahora es más común ver a parejas del mismo sexo no sólo en los bares y discos para gays y lesbianas, sino en otros espacios donde acude cualquier tipo de personas. A pesar de ello, la discriminación y la intolerancia siguen dando muestras de existir.

El 24 de agosto del año 2000, en Aguascalientes, Jorge Alvarez Medina, director de reglamentos de un municipio de esa entidad, autorizó al balneario público "*Ojo Caliente*", colocar un letrero en la entrada donde se prohíbe la entrada a perros y homosexuales.

Las reacciones no se dejaron esperar. La comunidad lésbica - gay protestó apoyada por un gran número de ciudadanos que se manifestaron contra este tipo de medidas que denigran la dignidad humana y que tuvo su mayor prueba de demostración el 3 de septiembre del mismo año en el Zócalo de la ciudad de México con un acto que se llamó '*Contra la censura, tolerancia*', donde miembros de la sociedad (no sólo homosexuales y demás representantes de la diversidad sexual), se manifestaron contra actos como el anteriormente citado.

Un caso interesante si se compara con las primeras salidas públicas de gays y lesbianas por las calles de la ciudad de México en la década de los 70, donde el primer contingente de activistas lésbico - gays marchó por las calles de la ciudad de México junto con partidos políticos que representaban la izquierda de ese entonces y que decían apoyar la causa homosexual, pero siempre alejados de ellos, física y emocionalmente.

Por fortuna no toda la sociedad piensa igual respecto a estos temas, la mentalidad y la ideología predominante del mexicano, el conservadurismo, se ha ido transformando, aunque el cambio social ha sido lento ya que un gran número de mexicanos sigue estigmatizando a las personas homosexuales.

Muchas familias siguen rechazando a sus miembros con esta orientación sexual, se avergüenzan de ellos, los esconden o los niegan, como si por ello dejaran de existir.

En consecuencia es casi imposible delimitar qué porcentaje de los mexicanos es homosexual, ya que por los prejuicios antes mencionados, muchas personas cuya orientación sexual es esta, no se atreven a aceptar ante los demás su homosexualidad.

En pocas palabras, el homosexual es visto como un criminal, se asemeja a la escoria social la cual hay que exterminar para ser una sociedad respetable, sin ver que estas actitudes son más bien manifestaciones de hipocresía social, lo cual no les permite abrir los ojos ante los verdaderos problemas sociales que deterioran la convivencia para la socialización, como lo fue el caso de la niña Paulina, violada por un heroinómano y de quien fue obligada a tener un hijo que no quería, tras la máscara de una moral en verdad dañina, o los reportajes que han salido en diversos medios de comunicación, principalmente la televisión, denunciando el alto índice de prostitución y corrupción de menores en distintos puntos del país. Los lugares más comunes para su ejercicio son los baños públicos, donde día a día se practican relaciones homosexuales donde una gran cantidad de heterosexuales están involucrados.

Pero para entender mejor esta situación, hay que hablar del concepto de masculinidad.

Los más recientes estudios tratan el tema desde dos puntos de vista, el histórico social que ve en las relaciones del hombre la predominante lucha por el poder adoptando como características la agresividad, la competencia, y como resultado, la sumisión de todos los que considera inferiores a él.

La segunda postura trata de explicar al hombre desde una perspectiva de género, a partir de la búsqueda de sus orígenes y de la espiritualidad que ello implica.

Dentro de esta lucha de poder se encuentra por supuesto, el rechazo a los homosexuales por no cumplir con todos los requisitos para ser considerado “un hombre de verdad”.

Al igual que la homosexualidad, el concepto de lo masculino es muy diverso y responde a factores culturales.

“Así cada sociedad, cada cultura, construye socialmente las características y ambiciones que forman el ideal de lo masculino, ideal que se presenta a cada hombre como una exigencia real de una condición a la que, como hombre, debe llegar.

Tratar de cumplir con el ideal que representa el ser hombre es generalmente una experiencia dolorosa, sobre todo en una sociedad como la nuestra, que se distingue por ser homofóbica y donde el individuo que va a la búsqueda de su masculinidad intenta con gran ahínco llegar al éxito, considerando como sinónimo del encuentro con el poder, la riqueza y el status, aun contra de los otros, sean éstos mujeres, hombres o minorías que no son como él, las que con frecuencia resultan ser las más afectadas en esa lucha homofóbica por ser. A esto contribuye también el sentido que el hombre da a la historia de la humanidad en el marco del pensamiento judeo cristiano, ya que primero por derecho divino y luego por derecho natural el hombre reclama la exclusión de los diferentes, es decir, mujeres y hombres que no llenan las características exigidas por ese modelo inalcanzable.

Otra consideración importante desde la perspectiva históricosocial es la homofobia, es decir, el temor que tienen los hombres a los hombres mismos, el miedo a la antropofagia por parte de esos iguales a quienes no llenan los zapatos del verdadero hombre, de ese modelo de masculinidad vigente en la sociedad occidental actual. ¹⁴

La familia como institución transmisora de la educación en los roles sexuales.

La sociedad mexicana ha cambiado mucho en los últimos tiempos, sin embargo, la familia sigue siendo su principal núcleo estructural, a través del cual gira la vida social.

¹⁴ Tomado del artículo La masculinidad, ¿poder o dolor?, de Alfonso Hernández Rodríguez. Este artículo es producto de las reflexiones y discusiones generales en el seminario de masculinidad del Programa Universitario de Estudios de Género de la UNAM y fue bajado de internet el 19 de diciembre del 2000.

En México, contar con el apoyo familiar es básico para el buen desarrollo psíquico y emocional de los individuos, no porque sea una condición intrínsecamente humana, sino porque los cánones y la educación del mexicano se basan en este núcleo social que es la familia. Aunque bien es cierto que ésta también se ha transformado en las más recientes décadas.

Es importante hablar de la familia, al ser el primer grupo social donde las personas homosexuales al igual que las heterosexuales, fincan bases para el desarrollo de sus vidas.

La mayoría de las parejas que se unen en matrimonio o que deciden llevar una vida conyugal, hacen planes a futuro, en los que se incluye la llegada de los hijos, lo cual, casi siempre, es motivo de gran ilusión y alegría, sin embargo, no siempre es así.

Cuando los hijos, generalmente en la adolescencia, manifiestan actitudes de tipo homosexual e incluso, llegan a aceptar su gusto por personas de su mismo sexo ante sus padres, se produce una especie de estado de shock en el seno familiar.

Ante esta situación nunca faltan los reproches del padre hacia la madre, ambos se culpan de tener un hijo *“maricón”*, y la consecuencia de su proceder se toma *“como un castigo de Dios”*.

A partir de ahí, la vida del hijo o hija homosexual, se convierte en un calvario ya que de enfrentar a su familia, tiene que pasar a dar la cara ante el resto de la sociedad.

No importa si acepta o no su homosexualidad, puede estar casi seguro que los demás lo verán como un ente distinto y ello ya es motivo de problemas para el homosexual.

“En muchas partes, la homosexualidad todavía causa conflictos y problemas psicológicos, tal como ocurre en ciertas sociedades con el hecho de ser negro o judío, o pertenecer a una religión minoritaria. (Castañeda, 1999:33)

Hasta hace un tiempo, el modelo de familia predominante en México respondía a los cánones de tipo nuclear, es decir, se integra por un padre, una madre y los hijos. Cada uno de estos integrantes cumple con una función dentro del grupo, así, el padre es el encargado de proveer a la familia para cubrir las necesidades básicas de la esposa, de los hijos y de él mismo. La madre se dedica a mantener el buen funcionamiento del hogar y a criar a los hijos, es por ello que las anomalías conductuales que presenten estos, siempre recaen en ella. Y por último los hijos, significan el lazo más fuerte de unión y de consolidación de la pareja. Así lo marca la ley cristiana, ya que las relaciones sexuales son sólo para procrear no para sentir placer.

Dentro de esta educación tradicional, se espera que los hijos reproduzcan los mismos esquemas al crecer, ya que se les formó para ser buenos padres y madres que enseñarán a sus hijos los mismos patrones de conducta, lo cual les garantizará cumplir con las normas que establece la sociedad para convivir con otros sujetos.

Aunque en los últimos años, esta concepción se ha ido modificando pues la mujer también ha buscado otros espacios de desarrollo personal, debido a varios factores, entre ellos las

crisis económicas, se ha visto obligada a trabajar fuera del hogar, ya sea para apoyar a su esposo en los gastos familiares o para solventar ella sola las necesidades de sus hijos.

A partir de este fenómeno, es que la sociedad mexicana ha transformado sus parámetros de lo que es la familia vinculada a la sociedad.

“Una amplísima gama de problemas sociales está afectando muy sensiblemente a nuestra sociedad y tiene un denominador común, la familia; si esta no cumple con las funciones físicas, psíquicas y sociales que históricamente le corresponden, se convierte en el principal agente motivador de conductas antisociales” (Sánchez Azcona, 1974 : 23)

Es por ello que cuando una persona presenta conflictos de personalidad o de otros tipos, lo primero que se investiga son sus orígenes: las características de la vida familiar, el tipo de padres, bajo qué normas fue educado, etc. pues seguramente de ahí provienen sus problemas emocionales y psicológicos.

Dentro de este patrón se incluyen las identidades sexuales, pues los padres también deben educar para ello, ya que la postura de muchos científicos sociales entre ellos filósofos, psicólogos y demás, es afirmar que el hombre nace como una *“tabla rasa”* donde todo su desarrollo como individuo está basado en el aprendizaje que obtiene al vivir.

Es decir, a través de cubrir las necesidades afectivas y físicas del niño, los padres preparan a los hijos para su desempeño social tomando en cuenta el fortalecimiento de la personalidad y la formación de roles sexuales.

Aquí está parte de la respuesta de porqué los padres se sienten tan culpables cuando un hijo o una hija expresan abiertamente su orientación sexual *“desviada”*.

Si su familia está formada bajo las normas sociales que imperan, si sus progenitores se unieron en matrimonio como lo establece la sociedad, si el modelo de relación de pareja que se les ha inculcado es el heterosexual, la duda para los padres y hermanos que cuentan con un miembro homosexual es mayor y casi siempre se quiere encontrar la respuesta en los agentes externos de convivencia social.

Al respecto, Jorge Sánchez Azcona cita a Erik Erikson quien en su libro *“Infancia y Sociedad”*, nombra los aspectos de una adecuada y madura relación sexual, cosa que a veces es lejana en la conformación familiar:

- “1. mutualidad del orgasmo*
- 2. con un compañero amado*
- 3. del otro sexo*
- 4. con quien uno puede y quiere compartir una confianza mutua*
- 5. y con quien uno puede y quiere regular los ciclos de trabajo, procreación y recreación*
- 6. a fin de asegurar también a la descendencia todas las etapas de un desarrollo satisfactorio”.* (Sánchez Azcona, 1974 : 37)

Algunas de estas condiciones son parecidas a los argumentos con los que hasta el momento, la Iglesia y el Estado se han opuesto a legitimar el matrimonio entre hombres y mujeres del mismo sexo, ya que va contra la idea de la procreación y subsistencia del hombre como tal en el mundo.

Como hemos visto, la familia impone sus propias normas de convivencia entre sus miembros basados en los presupuestos del matrimonio y de la educación de los hijos, pero la familia también debe respetar otras normas que están fuera de ese grupo cerrado; estas son las normas sociales, por medio de las cuales, se sientan las bases para la socialización de los individuos.

Ya que el tema de la familia y la homosexualidad es tan controversial, la asociación de Padres y Amigos de Lesbianas y Gays de Nueva York (entre otros), ha hecho circular por internet un documento que explica cuáles son las reacciones de los padres en general cuando descubren que su hijo o hija es homosexual, a manera de ofrecer una guía para afrontar la situación. (Ver anexo 2).

Valores culturales del mexicano respecto a la sexualidad y la socialización del homosexual.

Podemos decir que existen normas estándar que regulan la conducta del ser humano y ello le permite la convivencia social. Cuando estas reglas se ven alteradas y no se cumplen como están estipuladas, la sociedad impone sanciones que pueden ir desde una llamada de atención hasta la marginación, la discriminación y el rechazo.

Eso le sucede al homosexual. Al ser la heterosexualidad el patrón sexual que rige las relaciones sexuales, el homosexual pasa a ser *“el otro”* dentro de la concepción del hombre blanco. Es una especie de salvaje frente a los civilizados.

Desde la perspectiva explicada por Mairret sobre la visión del hombre occidental ante el diferente de sí, el homosexual es ese hombre blanco que posee la verdad, el poder y la certeza de lo que debe ser.

Para el heterosexual, el homosexual es una especie de buen salvaje ya que cuenta con alma pero carece de moral según lo atestiguan sus actos.

La colectividad es el sentido ideológico de la universitas, legado de la Edad Media al mundo moderno, sin embargo, éste en vez de desenvolverse bajo el postulado de *“un mundo creado por Dios y ordenado por él, es un mundo sumamente profano, administrado por el poder del Estado”*. (Mairret)

El concepto de heterosexualidad viene a ser así, una especie de universitas para la sexualidad. Dios creó al hombre y a la mujer para procrear y mantener la especie. La unión de dos hombres o dos mujeres en la intimidad rompe este parámetro de conducta y desestabiliza la normalidad, por eso al homosexual se le tilda de anormal, pues no responde

a los postulados de la cristiandad. En estos términos, será un desviado, un depravado que actúa contra natura. Ello es un precepto universal.

Para explicarlo en referencia a la teoría evolucionista de la sociedad, un homosexual representa una especie de estado primitivo del hombre ya que sus manifestaciones sexuales carecen de orden, el impuesto por la colectividad, el que debe ser para corresponder a las reglas de socialización que están diseñadas y estipuladas por el heterosexual.

“Hasta la terminología de la homosexualidad está cargada de controversia. Vale la pena recordar que en la Edad Media la palabra sodomía se refería a toda una serie de actos sexuales que se consideraban pecaminosos e incluían desde la masturbación y el sexo oral, anal y con animales, hasta el coitus interruptus, es decir, todos los actos sexuales que no tuvieran como fin la procreación. Algunos teólogos también calificaban de sodomía el hecho de tener relaciones con un judío o un musulmán (como a estos se les consideraba animales, todo contacto sexual con ellos implicaba bestialismo).” (Castañeda,1999:28)

En la historia de la sexualidad, Foucault explica cómo ha sido la transformación ideológica de la sociedad respecto al tema, y cómo ella ha repercutido en las conductas sociales y en la aplicación de la ley, es decir, del poder.¹⁵

Como ejemplo se puede citar la legislación emanada de la época victoriana inglesa, el encarcelamiento o incluso los procesos inquisitoriales a todos aquellos sorprendidos en actos sodomitas.

De ahí que el homosexual ya sea hombre o mujer, se sienta humillado y desprotegido socialmente, pues por lo general sus problemas se presentan desde el seno familiar.

El rechazo de los padres, de los hermanos y de los amigos y conocidos, trae consecuencias perjudiciales en la personalidad y en desarrollo físico y mental de estas personas que sufren la falta de amor, la incompreensión y el desprecio de sus seres más queridos, y en general, con el resto de la sociedad.

Debido a lo dicho anteriormente, es que muchos homosexuales se sienten confundidos y no es fácil para ellos expresar sus sentimientos y emociones de manera abierta, pues los prejuicios de los demás los adoptan como suyos, esto casi siempre de manera inconsciente.

El sufrimiento de gays, lesbianas y demás manifestaciones de la diversidad sexual ante tal situación, puede llegar a casos tan extremos como el suicidio.

Ejemplos hay muchos, pero de los más llamativos son los casos que se han presentado en la serie de televisión *“Taller de sexualidad”* que transmite el canal once. Varias veces han abordado temas relacionados con la homosexualidad, el lesbianismo, la bisexualidad y los transexuales. En muchos de esos programas se han recibido llamadas de personas que manifiestan su dolor por no haber contado con la información necesaria para poder ayudar a

¹⁵ Véase la trilogía de Michael Foucault, Historia de la sexualidad editada por Siglo XXI.

un hijo, a un hermano, a un primo o a un amigo que desgraciadamente se quitó la vida al verse incomprendido y no encontrar respuestas satisfactorias a su malestar.

En la sociedad mexicana, al ser conservadora y basar sus principios de convivencia en preceptos de tipo moral siguiendo la tradición judeo cristiana, esta concepción de la homosexualidad es vigente, especialmente en las zonas rurales y todas aquellas que no pertenecen al área de las grandes ciudades del país, especialmente a la ciudad de México, donde la aceptación y tolerancia a la diversidad sexual se ha manifestado más abierta que en otros lugares del país.

El movimiento lésbico gay en México y los homosexuales hoy. ¹⁶

Para entender cómo se ha ido transformando la concepción de homosexualidad en los mexicanos, es relevante dar un salto en la historia y describir a grandes rasgos la lucha social que por años han protagonizado hombres y mujeres cuyas preferencias sexuales son distintas de la heterosexualidad.

Aunque el movimiento de protesta comenzó por el reconocimiento de los derechos sexuales de lesbianas y gays, en los últimos años se ha incluido a bisexuales, transexuales y travestis, quienes también sufren discriminación y trato injusto por la sociedad, pero sobre todo, por la autoridad que administra y gobierna el país.

Este paso es muy importante porque ello quiere decir que se reconoce la existencia de una diversidad sexual amplia, que va más allá de una perspectiva binaria de la sexualidad entre hombre/mujer, la cual se ha atribuido de igual forma a los homosexuales, ya que de manera errónea y estereotipada, se dice que en las parejas del mismo sexo siempre hay una persona “*activa*” y otra “*pasiva*”.

A la primera se le atribuyen los gestos y la forma de ser masculina, mientras a la segunda se le asocia con lo femenino, incluyendo en esta categorización, además de la discriminación al ser homosexual, una fuerte ideología machista que relaciona lo pasivo, lo no fuerte, lo débil, con el concepto de mujer.

Retomando los inicios del movimiento de liberación del orgullo lésbico - gay, fue a inicios de los años 70 cuando en México comienza a organizarse un grupo de personas de diversos orígenes, para reclamar a la sociedad su maltrato y discriminación.

Entre esas personas se encontraba la actriz y directora de teatro, Nancy Cárdenas, primer mujer lesbiana que reconoció su preferencia sexual públicamente ante los medios de comunicación.

Nancy Cárdenas junto a otros intelectuales del país, iniciaron una serie de encuentros de los que resultaron los primeros estudios políticos y sociales del caso, así como la aparición de manifiestos apoyados por una parte importante de la élite cultural del país.

¹⁶ El tema se encuentra más desarrollado en la tesis de Susana Juárez Cadenas y Alicia Layla Sánchez Kuri, titulada *Medianoche en Babilonia: la voz de los homosexuales en el cuadrante*, FCPyS, UNAM, México, 1998.

De estas acciones se constituye el Frente de Liberación Homosexual, cuya existencia fue muy corta. Hasta 1973.

Entre ese año y 1975, hubo varios intentos de ex miembros de FLH, de constituir otras organizaciones que suplieran el trabajo del desaparecido grupo de Nancy Cárdenas, pero fue hasta finales de los 70 cuando surgieron nuevos grupo que vinieron a dar más fuerza a la lucha para formar un verdadero movimiento social con argumentos más sólidos y una estrategia de movilización mejor estructurada.

Los nuevos protagonistas eran tres organizaciones que diferían en su conformación y en sus estatutos, pero que en le fondo luchaban por lo mismo: el reconocimiento de los derechos homosexuales.

Estos tres organismos fueron el Frente Homosexual de Acción Revolucionaria (FHAR), fundado en abril de 1978; el grupo LAMBDA de Liberación Homosexual y el grupo de lesbianas Oikabeth, surgidos también por esa fecha.

La primera vez que se supo de homosexuales organizados fue el 26 de julio de 1978, cuando un pequeño contingente del FHAR, salió a la calle para manifestarse en un acto de conmemoración de la revolución cubana, la siguiente participación de grupos lésbico - gays fue en la marcha del 2 de octubre del mismo año.

En esta ocasión, los homosexuales salieron a la calle respaldados por parte de la izquierda mexicana y varios intelectuales. Pero se considera que la Primer Marcha del Orgullo Homosexual en México, se da hasta 1979.

A partir de entonces, el último sábado de junio de cada año, los homosexuales, las lesbianas, y ahora los bisexuales, transexuales y travestis, salen a la calle para manifestarse por el respeto a sus derechos.

Actualmente ninguna de las tres organizaciones protagonistas de esta faceta del movimiento de lucha por los derechos homosexuales existe. La mayor parte de sus integrantes conformaron otros grupo, colectivos y asociaciones, y siguen trabajando en favor de la dignidad homosexual.

Como casos más conocidos están el ex-miembro de LAMBDA, José María Covarrubias y la organización de la Semana Cultural Lésbico - Gay en el museo del Chopo desde 1987 hasta nuestros días.

La fundación del Colectivo Sol, y del grupo editorial Del Otro Lado, por parte de Juan Jacobo Hernández, uno de los participantes en el primer mitin y líder del FHAR.

Patria Jiménez, quien salió de Oikabeth para crear El Closet de Sor Juana, en donde cientos de mujeres homosexuales y heterosexuales, han recibido ayuda de diversa índole, además, primer diputada por el Partido de la Revolución Democrática en la Asamblea de Representantes del D.F. cuya preferencia sexual lésbica es conocida públicamente.

Su trabajo en este órgano de representación fue a favor de adecuar las leyes para la protección de los derechos de homosexuales, bisexuales, transexuales y travestis de la ciudad de México, con la creación, entre otras cosas, de la Cartilla de Derechos de Homosexuales en el Distrito Federal.

Actualmente este trabajo lo ha heredado la diputada del Partido Democracia Social, Enoé Uranga, que al igual que Jiménez, manifiesta abiertamente su preferencia sexual lésbica.

Es interesante destacar que en el periodo de 1979 a 1997, el Movimiento de Liberación del Orgullo Homosexual sufrió muchos altibajos. Entre las principales razones se encuentran la rivalidad entre algunos de los líderes del movimiento así como su afán protagonístico, lo que contribuyó a perder terreno en los momentos de mayor impacto social de la movilización, que dicho sea de paso, fue predominantemente urbana y centralista, ya que fue el Distrito Federal la sede de sus acciones.

Se sabe que en algunas ciudades como Guadalajara y Tijuana, también existen varios grupos organizados, pero el eco de sus actividades no ha sido muy difundido.

Otro de los motivos para que el movimiento se viera afectado, fue la persecución oficial. Asesinar, ultrajar y humillar a un homosexual era común y nadie, o casi nadie, hacía nada para evitarlo. Al considerar a la homosexualidad como una enfermedad y como una perversión que sólo “les daba” a enfermos mentales y depravados, la sociedad no intervino en su favor, y por el contrario, muchas veces aceptó la tortura y la discriminación aunque quien la sufriera fuera un miembro de su familia.

Recordemos la muerte de homosexuales en Chiapas entre 1991 y 1993, debido a la intolerancia y la homofobia imperantes.

Ya vimos cómo los preceptos judeo - cristianos predominan en la formación cultural del mexicano y la representación que tiene de la homosexualidad.

Pero a partir de unos años atrás, esta valoración negativa que se ha hecho casi tradición al hablar de homosexualidad, se ha transformado. La lucha por los derechos de homosexuales y lesbianas ha fructificado. Y si no a pasos agigantados, sí lo ha hecho poco a poco.

En la actualidad es más común ver parejas del mismo sexo en la calle y otros lugares públicos sin temor a ser rechazados o por lo menos agredidos. Ya no tienen que esconderse como antaño, en bares y discotecas creadas especialmente para su diversión, aunque estos lugares todavía existen, pero también han pasado de una situación clandestina, a una posición legal y reconocida, donde incluso, algunos permiten la entrada a heterosexuales.

Esta transformación se ha debido a varios factores, de los que descarto la teoría evolucionista de la sociedad, pues si así fuera, sería una situación homogénea para todo el país y no es así.

Un primer factor ha sido por supuesto la llamada “*salida del closet*” de los personajes ya nombrados y otros, para defender sus derechos de cara a la sociedad y demostrando que un homosexual es un ser humano como cualquier otro. En ese sentido, el movimiento homosexual ha hecho su parte.

Otro factor es el de la globalización cultural. Como muchas otras luchas sociales, la de los homosexuales se ha presentado en varios países del mundo, la mayoría bajo las mismas consignas. Antes era el reconocimiento a su existencia y al respeto de los derechos primordiales de cualquier persona; ahora que existe más tolerancia hacia la diversidad sexual, la lucha es por el reconocimiento de sus derechos legalmente, entre los que se incluye el reconocimiento del matrimonio entre personas del mismo sexo, también llamadas uniones de hecho.

Un tercero es la llegada al gobierno y la administración en diferentes países, de personas abiertamente homosexuales, para ocupar cargos que se relacionan con la lucha contra el SIDA, los derechos humanos, campañas de salud, etc.

En el Distrito Federal el ya nombrado caso de Patria Jiménez y la elección de 1997 donde un gobierno de oposición toma las riendas del poder en la capital mexicana bajo la batuta de Cuauhtémoc Cárdenas con el lema de “*un gobierno diferente*”.

Justamente en su gobierno se da impulso al debate sobre la diversidad sexual, se habla de tolerancia y de convivencia democrática, y se realiza el Primer Foro de Diversidad Sexual y Derechos Humanos con la organización a cargo del diputado perredista David Sánchez Camacho en 1998. Por desgracia el trabajo proyectado en este encuentro no dio mayores frutos, pero por lo menos se habló del tema públicamente, lo que de alguna manera ayudó a muchos homosexuales a poder “*salir del closet*” y a sus familiares y amigos a irlos aceptando.¹⁷

Este largo camino recorrido es lo que ha permitido a gays, lesbianas, transexuales y bisexuales, ser más aceptados socialmente pero todavía no del todo comprendidos; sin embargo, no puede negarse la gran aportación de las luchas sociales actualmente abanderadas bajo el concepto de diversidad sexual, para que estos temas sean abordados en los medios de comunicación y se pida respeto y tolerancia ante la diferencia, ya sea racial, cultural o sexual.

Esta última es la que se aborda en la telenovela “*La vida en el espejo*”.

¹⁷ Véase a David Sánchez Camacho, compilador. Memoria del 1er. Foro de diversidad sexual y derechos humanos (orientación sexual y expresión genérica). Nueva Generación Editores, México, 1999.

Capítulo 2

La vida en el espejo: una nueva forma de representación homosexual.

2.1 ARGOS Producciones y sus telenovelas.

Carlos Payán, Epigmenio Ibarra, Hernán Vera y la visión periodística como elemento primordial en sus telenovelas.

La productora ARGOS es un órgano independiente creada por tres afamados periodistas que están bien ubicados dentro del periodismo crítico y afín a la militancia de izquierda en nuestro país.

Por ello se afirma que la visión periodística ha tenido mucho que ver con el éxito de las telenovelas que hasta el momento han producido.

El ser periodistas los acerca más a la realidad y conocer los verdaderos problemas de la gente, y ello se ve reflejado en sus telenovelas, donde se han tratado temas que la televisión mexicana nunca antes se había atrevido a “destapar” ante las cámaras, como el caso de *“Nada Personal”* y su relación con la vida política mexicana, la corrupción, el narcotráfico, la venganza y el odio como sus temas principales, sin mencionar el tema de lesbianismo en uno de sus personajes.

De igual forma, las demás telenovelas que grabó para Tv Azteca, siempre trataron temáticas novedosas que gustaron al público y por eso mismo, se consideró que en este punto, la televisora de Salinas Pliego sería una verdadera alternativa para los televidentes.

En un pequeño reportaje publicado en la página web de Tv Azteca,¹ se hace una semblanza rápida de quienes son estos tres personajes, y la repercusión que han tenido culturalmente sus telenovelas, así como algunos datos sobre las ganancias que esto ha representado para su empresa:

“La diferencia fue el enfoque y en el contenido de sus producciones. En lugar de los edulcorados dramones de Televisa, Argos apostó por contenidos polémicos en sus telenovelas, que reflejan mejor los conflictos y las precauciones de los mexicanos, una fórmula que en América del Sur ya había mostrado su efectividad en la década pasada de la mano de los grandes productores brasileñas. La pantalla del televisor es para el melodrama tradicional un agujero por el cual uno escapa a la realidad. Nosotros cambiamos la propuesta; dijimos: pongámosle un espejo. Y el espejo funciona. La que quiere verse, quiere ver su entorno reflejado... y entonces se refleja con María Inés (la protagonista de Mirada...), no con la cenicienta”.

Ibarra y sus compañeros tenían una larga experiencia en medios antes de comenzar con Salinas Pliego. Ibarra cobró fama por sus reportajes televisivos sobre las guerras civiles

¹ Datos tomados de la página web Todito.com de la empresa Televisión Azteca, quien contrataba los servicios de la productora ARGOS, dirigida por Epigmenio Ibarra.

centroamericanas y en el conflicto mexicano de Chiapas, donde condujo la primera entrevista para la televisión con el líder del Ejército Zapatista de Liberación Nacional, el subcomandante Marcos, y, aunque no ha sido confirmado, se sabe que hace tres años fue mensajero secreto del presidente Ernesto Zedillo y el líder guerrillero. Otro de los socios, Carlos Payán, dirigió durante doce años y hasta 1996 La Jornada, un diario de Ciudad de México de orientación izquierdista, mientras que Hernán Vera, el tercer socio, estuvo al frente durante 10 años de Radio Venceremos, la emisora clandestina del grupo rebelde Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) de El Salvador.”

El primer gran golpe de la dupla Argos / TV Azteca fue ‘Nada Personal’, lanzada en México en 1996 y cuyo triunfo es comparable al de las mejores telenovelas de Televisa: ha salido al aire en 17 países de América Latina, además de Rusia, Turquía, Grecia y varios países balcánicos, entre otros. “Nos han venido a buscar de Filipinas y de Indonesia para coproducciones”, comenta Ibarra. Pero su victoria más rotunda llegó el año pasado con Mirada de Mujer, que llegó a llevarse el 45% de la audiencia. Esta telenovela marcó un hito como parteaguas cultural en México.

“Hemos tocado temas que nadie hubiera imaginado que se podían tocar”, afirma orgullosamente Ibarra. Frente al contenido tradicionalmente conservador de las telenovelas mexicanas, Mirada...plantea la historia de una mujer casada de 50 años que se enamora de un periodista 20 años más joven que ella, sin mencionar otros temas que aborda abiertamente, como el acoso sexual y el sida.

Junto con el éxito de sus telenovelas, el tamaño de Argos se ha disparado: el año pasado la productora facturó US\$ 16 millones, doce veces lo que en 1993. Este éxito nos ha hecho perder a los socios de Argos sus convicciones políticas. Uno de ellos Carlos Payán, es senador por el Partido de la Revolución Democrática y miembro de la comisión de Concordia y Pacificación, un grupo de poder legislativo que busca mediar el conflicto en Chiapas. Y en enero pasado, cuando unos 100.000 manifestantes llegaron al Zócalo (la plaza central) de Ciudad de México para protesta contra la violencia gubernamental en Chiapas, dos enormes pantalla de Argos los esperaban con videos de denuncia.

La presencia de ARGOS en la televisión mexicana vino a descubrirle a los espectadores, que existe otra manera de producir para televisión, que vivimos una etapa histórica donde la gente quiere ver otras historias más allá de las cenicientas de ficción que hasta el momento se habían mostrado en las telenovelas mexicanas.

El éxito de la productora de Epigmenio Ibarra, Carlos Payán y Hernán Vera se debió a que por primera vez en este tipo de producciones se hablaba de las cosas que afectan a los mexicanos.

“Nada Personal”, su primer producción para Tv Azteca, abordó el tema del narcotráfico y la corrupción en los cuerpos policiacos. Su impacto entre la sociedad fue muy fuerte, y se vio en la televisora del Ajusco, una verdadera alternativa para el entretenimiento y la información.

Otra producción que incluso se le considera el parteaguas de la televisión mexicana, respecto a telenovelas, fue *“Mirada de Mujer”*, donde se reivindicó el valor de la mujer en la sociedad, pero especialmente de las mujeres maduras, que todavía a la edad de 45 o 50 años, tiene capacidad y derecho para decidir qué quieren hacer con su vida. Llegó a obtener 30 puntos en los niveles de audiencia, con lo que los directivos de Televisa mostraron preocupación, pues por primera vez había una verdadera competencia para sus producciones.

Siguiendo con los temas controversiales, se grabó *“Tentaciones”*, la historia de un sacerdote que se ve en un conflicto al enamorarse de una mujer por la cual siente una gran pasión y no puede controlarla. En Brasil una historia parecida se trata en *“Hilda Huracán”*, transmitida en México por CNI canal 40.

La telenovela mexicana tuvo que salir del aire por las protestas de grupos de ultra derecha del país, y de la iglesia mexicana.

Después realizaron *“El amor de mi vida”*, la cual ya no tuvo una respuesta del público tan favorable como las dos primeras, sin embargo los conflictos de pareja tratados en esta producción, fueron bien aceptados pues eran más reales que en otras telenovelas de temática similar.

La idea era repetir el éxito anterior y por ello se le pidió a Bernardo Romero, escribiera una historia parecida a *“Mirada de Mujer”*, pero en esta ocasión con un protagonista masculino que sufriera todas la peripecias que por tradición, siempre se le han achacado a las mujeres; la infidelidad, el enamorarse de una mujer 20 años más joven, tener la responsabilidad de los hijos, etc. Así nació la historia de *“La otra mirada”*, título original de *“La vida en el espejo”*.

La última telenovela que ARGOS produjo para Tv Azteca fue *“Todo por amor”*, que sin salirse de la línea innovadora en las temáticas, trató sobre la prostitución y del cómo una madre tiene que enfrentar este tipo de problemas en su hija.

2.2 “La vida en el espejo”, un producto cultural.

Aunque el propósito de este trabajo no es hacer una revisión de las características de producción de la telenovela, considero necesario incluir algunos datos de la misma.

Producción de ARGOS para TV Azteca, original de Bernardo Romero Pereiro, basada en la telenovela *“Mirada de mujer”*, que a su vez cuenta una historia tomada de la colombiana *“Señora Isabel”*.

El título original de esta telenovela fue *“La Otra Mirada”*, pues como lo afirma Marcela Mejía, productora ejecutiva de las telenovelas de ARGOS, la idea era hacer una historia semejante a la de *“Mirada de Mujer”* que garantizara el mismo éxito, pero donde el protagonista principal fuera un hombre.

Aunque en el desarrollo del relato el eje principal es la historia de infidelidad de Isabel (Rebecca Jones) hacia su esposo Santiago (Gonzalo Vega), el asunto de la homosexualidad del hijo mayor, Mauricio (José María Yazpik), cobró mucha relevancia en la trama, tanto que el tema de los homosexuales definió en gran medida el éxito de la telenovela.

La mayor aportación de esta serie televisiva fue precisamente la manera de tratar el tema de la homosexualidad. *“La Vida en el Espejo”* pasa a la historia de la televisión mexicana como la primer telenovela en desarrollar el tema homosexual de una manera seria y con mucho respeto, alejándose de los típicos estereotipos de hombres vestidos de mujer y con modales amanerados como se habían caracterizado en los medios de comunicación, sobretudo en el cine.

Bajo la dirección de Antonio Serrano, la realización tomó todos los elementos cinematográficos que posibilitaran recrear de manera distinta toda la producción que el público vio en su televisor.

Los formatos y el soporte técnico fue totalmente digitalizado, con lo que se obtuvieron resultados excelentes en el trabajo de fotografía apoyados por un concepto de iluminación que permitiera a los muebles y todos los objetos en la producción, parecer espejos donde se reflejaba el transcurso de la vida y las problemáticas de cada uno de los personajes.

El elenco artístico fue el siguiente:

Gonzalo Vega.....	Santiago Román
Rebeca Jones.....	Isabel Franco
Sasha Sokol.....	Gabriela Muñoz
Héctor Bonilla.....	Julio Escandón
Judy Henríquez.....	Cayetana
Jorge Lavat.....	Don Omar
Damian Alcazar.....	Fernando
Jesús Ochoa.....	Lic. Bautista
Alvaro Guerrero.....	Ernesto
José González Márquez....	Gustavo
José María Yazpik.....	En la historia original Diego, después fue Mauricio
Diego Luna.....	Eugenio
Edwarda Gurrola.....	Diana
Montserrat Ontiveros.....	Paola
Luis Rábago.....	Alvaro
Francisco de la O.....	Eduardo
Fernando Rubio.....	Rafael
Alejandra Morales.....	Helena Gutiérrez
Teresa Tuccio.....	Irene
Griselda Contreras.....	Laura
Manuel Blejerman.....	Jim
Ana Serradilla.....	Paula Giraldo
Dino García.....	Animador
Eduardo Venegas.....	Salvador Medina

Equipo de producción.

Original de Bernardo Romero Pereiro

Libreto de Bernardo Romero Pereiro, Lina María Uribe y Leticia López Margalli

Edición literaria de Araceli Montell

Talento artístico: Jessica Chabero, Ana la Salvia, Carlos Coss, Mónica Estrada, Eduardo Hidalgo, Marcela Morales, Eduardo Salas, Martha Tenorio, Rakel Adriana

Tema Musical: Con todas las ganas cantado por Víctor Manuel y Ana Belén

Música incidental: Ernesto Anaya

Edición: Perla Martínez

Gerente de producción: Ana Graciela Ugalde

Producción en línea: Carlos Resendi

Dirección de reparto: Ana Celia Urquidí

Diseño de imagen: Marco Rosado

Diseño de vestuario: Fernando Bermúdez

Diseño de locaciones: Terry Fernández y Bernardo Chávez

Ambientación: Cristina Faesler

Escenografía: Cristina Martínez Velasco

Dirección de Arte: Carlos Herrera

Dirección de fotografía: Jorge Medina

Dirección de cámaras unidad 2: Roberto Celaya

Dirección de cámaras: Jorge Ríos Villanueva

Dirección unidad 2: Juan Carlos Valdivia

Productora ejecutiva: Marcela Mejía

Directora de la producción: Maika Bernard

Productora asociada: María Auxiliadora Barrios

Productores generales: Carlos Payán, Epigmenio Ibarra y Hernán Vera ²

2.3 El tratamiento de la homosexualidad y el proceso de transmisión cultural.

Se reconocen características sobresalientes en el planteamiento hecho en la telenovela, sin embargo, la presencia de un personaje cuya representación social simboliza aspectos negativos para la sociedad, fue motivo para que algunos patrocinadores como la compañía mexicana Bimbo, retiraran su publicidad durante la hora de transmisión de la serie, argumentando que no podían aceptar la presencia de un homosexual en la historia en nombre de los valores que siempre ha defendido su empresa.

También se le atacó acusándola de manejar el tema sólo para atraer la atención del público y subir sus niveles de audiencia pues no estaba teniendo los resultados esperados.

En entrevista con Marcela Mejía, productora de la telenovela, comentó de las características elaboradas en la construcción del personaje y de su participación en la misma: ³

² Los datos del elenco y el equipo de producción fueron tomados de la página de internet www.telenovelas-internet.com y la información fue corroborada con los videos de la telenovela.

³ La entrevista con Marcela Mejía se llevó a cabo en mayo del 2001.

“Nosotros sabíamos que el personaje era homosexual, aunque no lo supiera la pantalla ni lo supiera el personaje, porque no lo sabía, lo descubre en el proceso de la catarsis que sufre la familia. Él sabía que se sentía incómodo con las mujeres, sabía que algo en él no estaba bien, hasta que conoce a un profesor que es de su edad y está a su nivel, que es homosexual y que lo admite, entonces él descubre que también lo es.

El director hizo un trabajo tan impecable en ese sentido que administró las sonrisas de este personaje. Al principio cuando era el hermano mayor, era el hermano modelo, era el hermano ejemplo a seguir, porque además era un buen estudiante, era guapo era bien vestido, se llevaba muy bien con su mamá, lo cual hace características de un buen hijo. Pero era muy petulante, era muy despectivo, muy severo y tenía media sonrisa siempre; de tal manera que cuando asume su homosexualidad, se relaja y entonces empieza a ser un ser encantador.

Creo que fue de las cosas más importantes de la telenovela. Fue un personaje entrañable, no por su defecto sino por su cualidad. La homosexualidad puede ser o bien un defecto o una cualidad depende de como lo viva a quien le pertenece.

Por otro lado, el no haber sido un personaje protagónico sino una historia lateral, también nos permitió ahondar en el personaje, ahondar en la personalidad del homosexual hombre o mujer, pero sin que sea un tema central, sino en la referencia de cómo afecta a la sociedad, no a él, eso nosotros no lo podemos saber ni lo podemos juzgar.

Lo más importante que tenía el tocar la tema de la homosexualidad era que de lo que estábamos hablando no era de la homosexualidad, era de la tolerancia. Nuestro punto para el análisis del texto era la tolerancia a diferentes niveles. Nosotros para probar a los personajes quiénes eran y cómo reaccionarían, había que tener un homosexual como había que tener una gorda, o a un loco que hacía lo que nadie quería que hiciera. Pero, cómo pones a prueba a los personajes si no les enfrentas un hecho tan fuerte como puede ser la homosexualidad de un hijo o tener una obesidad por el simple rechazo a su madre.

Se notó mucho más el caso de la homosexualidad no porque fuera la primera vez que se tocara sino por como se tocó, con un respeto, no haciendo a los personajes chistosos, no presentándolo como un defecto sino como un asunto como en la realidad sucede.

Hay una parte de la historia donde los personajes estaban en el departamento de Gabriela, que era Sasha, su amiga con la que estaba siempre y un grupo de amigos muy desordenados y en el baño estaba metido el papá del homosexual que era amante de Gabriela. Entonces los muchachos empiezan a hablar del asunto de la homosexualidad y hablan de una aceptación papal, de un reconocimiento de que existe un tercer sexo, hablan de la teoría aristotélica del tercer sexo, de las referencias bíblicas de que el hombre era uno y al dividirse tiene que encontrar su otra mitad que tiene que ser de su mismo sexo.

Hay una defensa a la posición del homosexual desde diferentes puntos de vista, desde filosóficos, religiosos, sociológicos, expresados verbalmente por diferentes personajes; pero además está la referencia de lo que impacta en una sociedad que alguien sea distinto y cómo aprender a tolerarlo. Lo más radical era poner a un homosexual. Pero el tema fundamental de la novela era la tolerancia, porque si hubiera sido de homosexuales la historia hubiera sido de Mauricio y Jim”.

Al referirse sobre la personalidad sobresaliente de Mauricio respecto a los personajes protagónicos, Marcela Mejía acepta el impacto que causó entre el público:

“Teníamos un actor muy sólido en ese personaje que trató esto con un respeto absoluto asumiendo un riesgo bien fuerte porque la televisión es muy cruel, la televisión dice es el homosexual y es el homosexual para toda la vida. Él asumió una responsabilidad bien grande. Yo quiero decirte que cuando se grababa eso él andaba de un nervioso... cuando ya se iba a preparar tenía muchos nervios y empezó a tener reacciones muy extrañas. Un día vino la gente de vestuario a decirme ‘habla con él porque está intratable’. Después fue a otra área que no recuerdo y me dijeron ‘está mal, habla con él’.

Entonces fui a hablar con él y le dije Oye Chema qué tienes, hay algo que te incomode y me dijo no, estoy muy nervioso, está a punto de grabarse cuando se destapa por completo esta conversación y estoy muy nervioso, esto que estoy asumiendo es tremendamente fuerte, llevo una responsabilidad como nunca en mi vida la he tenido. De mí depende que este personaje se entienda o no.

Asumió también un compromiso absoluto con el personaje y después lo disfrutó mucho, una vez que saltó ese trecho muy ayudado por el director, que también lo manejó, creo yo, con mucho respeto y con mucha fineza, nunca hubo excesos aunque había muchas sugerencias porque decía el director, a mí me gustaría mucho poder ver que ellos se den un beso o que caminen agarrados de la mano por la calle como cualquier pareja, pero sé que esto va a molestar, sin embargo eso es lo que estamos señalando: por qué no tienen derecho a exhibir el amor tanto como lo hace cualquier pareja heterosexual”.

Respecto al tema de la censura se refirió de la siguiente manera:

“Claro, uno también está cuidando la pantalla, porque cuando tú pagas un boleto para ir al teatro para ir al cine y de alguna manera te sugieren lo que vas a ver desde el cartel de anuncio, sabes a lo que vas. Pero la televisión es una invasión de alguna manera, entonces más que hablar de censura, sí tienes que considerar que hay una invasión directa a la casa por más que tengas el control y que digas lo puedo cambiar, pero el hecho es que si tú estás transmitiendo entre ocho y diez de la noche, tú tienes que considerar que a esa hora hay gente comiendo, entonces no puedes poner porquerías enfrente que provoquen ansia, asco. No puedes por ejemplo, sí sabes que tu público primordialmente son mujeres y más allá de 50 años y que en este país el censo te lo dice, somos puritanos, no puedes poner cosas que sean muy evidentes, y sin embargo nos fue bien.

Nos fue bien porque el hecho era decir aquí hay personas que son distintas a nosotros, merecen su espacio, merecen su respeto y lo que queremos es ver cómo le afecta al papá de este muchacho saber que tiene un hijo homosexual, cómo le afecta a la mamá y cómo lo reciben los demás. Esa era toda la intención”.

Se le preguntó si considera que la telenovela marcó una pauta para que la televisión se abriera más, como el caso de mostrar la manifestación frente a Bellas Artes por contingentes de activistas donde sí se transmitieron los besos de las parejas presentes, y afirmó:

“Yo no creo que sea un hecho detonado por una novela, sino que la novela sí tomó un momento coyuntural del país, lo cambios ya estaban latiendo en ese momento.

Hay una cosa que hace la diferencia si no suena pretencioso, entre lo que ha hecho ARGOS y lo que han hecho otras televisoras. Esta empresa está dirigida por periodistas, que tienen el pulso de lo que vive un país una sociedad en determinado momento. Ellos saben lo que puede ser noticia, algo que puede ir desencadenando en tal, y entonces es como escojen sus temas, no es que la novela haya desatado tal, sino que era el momento de contarlos porque venía. Si hay alguna diferencia, es que aquí hay una absoluta observancia de los procesos sociales, eso sí nos hace distintos”.

La selección de los actores para interpretar a los personajes homosexuales no fue premeditado de acuerdo a características específicas, y explica:

“El caso de José María Yazpik, nosotros hacíamos la preparación de otra telenovela en la que él llevaba un personaje que era un macho en los términos más estrictos de la palabra. Un hombre vestido de charro que viene de Jalisco a Tlacotalpan buscando un rayo porque alguien le dijo que lo iba a partir un rayo y dijo yo vengo a buscar los rayos más machos que me vayan a partir a mí. Era un asunto muy fantasioso, absolutamente cuento, en las que las cosas estaban muy extremadas en sus prototipos, entonces él iba a ser a este macho, esa era la característica del personaje.

Esa telenovela no se pudo hacer, a pesar de que estábamos a punto de empezar, por una situación externa de la telenovela. No se pudo hacer, y nos quedamos con casi todo el casting hecho y con la producción y entonces al mismo escritor de esa telenovela, le dijimos, bueno necesitamos levantar otra, tenemos dos semanas para arrancar una telenovela y no la pudimos arrancar, entonces teníamos cinco (semanas) para salir al aire y no teníamos nada, entonces el escritor nos dijo: les propongo algo, acabábamos de hacer ‘Mirada de Mujer’ el año anterior y de hecho a él le habían dicho, queremos otra mirada, queremos otra mirada de mujer. Dijo él, pues tan fácil, lo volteamos, que ahora el asunto sea con los hombres.

Primero fue un miedo, fue decir volver a hacer ‘Mirada de Mujer’ pero al revés, quien sabe como pueda resolverse. Pero una vez que dijimos sí. Aquí se han hecho versiones de Romeo y Julieta en todos los estilos, con todas las nacionalidades, has hecho Hamlet en Alemania, China, la cienicienta hasta el cansancio, porqué no volver a hacer Mirada de Mujer.

Yo le decía al escritor, si tú agarras algo tejido lo volteas es distinto. Si nosotros volteamos la historia, a lo mejor los personajes parten del mismo camino pero como tiene raíces distintas, efectivamente nos resultó otra historia con un arranque igualito a Mirada de Mujer, pero a la mujer lo que le podía afectar era la hija que quedaba embarazada teniendo una carrera prominente, el hijo que se casaba con una negra y una carrera que no llevaba a ningún lado y una rebelde.

Qué le puede afectar a un hombre que le 'shockee' por completo: un hijo homosexual y si es el hijo mayor en un país donde los hombres esperan que su primer hijo sea varón.... Eso fue, ponerle al personaje principal que era Santiago todas las vicisitudes enfrente como las tuvo María Inés, y cómo lo resuelve. Eso es lo importante de un personaje protagónico, cómo va a enfrentar incluso los problemas que no son propios, al momento en que teníamos contratados a todos los actores de la novela anterior, excepto Gonzalo Vega..no eran todos, pero eran muchos, y nos viene un personaje homosexual, la directora de casting dijo, yo propondría que lo hiciera José María Yazpik.

Primero fue decir: es que iba a ser el macho. Ella nos dijo, sí, pero es un actor y un actor puede interpretar cualquier cosa, plantiemoselo a él, si él dice que sí, va.

Él dijo que sí, le encantó la idea. A un actor que le presentes un personaje con dos vistas le resulta muy interesante. Lo asumió, lo aceptó, pero sí, el proceso de una grabación paulatina lo fue poniendo nerviosito”.

La grabación de la telenovela duró aproximadamente 4 meses para llegar a tratar el tema homosexual. Por lo que toca a Manuel Blejerman, sí hubo casting pero poniendo la atención en él y pensando en todo momento, no repetir estereotipos convencionales, con lo que hace referencia a “Diseñador ambos sexos”, serie transmitida por Televisa:

“El otro actor también fue buscado por casting. No ‘castearon’ a muchas personas, hay personajes que se piensan y casi tienes el actor ideal. El que hizo a Jim, el maestro que era su novio, en ese momento estaba trabajando en una obra de teatro que se llamó Moliere, que fue una cosa maravillosa. y él estaba en el reparto.

La misma directora de casting dijo, me parece que el trabajo de él es muy bueno, necesitamos actores que ... sobretodo que los actores no fueran estrictamente caracterizados por homosexuales, no queríamos hacer lo que hoy ves como ‘ambos sexos’, que además es muy tramposo porque no es un homosexual, es alguien que se hace pasar como tal, por lo tanto no estás hablando de la homosexualidad. Ese programa no habla de la homosexualidad; si acaso lo hace en el personaje de César Bono, que también está llevado a la farsa, aunque sí hay homosexuales así, que disfrutan el vestirse de mujeres.

Yo conocía uno que me decía: el sueño más grande de mi vida ha sido bajar por una gran escalinata con una gran bata que vuela, esa sensación ese ver esa figura para mí es preciosa, me gustaría vivirla.

Sí hay homosexuales que lo son porque tienen una gran admiración por la mujer glamorosa. Es una gran admiración por el sexo femenino.

Si hay alguna referencia a la homosexualidad de esta forma está retratado en César Bono, el otro no; es alguien que utiliza una característica distinta para destacar, pero no está hablando de la homosexualidad.

Una parodia de modisto de señoras, que además esos temas te pueden funcionar en una película, que son dos horas, ahora alargalo hasta el infinito, es difícil. Pero si hablamos por ejemplo de 'Diseñador ambos sexos', 'Modisto de señoras' también era una parodia, pero acuérdate de 'Víctor, Victoria', una mujer que interpreta a un hombre que interpreta a una mujer, eso es más novedoso. Ahí sí estas tratando un asunto de que por ser mujer no tengo trabajo, me tengo que disfrazar de hombre; 'Tootsie', los contrarios, pero también hay una película que se llama 'Segundo Servicio', es una película acerca de la que fue entrenadora de Martina Navratilova, ella es una transexual, era un hombre dentista cuya madre era psicoanalista y que siempre fue mujer, pero estaba casado, tenía un hijo, el día que decide que se va a hacer la operación para volverse mujer, y se corta el pene y se inyecta hormonas para el crecimiento de los senos y se hace una depilación definitiva y se consigue una pareja. Es una película demoledora".

La telenovela constó de poco más de cien capítulos de los cuales es difícil definir el costo de producción, que se terminaron de grabar el 22 de diciembre de 1999 aunque la transmisión concluyó un mes después.

El tema de la homosexualidad salió a relucir casi a la mitad del relato, por lo que no se puede afirmar que haya sido un recurso para aumentar las audiencias.

El mecanismo para concebir una historia de este tipo fue aceptar la propuesta de Bernardo Romero, quien desde un principio aclaró la existencia del personaje homosexual, y tanto ARGOS como Televisión Azteca aceptaron el reto de manejar esa representación sin intuir las repercusiones que tendría.

Por información encontrada en internet, se puede saber que la telenovela fue vista en varios países de Sudamérica, siendo Argentina el mercado donde tuvo más éxito.

Las transmisiones a Estados Unidos fueron a través de la cadena Telemundo, en donde la serie no pasó completa ya que le cortaron capítulos con el fin de transmitirla más rápido, lo cual enojó mucho al público como lo manifestaron en un foro sobre la telenovela en internet.

Para corroborar afirmaciones hasta el momento manejadas, se hace el análisis de los personajes a través de la narratología, basada en la estructura del relato.

Capítulo 3

Análisis narratológico.

3.1 Análisis del relato y la propuesta de Roland Barthes. La descripción por las funciones, las acciones y la narración.

Para el análisis de textos, Tzvetán Todorov propone reconocer dos componentes para entender las diferencias entre los hechos y la narración. Me refiero a la división entre historia y discurso.

Esta descripción nos ubica para comprender el sentido de la historia, el cual según Barthes, se da a nivel precisamente de la descripción del hecho, el cual puede ser de tres formas: por las funciones (Propp y Bremond), las acciones (Greimas) y la narración (Todorov).

Este análisis se basa en los tres niveles propuestos por Barthes, aunque se dará mayor importancia a las acciones del personaje por considerar que es a través de las conductas donde los elementos de identidad son más claros, pero sin perder de vista que los tres niveles están ligados entre sí, pues como apunta Barthes, *“una función sólo tiene sentido si se ubica en la acción general de un actante; y esta acción misma recibe su sentido último del hecho de que es narrada, confiada a un discurso que es su propio código”*. (Barthes, 1999:12)

Cabe señalar la utilización del guión de la telenovela como instrumento base para desarrollar el estudio del relato, por lo que muchas de las escenas que se incluyen no salieron al aire de la misma forma como se apuntan en el escrito.

Para entrar en materia, comenzaré dando datos que pertenecen a la historia, en el caso de la telenovela se entiende como el argumento de la trama.

La historia que da origen a *“La Vida en el Espejo”*, nos plantea de inicio un conflicto de pareja donde un matrimonio que lleva varios años casado, decide separarse por iniciativa de la esposa que tiene un amante. El esposo trata de convencerla de que no se vaya ya que él está dispuesto a perdonarla, pero ella insiste y se va a vivir con esta nueva pareja.

De ahí surgen problemas con sus tres hijos que se quedan en casa del padre. Los dos más chicos muestran rechazo hacia su madre mientras el mayor decide apoyarla.

Entre los conflictos de los hijos se dan algunas muestras de rebeldía y cada uno vive diferentes problemas. Es en este periodo cuando el hijo mayor descubre su homosexualidad y enfrenta a sus padres para *“salir del closet”*, como se dice en el ambiente gay.

La característica particular de esta familia es pertenecer a una posición económica y cultural de alto nivel, donde la comunicación y el respeto son un factor fundamental hasta que se da la separación de los cónyuges.

Esta es a grandes rasgos la historia que Bernardo Romero Pereiro desarrolló para ARGOS, compañía productora de la telenovela.

Lo que interesa en esta parte es ver cómo se desarrolló la historia de Mauricio dentro de la narración, dentro del discurso, y analizar la forma como se representó al homosexual a través de este personaje.

a) Ubicación del personaje dentro de la historia.

Este apartado refiere el nivel de la narración, donde veremos las características del personaje para poder ubicarlo en la historia por medio de la manera de ser presentado en el discurso.

Hay que aclarar que el análisis se hace con base en el guión de la telenovela, el cual puede presentar algunas diferencias con lo que se vio al aire, pues en los momentos de actuación algunos diálogos pudieron cambiar.

Descripción del personaje:

Mauricio es el hijo mayor de la familia San Román. Educado en las mejores escuelas, guapo, inteligente y heredero principal de la fortuna de los San Román, que se ha forjado por medio del trabajo de los padres que tienen una empresa de publicidad.

Su vida transcurre dentro de la “*normalidad*”. Es buen hijo, apoya a su madre en los momentos más difíciles aunque no abandona al padre a pesar de sentir cierto rechazo hacia él, trabaja en la misma empresa de sus padres y tiene una novia como sucede con cualquier muchacho de su edad (23 años). La relación con sus hermanos es un tanto alejada y sobretodo es: el primogénito.

Tomando en cuenta estas características, es casi imposible dejar de lado las características psicológicas del personaje, aunque para el análisis de tipo estructural estas no interesan mucho.

Según lo expresa Barthes al proponer su metodología para el análisis de los relatos, el objetivo del nivel de narración es “*describir el código a través del cual se otorga significado al narrador y al lector a lo largo del relato mismo*”. (Barthes, 1999:25).

En este caso, el código que nos interesa, es aquel que conforma la personalidad y las conductas del agente actancial Mauricio, por medio del análisis de sus acciones y sus relaciones con otros personajes en el relato.

Existen varios tipos de narradores. Los que cuentan la historia desde fuera (heterodieгéticos), los que son testigos de los hechos pero no participan como actores, y los que son protagonistas (homodieгéticos).

En estudios sobre narratología y cine, Gaudreault hace una diferenciación entre el narrador y la mostración. Para él, la diferencia estriba en el asunto de la representación como puesta en escena, pues esta remite a lo que en teatro se conoce como mimesis (imitación), la cual es llevada a cuadro por actores que personifican personajes, con lo cual, afirma, se da la llamada mostración.

“En el desarrollo mismo de los acontecimientos que constituyen la trama del relato, los actores de cine, al contrario que los de teatro, no son los únicos en emitir ‘señales’. Esas otras señales, que llegan a través de la cámara, son, sin ninguna duda, emitidas por una instancia situada en alguna parte por encima de esas instancias de primer nivel que son los actores, por una instancia superior, pues, que sería el equivalente cinematográfico del narrador literario”. (Gaudreault, 1990)

Este “*gran imaginador*” nombrado por Laffay, recibe otros nombres como “*narrador invisible*”, “*enunciador*”, “*narrador implícito*” o “*meganarrador*”.

Sin embargo, es Todorov el que hace una aclaración al respecto, pues dice que en la historia de la crítica literaria, ha habido una confusión entre los aspectos y los modos del relato y muchos autores no ubican con precisión en qué nivel debe estar el narrador.¹

Por las características de la telenovela en general, donde los personajes representan a “*personas*” que pueden existir o no en la vida real, Mauricio es un personaje que nos muestra la historia de un homosexual y los conflictos que a causa de su preferencia sexual, vive. Y aunque nos cuenta en primera persona todo lo que sucede con su vida durante la telenovela (discurso), no se le considera como un narrador en primer plano.

La estructura del guión nos muestra una intercalación de diálogos donde el narrador implícito es el que habla y el narrador explícito sólo relata con palabras.

Para ser más específicos, el narrador implícito en este caso es Bernardo Romero, autor de la obra, quien da forma a la historia y crea un relato que es contado por los personajes que intervienen en la narración.

La importancia de ubicar al personaje de Mauricio dentro de la historia, es porque sin ser el protagonista principal de la historia, por sus características, su presencia toma mucha relevancia desde el momento que confirma su preferencia homosexual, y en consecuencia “*La Vida en el Espejo*” se convierte en referencia fundamental de la comunidad lésbico - gay ante los medios de comunicación, por una parte, y por la otra, por necesidades para el análisis del relato.

En la telenovela predomina el estilo directo ya que su estructura y condiciones de desarrollo permiten la intercalación de diálogos donde todos los personajes relatan su historia en primera persona.

¹ Henry James y Percy Lubbock hablan de dos estilos predominantes en los relatos: el estilo panorámico, que se da cuando el narrador sabe más que el personaje, y el estilo escénico, donde el narrador sabe lo mismo que el personaje dentro del relato y se ubica en el ámbito de la representación.

“La vida en el espejo” maneja este segundo estilo por su propia concepción dramatizada. Esto quiere decir que utiliza un estilo directo para comunicar al espectador por medio de la actuación.

El dejar la palabra a los personajes dentro del relato implica reconocer el estilo en que esto se narra. De acuerdo con la categorías manejadas por Gerard Genette,² existen tres formas de introducir los testimonios o palabras de los protagonistas de la historia en el relato:

“a) Estilo directo. El narrador se mantiene al margen del discurso del personaje. Es el discurso de tipo dramático y el más mimético, ya que borra las marcas narrativas y reproduce las palabras del hablante.

b) Estilo indirecto. El narrador está presente y asume el papel de mediador o interpretador de lo dicho. La acción verbal se narrativiza y se convierte en suceso.

*c) Estilo indirecto libre. Se establece una ambigüedad entre lo dicho por el narrador y el personaje”. (Romero Álvarez, 2000:99).*³

“*La vida en el espejo*” marca un cambio en cuanto al manejo de información sobre la homosexualidad respecto al tratamiento que hace del personaje. Por lo regular, los personajes homosexuales en la televisión y en las telenovelas en particular, son representados bajo los estereotipos sociales más difundidos que son vestidos de mujer, con voz “quebrada”, realizando oficios que en hombres sólo pueden ser desempeñados por homosexuales, como ser estilista, modisto, miembro de un show travesti de cabaret, etc.

A Mauricio no se le presentó ninguna de estas situaciones y por lo tanto, su representación de una persona “*seria*”, lejos del escándalo por su forma de vestir, y en términos proxémicos y de kinésica, no presentar gestos ni modales que corresponden a la imagen socialmente reconocida de un homosexual, tuvo tanto impacto en el auditorio, que de ser un personaje coprotagonista, paso a ocupar el lugar casi de protagonista principal de la historia, aunque en el discurso se manejaron varias historias cruzadas donde en algún momento los personajes de cada una de ellas coincidían pero todos eran protagonistas de distintas historias.

Si bien los personajes homosexuales han estado presentes en los dramas televisivos, en comparación con otras telenovelas como “*Eclipse*”, “*Pasión y poder*”, “*El privilegio de amar*”, “*Nunca te olvidare*” e incluso “*Volver a empezar*” que mantuvo muy presente al estilista gay en el discurso, los personajes homosexuales son relegados de la historia y del discurso dándoles poca participación.

² Véase Gerard Genette, Figuras III, Lumen, Barcelona, 1989.

³ Véase a Lourdes Romero Álvarez en El relato de palabras como recurso de credibilidad en el relato periodístico, en Giménez-Welsh, Adrián. Compilador. *En sayos Semióticos. Dominios, modelos y miradas desde el cruce de la naturaleza y la cultura*, Miguel Ángel Porrúa/BUAP, México, 2000, 1092 p.

Lourdes Romero Álvarez se ha especializado en el estudio del relato periodístico con la aplicación de las categorías aportadas por la narratología y diversos métodos derivados del estructuralismo y los estudios literarios. Retoma a varios autores como Genette, Van Dyck, Austin, etc.

La autora ha desarrollado el tema en varios textos y artículos; véanse *El relato periodístico; entre la ficción y la realidad. Análisis narratológico*. Tesis, Universidad Complutense, Madrid, 1995.

- *El relato periodístico como acto de habla*, en Revista Mexicana de Ciencias Políticas y Sociales, México, FCPyS, núm. 165, año XLI, julio – septiembre de 1996, . 9 – 27.

Se puede afirmar que la presencia de Mauricio en la narración de *“La vida en el espejo”* es indispensable por las distintas funciones que desempeñó, ya que por medio de estas, se constata un manejo de la homosexualidad más cercano a la realidad, donde la intención fue reflejar los problemas cotidianos a los que se enfrenta un gay en el ámbito familiar, laboral y social.

b) Las funciones del personaje.

Para tratar sobre las funciones del personaje, Barthes aclara que existen dentro de esta modalidad, las funciones por sí mismas o distribucionales, las cuales permiten conocer la posición de los personajes en el relato de acuerdo a la función que cumplen dentro del mismo, y a los indicios o funciones integradoras, cuyas características son retomadas de Pierce quien las interpreta como señales, que cuentan con un significado específico de acuerdo al contexto en el que se dan. *“Las primeras corresponden a una funcionalidad de hacer y las otras a una funcionalidad del ser”*. (Barthes, 1999: 15).

Estas funciones son parte de la estructura y como tal tienen como tarea dar sentido a todo lo que aparece en el discurso, es decir, se refieren al contenido y no a la forma en que se presentan.

Dependiendo del relato, puede ser más funcional según su estructura, o más indicial cuando remonta a aspectos psicológicos de los personajes. El análisis de la telenovela *“La vida en el espejo”* se apega más al estudio de los indicios de tipo psicológico, que proporcionan informaciones para comprender la evolución de la trama y de los personajes que intervienen en ella.

En la observación, fue muy claro el desarrollo del personaje de Mauricio. El manejo de su homosexualidad no fue un recurso incrustado para cambiar su vida y hacerla más atractiva al televidente.

En la estructura original de la historia se maneja el asunto de la homosexualidad, por ello su representación no se ve forzada. Utilizando otros términos, no es un personaje cuya función sea retórica (por lo menos en el discurso, habría que ver si en la recepción del mensaje hubo repercusiones al observar esta nueva forma de representación de lo homosexual).

Por el contrario, los recursos estilísticos para presentar a un personaje de esta naturaleza fueron cuidados y en límites que si el personaje no dijera que es gay, difícilmente se dudaría de su *“normalidad”*.

Dentro de esta nueva forma de hablar y hacer hablar a un homosexual en una telenovela, se manejan algunos indicios de que tener esta preferencia sexual no es ser perverso ni amoral, aunque cabe aclarar que muchas de las manifestaciones donde se ve esta faceta de la personalidad de Mauricio, se dan en la primer parte de la historia, cuando nadie, ni él mismo, sabe que es homosexual.

Para el siguiente análisis, se observará que muchos de los ejemplos se repiten ya que estos se toman como unidades funcionales que se encuentran en distintos niveles y por lo tanto pueden pertenecer a dos clases diferentes.

1. Los indicios:⁴

Mauricio fue el hijo más comprensivo con la separación de sus padres y apoyó abiertamente a su madre con la nueva pareja que eligió, en contraste con sus dos hermanos que la rechazan y la culpan de sus problemas personales.

Este acercamiento de Mauricio hacia su madre y la admiración que siente por ella, nos refleja, sobre todo en los primeros 25 capítulos, lo estrecha de la relación madre - hijo, un complejo de Edipo no superado según lo refiere la teoría psicoanalítica.

Como ejemplo tenemos la escena donde aparecen Isabel (la madre) con sus hijos, donde ella les confiesa que dejó a su padre por otro hombre. Aquí es muy clara la actitud pasiva y de mayor comprensión de Mauricio hacia la decisión de su madre, en cambio su hermano Eugenio se exalta le reprocha su actitud:

Eugenio: *Mamá, mi papá tiene otra mujer.*

Isabel: *No, ya te dije que no tiene otra mujer, ya hablamos de eso, ya te dije que las razones son otras, otras completamente diferentes que nada tienen que ver con eso.*

Eugenio: *Entonces la razón es que tú tienes otro hombre.*

Mauricio: *Oye, qué te pasa.*

Eugenio: *No me pasa nada, tú tienes un amante mamá. El otro día no sé si te acuerdes que entré a tu estudio y estabas hablando con un cliente, eso me dijiste. Pero colgaste nerviosísima mamá, y cuando te fuiste marqué el redial y no me contestó una secretaria, no me contestaron en unas oficinas ni en una empresa, me contestó un hombre.*

Mauricio: *¡Oyeme imbécil!*

Isabel: *Mauricio espérate. No es nada de eso, tengo muchísimos clientes hombres, muchísimos, y les hablo a sus casas porque a veces no están en sus oficinas, es más ni me acuerdo cuál es su nombre.*

⁴ Barthes explica que los indicios se manejan por su concepto más o menos difuso que tiene que ver con cuestiones caracterológicas de los personajes, informaciones sobre su identidad, psicología de los mismos, atmósferas alrededor de este, etc.

Dice que "para comprender para que sirve una notación indicional, hay que pasar a un nivel superior (acciones de los personajes o narración), pues sólo ahí se devela el indicio", en *Análisis estructural del relato*, Ediciones Coyoacán, México 1999.

Otra de sus características es que los indicios siempre tienen significados implícitos, no son informaciones que por sí mismas den sentido al relato, sino que recurren a la metáfora lo cual implica la actividad de desciframiento, pero también están aquellos que sirven de referencia para señalar cuestiones importante dentro del relato de manera directa (informaciones).

Eugenio: *Pues yo recuerdo la voz del cliente, porque era el mismo con el que estabas hace un rato cuando te estábamos esperando como estúpidos, tú te estabas revolcando con él. ¡No colgaste mamá, no colgaste el teléfono! Tenías mucha prisa por acabar lo que ya habían empezado. bésame, bésame... te amo, me encanta ser tuya... me gusta tenerte dentro, estoy ardiente ! ¿Te recuerda algo mamá?*

Isabel: *¡ Cállate !*

Mauricio: *Mamá ¿es cierto ?*

Isabel: *Me enamoré, al principio empezó como una simple amistad, después hubo atractivo físico y terminó convirtiéndose en...*

Eugenio: *¿Amor?, por favor mamá eso es pura calentura.*

Mauricio: *¡Eugenio! ¡ya carajo!*

Isabel: *Sí, terminó convirtiéndose en amor, Eugenio. Y aunque ustedes no quieran o no puedan creerme, no fue una aventura, fue un sentimiento muy hermoso que llegó en un momento equivocado. Entiendo que estén enojados por la manera en que se enteraron, ¡fue espantosa!, pero quiero que sepas Eugenio que también para mí fue horrible... fue horrible oírte repetir esas palabras, y bueno, haya sido como haya sido, quiero que sepan que estoy dispuesta a hacer lo que sea, a hacer lo que ustedes me exijan con tal de volver a ser su mamá.*

En otra escena, Isabel trata de recuperar el cariño de sus hijos, especialmente el de Eugenio, a quien le regala el carro que tanto había soñado, pero éste lo rechaza y Mauricio interviene para hacerle ver la realidad y defiende a su madre:

Isabel: *Eugenio, yo sólo quería darte un gusto.*

Eugenio: *El coche está padrísimo, pero el cariño vale más que un coche.*

Isabel: *Bueno, no lo tomes así.*

Eugenio: *Para qué mamá, para qué lo compraste, ¿para que yo acepte a aquel imbécil con el que vives?*

Mauricio: *¡Eugenio ya! Por qué no aceptas la realidad, si mi mamá escogió otro tipo de vida acéptalo tal y como es, sus razones debe tener.*

En esta parte nuestro protagonista cumple la función de ser el enlace indirecto entre la madre y el resto de la familia y también se muestran indicios de mayor apego a la madre que al padre, a quien culpa de que su mamá se haya ido con otro hombre porque él no supo mantenerla a su lado.

A partir de la psicología, Mauricio siente admiración por su madre y por lo tanto, cierta inclinación hacia el sexo femenino, rechazando la imagen de su padre, lo cual puede manejarse como una de las causas de su homosexualidad. La siguiente escena del primer

capítulo lo demuestra al dar más crédito al trabajo de su madre que de su padre

Mauricio: Oye, ¿y tú por qué no estás en la agencia?

Santiago: (Tratando de ser amigo de su hijo) Terminé temprano. Tu madre se quedó supervisando lo del próximo evento.

Mauricio: (Está escribiendo en la computadora mientras Santiago habla. Al Hablar no mira a su padre) ¿Evento?

Santiago: Sí... una cena para mujeres con la Presidenta de la junta de Asistencia Privada que busca fondos para un hospital para niños.

Mauricio: (Orgulloso de su madre) ¡Mi mamá si que sabe relacionarse!

Santiago: (Le molesta pero quiere ser amigable con su hijo) ¡Oye! ese contacto lo hice yo.

En el mismo capítulo, hay un diálogo entre Mauricio y su madre, que dejan ver cómo Mauricio pretende ser una persona exitosa, como considera a su madre:

Isabel: (Burlona) ¡Pero qué guapo! ¿A dónde vas así?

Mauricio: (Molesto) A la cocina por unos pantalones que Etelvina no había planchado...

Isabel: ¿Vas a salir, mi vida?

Mauricio: Sí, con Irene. ¿Cómo te fue Má?

Isabel: Bien, ¿cómo te fue a ti?

Mauricio: (Orgulloso) ¡ Estás frente al nuevo profesor adjunto de Macroeconomía de la Facultad de Administración!

Isabel: (Hace un gesto con el brazo) Yes!... Los otros 5 no tienen tu talento.

Mauricio: Ni la inteligencia que te heredé.

También en la relación con sus hermanos, Mauricio defiende a su mamá contra todo lo que se diga de ella, incluso si el reproche es de los otros hijos, con lo que se demuestra que además de ese amor edípico, Mauricio se considera superior a los demás miembros de la familia por considerarse el protegido de la madre y querer parecerse a ella. En el siguiente fragmento, los dos hermanos discuten por la ausencia de Isabel en casa y por dedicarle mayor atención al trabajo de la empresa:

Mauricio: (pretencioso) ¿Otra vez el nene enojado?... Ya dinos cuánto más te va a durar la infancia para prepararnos ¿no?

Eugenio: ¡Estúpido!

Mauricio: Oye, oye...cálmate. (Cambia) No vi el coche de mi mamá, ¿sabes dónde está?

Eugenio: (Irónico) ¿Dónde crees?... En la oficina como siempre, trabajando como siempre.

Mauricio: (Se siente superior a su hermano) Mira nene... tu problema es que todavía lees los cuentos de la abuela. Mi mamá no es un ama de casa... es una ejecutiva. Y gracias a su trabajo y a su habilidad tú puedes vivir en esta casa y tener el carro que tienes.

Eugenio: (Resentido) ¡Pues preferiría vivir en un rancho y caminar ..., pero al menos tendría una madre!

(Mauricio está a punto de matarlo)

En la historia se presentan otras señales que permiten deliberar la verdadera identidad sexual del personaje que se estudia.

Mauricio es muy apegado a su madre y sus personalidades son parecidas, ya que él al igual que Isabel, son personas triunfadoras en su profesión, con deseos de seguirse superando, trabajan en la empresa familiar y son la cabeza de la misma aunque algo arrogantes y soberbios.

En cambio la relación con su padre es tirante, y con sus hermanos es mala ya que considera que sus pretensiones están muy alejadas de las suyas, pues por una parte, son menores que él, y por la otra, se dedican a actividades que Mauricio considera poco importantes para triunfar en la vida. Su hermana Diana se dedica al arte y Eugenio no sabe todavía lo que quiere, lo cual hace del hijo mayor el consentido de la madre.

Mauricio: ¿Qué te pasa idiota? ¿no te das cuenta que mi mamá todo lo hace por nosotros?

Eugenio:(Irónico) ¡Sí claro! ¡Linda forma de cuidar a su familia! Su hogar es la oficina, no esta casa.

Mauricio: Muy bien doña reclamamos, entonces ayúdala un poco. Ya termina la prepa para que no tenga que estar pagando exámenes extraordinarios y maestrías particulares que vengan a obligarte a medio estudiar... Ayúdala comiendo menos ... Diana también podría alivianarla si dejara de perder su tiempo en esa estúpida escuelita de plastilina 1 y se dedicara a algo más productivo...

Eugenio: (Furioso) ... y el único que no tiene que mejorar ni hacer nada para tenerla contenta, eres tú...

Mauricio: ¡Aunque te arda! soy el único que le compensa el sacrificio que ha hecho por nosotros...

Pero también Isabel muestra mucho mayor preferencia por el hijo mayor que por los dos más chicos, porque Mauricio es el vivo ejemplo de lo que ella considera debe ser una persona de categoría y nivel económico e intelectual de grado superior:

Eugenio: Oye papá, esa carcacha me deja tirado un día sí y otro también... porfa, cámbiamela ¿no?

Santiago: Sí, como no. Cuando termines la prepa, hablamos.

Eugenio: Ma... no se ve bien que el hijo de los "very important people" vaya por ahí en un vejestorio...

Isabel: Ya oíste a tu papá.

Diana: Ya me voy a la academia, sino me toca esperar dos horas para poder usar el horno, y le prometí a Lucía que la recogería...

Isabel: El estrés no es propio de artistas. El barro y tu amiga pueden esperar, hijita.

Mauricio: A la chilapastroza de su amiga le gusta más viajar en coche que en metro.

Diana: Para tu información, Lucía ya tiene coche...

Mauricio: ¡Un vocho del año del caldo!... Su familia dejó de comer un mes para comprárselo...

Santiago: ¡Mauricio! Sabes como me molesta la prepotencia... Lucía es amiga de tu hermana y como tal, merece todo nuestro respeto.

Diana: Déjalo, papá, algún día este baboso se dará cuenta de que nacer en una familia rica no es ningún mérito... es cosa de suerte.

Isabel: No sé, Santiago... a mí Lucía no me acaba de gustar... Olvídate de que no tenga dinero, si quieres, pero es desaliñada, es rara...

Mauricio: Es una naca. (A Eugenio) Vámonos, Gordo, te doy un aventón para que no fastidies con tu carcacha.

Eugenio: Honor que me hace el Bill Gates del hogar... Prefiero luchar contra mi carcacha que deberte el favor.

(Salen discutiendo entre ellos)

Santiago: Qué difícil educar a los hijos.

Isabel: Sí, mi vida, mientras son bebés y necesitan tantos cuidados, crees que la pesadilla acabará cuando crezcan...

Santiago: ...y cuando son adultos... ¡Míranos!

Isabel: *(Defendiendo a su favorito) Mauricio no da problemas, pero Diana y Eugenio...*

Otra clara señal del apego con Isabel, es el diálogo que tiene Santiago con sus hijos cuando les anuncia que se va de la casa porque su mamá así lo decidió, donde Mauricio muestra el menosprecio que siente por su padre:

Santiago: *Hemos hablado y decidimos separarnos temporalmente, me voy a ir de la casa, me voy a ir a un hotel, pero voy a venir a verlos todos los días si ustedes me lo permiten.*

Diana: *Cuándo te vas papá.*

Santiago: *Hoy mismo.*

Mauricio: *¿No te saldría mucho más económico yéndote a vivir con la otra papá?*

Santiago: *No existe ninguna otra Mauricio, si existiera alguna otra se los diría.*

Mauricio: *Ah, ya entiendo, estás aplicando tu regla, el que no pueda convivir mejor que se largue.*

Santiago: *Piensa lo que quieras.*

Mauricio: *Entonces por qué no aceptas que mi mamá te quedó muy grande, ya te cansaste de ser un perdedor, un segundón, ni siquiera fuiste capaz de mantener un matrimonio.*

En otra escena donde Diana, Eugenio y Mauricio comentan sobre los problemas de sus padres, Mauricio hace la siguiente referencia despectiva sobre Santiago, su padre, para explicar su comportamiento y el porqué ha endurecido su carácter hacia ellos, especialmente hacia los hijos varones:

Mauricio: *Se llama climaterio, seguramente está aterrado de que su cuerpo no le funcione si hay acción, seguramente ya se consiguió una chavita que lo haga sentir muy macho, el tipo ya está oyendo pasos en la azotea.*

Indicios que no se entienden sino hasta más adelante en el relato, son las escenas que tienen lugar en las primeras emisiones de la telenovela, donde Irene, la novia de Mauricio, se muestra impaciente por tener relaciones sexuales con su novio.

En una de ellas, Mauricio está sólo en su casa con su novia Irene, y ella le propone tener relaciones sexuales pues ya llevan mucho tiempo de novios y nunca han tenido una. Mauricio se rehusa y cuando ella intenta tocar sus genitales, él se enoja y se pone nervioso:

Mauricio: *Irene, no me quiero aprovechar de la situación.*

Irene: *Tú no pero yo sí. (Le toca los genitales)*

Mauricio: Oye, pero qué te pasa.

Irene: Qué te pasa a ti, estás tonto o qué.

Mauricio: Qué te pasa, te tomas dos copas de champaña y te conviertes en una prostituta.

Irene: No me hables así, qué te da derecho a hablarme así.

A primera vista parecía que no aceptaba por que según la excusa de él, era por respeto a su casa y a sus padres y porque no era el momento, pero varios capítulos después, cuando Mauricio conoce a Jim y se siente atraído por él, cuestiona esa actitud anterior. En ese momento la escena toma la función de un indicio de su homosexualidad.

En varios capítulos se dan estas discusiones entre Irene y Mauricio:

Mauricio: Hasta el coordinador me felicitó, normalmente los profesores adjuntos no preparan tanto las clases... Hasta me insinuó que si seguía así, él iba a ver que en cuanto me recibiera, me dieran una plaza titular para los primeros semestres.

Irene: ¿Vas a aceptar?

Mauricio: ¡Ni loco! Yo me voy a Román, Franco y Asociados... si acaso daría dos horas de clase a la semana...digo, por el curriculum ¿no?

Irene: Eso merece un beso para el "profe"... Estoy orgullosísima de tí.

Mauricio: Y espera a que le cuente a mi mamá... Le dije que cenaríamos hoy para celebrar... pero no puede... así que celebremos tú y yo...

Irene: ¡Encantada, profe!

Mauricio: Nada más me cambio.

(Mauricio sube la escalera de dos en dos, Irene le sigue al segundo piso)

(Mauricio entra en si habitación, empieza a desabrocharse el cinturón pero se detiene pues ve que Irene aparece en la puerta)

Mauricio: Espérame abajo.. no me tardo...

Irene: ¿Y qué hago abajo solita?

Mauricio: Puedes ir pensando a dónde quieres ir...

Irene: (Se acerca insinuante) Lo puedo hacer aquí (Le pone los brazos sobre los hombros) ... Además falta mucho para la hora de la cena.

(Irene empieza a besarlo y acariciarlo acaloradamente. Mauricio responde con frialdad).

Las respuestas de Mauricio reflejan inseguridad ante Irene:

(Mauricio e Irene sobre el pasto, en silencio. Ella recostada tomando el sol. Él sentado y encogido, dándole parcialmente la espalda. Con un gesto ella lo invita a recostarse y él le hace seña de que está bien así. Pausa Larga. Irene suspira, mira a Mauricio, se endereza, se sienta junto a él. Lo mira triste pero con cariño. Tras una lucha interna, decide sincerarse)

Irene: Mauricio, estoy preocupada... bueno, como que traigo un gusanito...

Mauricio: ¿Cuál?

Irene: ¿Tú te has preguntado?... Yo me pregunto... Nosotros ... ¿porqué nosotros no tenemos relaciones?

Mauricio: Porque no estamos casados

Irene: ¿Y eso qué? Nos amamos como cualquier pareja aunque no haya casado .. Es normal ¿no?

Mauricio: Será, pero a mí me educaron a la antigua... no me parece bien... ni siquiera pienso en la posibilidad...

Irene: Ni siquiera lo piensas... ¿O sea que tenemos que hacer lo que tú dices? ¿O sea que me tengo que aguantar las ganas de tocarte, de que me toques, sólo porque eres un anticuado? ¿Y lo que yo pienso qué? ... ¿Qué no me quieres?

Mauricio: ¡No inventes, el amor no tiene nada que ver con el sexo!

Irene: ¿Ah, no?... ¿Y cómo crees que nacieron tú y tus dos hermanitos?

Mauricio: Estás hablando de un matrimonio.. Y ya hablas de hijos, las relaciones sexuales producen embarazos... Irene, ¿te gustaría que nos tuvieramos que casar y a lo mejor luego ser infelices? Eso también es común.

Irene: En qué mundo vives, existen formas de evitar embarazos... ¿Te digo cuáles?... Pastillas, dis...

Mauricio: ¡No necesito que me demuestres lo experta que eres! No quise decir... Perdóname Irene, pero sí quiero que te quede bien claro: yo me voy a acostar contigo hasta que estemos casados

Irene: Si es que algún día nos casamos

Mauricio: Cuando acabemos la carrera... Estamos chavos... ¿qué prisa corre?

Aquí las evasivas son sutiles, pero el pretexto siempre es el mismo, y esa reacción indica un temor de estar sexualmente cerca de las mujeres, que no es consciente en el personaje. Este tipo de escenas fueron recurrentes en el relato:

Irene: ¿Cuándo me vas a demostrar en serio que me quieres?

Mauricio: *(Seco, tratando de apartarse) Tomaste demasiado.*

Irene: *¿Y qué?*

Mauricio: *(Falso) No quiero aprovecharme de la situación.*

Irene trata de saber qué sucede con Mauricio, pero ni siquiera él sabe el porqué de sus evasivas:

Irene: *Mauricio, ninguna chava de mi edad es virgen... quiero ser una mujer plena, pero contigo, no con otro. Si no te interesa, dílo de una vez y terminamos.*

Mauricio: *Irene, ya hablamos de eso. Tener relaciones sexuales implica muchas responsabilidades que no estamos preparados para afrontar*

Irene: *¿Qué más responsabilidades que ir a un médico y pedirle algún anticonceptivo? ¿Qué pasa Mauricio? ¿A qué le temes?*

Mauricio: *No es eso, Irene...es que fui educado de otra manera.*

Irene: *Eso ni tú te lo crees, conozco a tus padres y no son ningunos atrasados... Si no me quieres tanto como para hacer el amor conmigo, dímelos y sabré comprenderlo*

Cuando su hermana Diana se entera que Mauricio e Irene se van a casar, surge la presencia de Jim en el comentario, lo cual incomoda a Mauricio, pues como novio desechado, no quiere saber nada de él:

Diana: *Supongo que van a seguir estudiando... ¿De qué van a vivir?*

Mauricio: *Voy a trabajar en la agencia, así que sólo Irene seguirá estudiando por el momento. Después veré qué hago para terminar mi carrera.*

Diana: *A propósito, quisiera hablar con Jim. ¿Sabes dónde puedo localizarlo?*

Mauricio *(Tajante): No, no sé. (Ve el reloj y se levanta) Vamos Irene, te llevo a tu casa.*

Por un lado está el rechazo a la relación sentimental con mujeres, encarnada por Irene, y por otro, el acercamiento al mismo sexo con el pretexto de los intereses intelectuales.

Es notorio durante el relato que Mauricio se ve deslumbrado por este maestro que ha llegado de San Francisco, por quien siente admiración y cariño. La manifestación de esos sentimientos son indicativos del próximo descubrimiento de su atracción sexual por hombres. Aunque Mauricio no lo dice explícitamente, su tono de voz y la manera como se expresa de Jim, son otros indicios que dan al telespectador elementos para percibir el futuro desarrollo del personaje y su vida sentimental. Sin embargo, este descubrimiento lleva un proceso que se percibe en varias escenas pues demuestra admiración por él desde antes de conocerlo:

(Santiago se encuentra con Mauricio que sale de su cuarto arreglado)

Santiago: ¿Ya te vas?, no son ni las siete, hijo

Mauricio: A mí también me sorprende verte levantado.

Santiago: ¿A qué se debe tanta elegancia?

Mauricio: Tengo que recoger en el aeropuerto a un profesor de California que viene a dar un seminario.

Santiago: ¿Tú lo vas a tomar?

Mauricio: Por supuesto, papá... Un profesor adjunto debe dar ejemplo a los estudiantes.

Su admiración (atracción) es más evidente en le diálogo que sostiene con Irene, quien se siente desplazada por el profesor llegado de California:

(Mauricio habla entusiasmado de su nuevo profesor con la dolida Irene.)

Mauricio: ¡Tendrías que haberlo escuchado, Irene. Primero salió con uno de esos rollos moralistas acerca del papel social de los empresarios y cómo las leyes del mercado tendrían que regular la distribución de la riqueza y esas cosas. Pero luego empezó a explicar, punto por punto, cifra por cifra, estadística por estadística cómo la globalización había modificado esas reglas antaño tan predecibles, y cómo ahora los flujos de capital estaban fuera del control de cualquier empresa, gobierno u organismo internacional! ¿Te imaginas?

Irene: Ajá

Jim hace su aparición ante las cámaras cuando visita la casa de Mauricio. En él se ve el interés de este último por quedar bien con el profesor extranjero:

Mauricio: Bueno, aquí es. Casa.. este es Jim.

Jim: Es una casa magnífica. ¿Es herencia de familia?

Mauricio: No, mis padres la compraron cuando mi hermana y yo éramos chicos

Jim: Mi abuelo tenía una muy parecida... (Se interesa por los cuadros)
Tienen buenos cuadros... ¿Artistas mexicanos?

Mauricio: Mi hermana es la que sabe... (Bromea para salir del paso)
¿Cómo es que un brillante economista se interesa tanto por el arte y la arquitectura?

Jim: Si los economistas nos interesáramos más por las... ¿liberal arts?...
¿humanidades?, este mundo sería distinto.

(Mauricio se desconcierta un poco. Toma nota de que de ahora en adelante tendrá que interesarse más por las humanidades).

Los indicios de atracción hacia Jim también los comparte en la comunicación con su madre:

Isabel: *(A Mauricio) ¿Cómo va el seminario?*

Mauricio: *Hiper ¡Nunca había aprendido tanto! Jim tiene mucha experiencia y hemos congeniado bastante.*

Cuando Mauricio comienza a darse cuenta de su situación y descubre sus verdaderos sentimientos hacia Jim, no se presentan más indicios sobre el tema en el relato porque desde el momento en que Mauricio le platica sobre sus dudas acerca de su propia homosexualidad, se pasa al nivel de las acciones del personaje que se analizan más adelante.

2. Las funciones.

A pesar de que se dan muchos desencuentros entre la pareja que forman Mauricio e Irene, cuando Jim le confiesa que es homosexual, Mauricio sufre una especie de shock emocional que lo aleja de su profesor a quien tanto admiraba, y en un arranque por querer olvidarlo, se refugia en Irene, a quien propone matrimonio a pesar de que sus dudas sobre su preferencia sexual ya se han presentado, en primera instancia por el afecto especial que siente por Jim, y otra por la presentación de una escena donde Mauricio está nadando en una alberca y se da cuenta que comienzan a llamarle la atención los cuerpos semidesnudos de los jóvenes que están a su alrededor, con lo que se asusta y toma tan repentina decisión que se conoce cuando platica con su mamá en la oficina mientras preparan una campaña política para un cliente. Irene cumple la función de ayudar a demostrar la “hombría” de Mauricio sin que se de cuenta:

Mauricio: *Irene y yo estábamos distanciados, voy a volver con ella. Ya nos reconciliamos y me gustaría empezar a trabajar lo más pronto posible porque... nos casaremos en un mes.*

Isabel: *¿Cómo que en un mes?*

Mauricio: *Llevamos dos años de novios, nos entendemos... Tenemos pleitos, como cualquier pareja... pero estamos dispuestos a casarnos.*

Jim es otro personaje que importante en el desarrollo de la historia que protagoniza Mauricio, pues cumple la función de protector e iniciador de Mauricio en la cultura homosexual aunque en un principio lo rechaza, como lo demuestra la siguiente escena en la casa de Valle que tienen los padres de Mauricio:

Jim: *Fue bueno que vinimos. Se respira un aire diferente, se vive a un ritmo diferente... Es un verdadero placer estar en el campo*

Mauricio: *Me alegra que la hayas pasado bien ¿Te gustó la casa?*

Jim: Es muy agradable... Si algún día me regreso a México, me gustaría una casa así para vivir retirado de la ciudad...aunque creo que eso jamás ocurrirá

Mauricio: ¡Tendrías que estar loco! No hay duda que es mucho mejor vivir en California que en México

Jim (sin juicios hacia lo snob de su amigo): A mí no me parece. El que viva en California es más una cuestión del destino que de gusto: salí muy joven de la universidad, me fui a Stanford a especializarme... y corrí con la suerte de conseguir un buen trabajo allá

Mauricio: eso no es suerte, es talento

Jim: Nunca he dejado de sentirme extranjero. Añoro mi país...muchas veces he pensado volver, sólo que aquí no tendría la misma tranquilidad, la misma ...cómo decir...freedom... libertad

Mauricio: ¿Porqué lo dices?

Jim: Porque aquí todavía hay mucha discriminación hacia los homosexuales.

Mauricio (aterrado): ¿Qué estás diciendo?

Jim: Sí, sí, aquí los homosexuales no pueden expresarse tan abiertamente como en otros países, en otras ciudades.

Mauricio (No sale de su asombro): ¿O sea que tú?...

Jim (Desconcertado por la reacción de Mauricio): Pensé que te habías dado cuenta...

Mauricio (casi no puede hablar): ¡ No !

Jim (Tranquilo): Es más, creí que tú también eras

Mauricio no dice nada pero sale del lugar apresurado. Jim va tras él.

Jim: ¡Mauricio, espera... no es para tanto (Se le acerca para tomarlo del brazo con la intención de calmarlo)

Mauricio (Brusco): ¡No me toques!

Jim: ¡Oye, sin bronca, no te ofendas!

Mauricio (Gritando): ¡Aléjate de mí! No me interesan tus... problemas!

Jim: Por favor Mauricio, cálmate

Mauricio (Histérico): ¡Déjame en paz!

Mauricio sale corriendo. Jim queda completamente desconcertado.

Cuando pasa un tiempo determinado y Mauricio le confiesa a Jim de sus inclinaciones sexuales hacia los de su mismo sexo, éste lo aconseja para llevar una vida más tranquila, pues si ya aceptó su condición homosexual, le aconseja decirlo a su familia para no tener que esconderse y hacer las cosas más difíciles. Jim es ahora el guía espiritual que Mauricio necesita para seguir adelante:

Mauricio y Jim conversan en un bar.

Mauricio: *Le dije a mi mamá que me quedaría con un amigo, pero la verdad es que estoy en un hotel.*

Jim: *¿No le dijiste nada ... más?*

Mauricio (Temeroso): *No sé si quiera hacerlo. No sé si quiera confesarlo algún día.*

Jim: *Es normal. Pero por experiencia propia te digo: es más sano que todos lo sepan.*

Mauricio (Se desespera): *¡Demonio! ¿Porqué es tan difícil? ¿Porqué a mi? ¿Porqué tenía que ser yo?*

Jim (Con tranquila ironía): *¿Ser qué, homosexual? ¿La gran desilusión de la familia? ¿El que rompa el corazón de tu madre? ¿El que ponga en entredicho la hombría de tu padre? ¿Hubieras preferido que fuera Eugenio el que les diera el disgusto de su vida?*

Mauricio (Ofuscado): *No quise decir eso. Hubiera preferido que nadie se los diera. Es decir, simplemente no quisiera estar en esta situación... (Con profunda tristeza) No quisiera ser... lo que soy... Cuando has crecido pensando que tu vida iba a ser de otra manera y de pronto te das cuenta que eres algo que siempre creíste odiar y siempre criticaste... Perdóname, no sé como explicarlo.*

Jim (Comprensivo): *No tienes que explicarme nada, yo pasé por ahí. ¡y te digo una cosa? El primer paso para que los demás te acepten, es que tú mismo te aceptes. Muy bien, creciste pensando que algún día formarías pareja con una mujer, te casarías y tendrías hijos como la gran mayoría de la gente "normal". No fue así, pero eso no significa que seas una especie de monstruo, o un enfermo mental o un anormal, simplemente perteneces a una minoría... Eres gay, y no lo decidiste o lo elegiste así, simplemente eres... Es cierto, mucha gente te rechazará por eso, pero si empiezas por rechazarte tú, estás jodido.*

Mauricio: *Suena fácil.*

Jim: *No, no es nada fácil salir del closet. Te va a doler, y mucho. Y te prevengo que lo más difícil va a ser afrontarlo con tu familia... pero te repito, es mejor que lo sepan.*

Mauricio: *¿Tu familia sabe lo tuyo?*

Jim: *Sí, y no fue nada agradable: mi padre no me habló en dos años, mi madre no se acostumbra a la idea de que su único hijo varón no se casará ni le dará nietos. La pobre tenía la esperanza de que algún siquiatra descubriera la "cura" para la homosexualidad. La única que me apoyó fue mi hermana menor, pero para la otra, que está casada con un señor muy serio y conservador, sigo siendo el hermano incómodo.*

Jamás me he arrepentido de haber hablado con ellos, porque a la larga es la única manera de que lleguen a aceptarte y amarte por lo que eres, y no por lo que simulas ser. Si hoy puedo hablar muy tranquilamente de todas estas cosas, ha sido gracias a que ahora tengo una relación sana y afectuosa con los míos... Pero no lo hubiera logrado jamás si hubiera elegido simular y ocultarme de ellos ¿Me entiendes?

Mauricio: *Quisiera, pero tengo mucho miedo.*

Jim: *No te culpo, lo irónico es que hay que ser muy hombre para confesarte homosexual, pero cuando lo hagas, muchos de tus temores desaparecerán, y las cosas caerán en su sitio: tú estarás en el lugar al que perteneces y las personas que te quieren podrán encontrarte ahí, en ese preciso lugar.*

Este momento es de suma relevancia en el relato, pues es el parámetro que marca cómo el tema de la homosexualidad se desarrollará de una manera abierta y será uno de los ejes de la telenovela.

c) Las acciones del personaje.

En primera instancia cabe hacer una pequeña introducción para definir al personaje dentro de un relato en el nivel de las acciones, que ha diferencia del nivel de las funciones, pone énfasis en el sujeto que efectúa la acción y no en la acción misma. A partir de estas acciones, se puede definir la personalidad y las características de los personajes.

Los formalistas rusos y sus seguidores proponen el estudio de los personajes literarios desde la perspectiva de su proceder, de las relaciones que establecen entre sí, y no por sus condicionamientos psicológicos como lo plantea Aristóteles en la Poética, aunque se sostiene que el personaje está sometido a la secuencia de acciones que desarrolla.

“A partir de Propp, el personaje no deja de plantear al análisis estructural del relato el mismo problema: por una parte, los personajes (cualquiera sea el nombre con que se los designe: dramatis personae o actantes) constituyen un plano de descripción necesario, fuera del cual las pequeñas “acciones” narradas dejan de ser inteligibles, de modo que se puede decir con razón que no existe en el mundo un sólo relato sin personajes o al menos sin “agentes”.
(Barthes, 1999:22)

Desde esa posición teórica, el desarrollo de la participación de Mauricio en “La vida en el espejo”, divide la narración de la telenovela en tres partes de acuerdo a sus acciones.

La primer parte corresponde a la etapa que podemos denominar su vida heterosexual. Cuenta con una novia y va cumpliendo todos los parámetros y roles propios del sexo masculino, aunque con gran apego y admiración a la madre, donde es clara la presencia de lo que Freud llama “*el complejo de Edipo*”. Según la explicación del descubridor del psicoanálisis, la homosexualidad es una manifestación donde el complejo de Edipo no se ha superado.

Mauricio da muestra de llevar una vida “*normal*”, como la de cualquier otro muchacho de su edad (23 años), que está a poco tiempo de terminar la universidad y tiene una novia con la que se lleva bien:

Mauricio: *Hasta el coordinador me felicitó, normalmente los profesores adjuntos no preparan tanto las clases... Hasta me insinuó que si seguía así, él iba a ver que en cuanto me recibiera, me dieran una plaza titular para los primeros semestres.*

Irene: *¿Vas a aceptar?*

Mauricio: *¡Ni loco! Yo me voy a Román, Franco y Asociados... si acaso daría dos horas de clase a la semana... digo, por el curriculum ¿no?*

Irene: *Eso merece un beso para el “profe”... Estoy orgullosísima de tí.*

Mauricio: *Y espera a que le cuente a mi mamá... Le dije que cenaríamos hoy para celebrar... pero no puede... así que celebremos tú y yo...*

Irene: *¡Encantada, profe!*

Mauricio: *Nada más me cambio.*

Mauricio anuncia a su padre que ese día irán los papás de Irene a cenar. Aunque no lo dice explícitamente, espera formalizar la relación de los dos jóvenes:

Santiago: *¿Cómo está Irene?*

Mauricio: *Bien.*

Santiago: *Hace mucho que no la veo.*

Mauricio: *Como casi no te vemos por aquí*

Santiago: *No hemos coincidido. Yo paso más tiempo aquí que tú.*

Mauricio: *Será. Nos vemos. (Camina hacia la escalera y da media vuelta para advertirle a su padre) Acuérdate que hoy vienen a cenar los papás de Irene.*

Acción que se concreta con la llegada de Irene, Raúl y Ofelia Alarcón a la casa de los Román.

Una segunda parte comienza con dudas acerca de su propia identidad sexual y descubre su preferencia homosexual un tiempo después de que Jim le confiesa que él es homosexual y pensaba que Mauricio también, a lo que este último reacciona de manera violenta pues nunca se había planteado la posibilidad:

Jim: *Nunca he dejado de sentirme extranjero. Añoro mi país... muchas veces he pensado volver, sólo que aquí no tendría la misma tranquilidad, la misma ... cómo decir... freedom... libertad*

Mauricio: *¿Porqué lo dices?*

Jim: *Porque aquí todavía hay mucha discriminación hacia los homosexuales.*

Mauricio (aterrado): *¿Qué estás diciendo?*

Jim: *Sí, sí, aquí los homosexuales no pueden expresarse tan abiertamente como en otros países, en otras ciudades.*

Mauricio (No sale de su asombro): *¿O sea que tú?...*

Jim (Desconcertado por la reacción de Mauricio): *Pensé que te habías dado cuenta...*

Mauricio (casi no puede hablar): *¡ No !*

Jim (Tranquilo): *Es más, creí que tú también eras*

Mauricio no dice nada pero sale del lugar apresurado. Jim va tras él.

Jim: *¡Mauricio, espera... no es para tanto (Se le acerca para tomarlo del brazo con la intención de calmarlo)*

Mauricio (Brusco): *¡No me toques!*

Jim: *¡Oye, sin bronca, no te ofendas!*

Mauricio (Gritando): *¡Aléjate de mí! No me interesan tus... problemas!*

Jim: *Por favor Mauricio, cálmate*

Mauricio (Histérico): *¡Déjame en paz!*

Mauricio sale corriendo. Jim queda completamente desconcertado.

Esa reacción le provoca sentimientos encontrados ya que admira mucho a Jim pero la posibilidad de la homosexualidad le da miedo.

Más adelante Mauricio le confiesa que nunca ha tenido relaciones sexuales con Irene y que unos días antes de esta plática, fue a nadar a un lugar donde había muchos muchachos que le parecieron atractivos, lo cual lo dejó pensando. Jim le pregunta si no ha considerado la posibilidad de que sea homosexual, porque muchos hombres lo son pero tienen el deseo reprimido por la manera en como son educados.

Desde este momento, Mauricio comienza a reconocer su verdadera personalidad aunque su primera reacción es proponerle matrimonio a Irene para que se casen lo más pronto posible, así lo hace conocer a su familia, pues quizá realizar el matrimonio, lo reafirme como persona “normal” y pueda alejar sus sentimientos homosexuales:

Mauricio: *Irene y yo estábamos distanciados, voy a volver con ella. Ya nos reconciliamos y me gustaría empezar a trabajar lo más pronto posible porque... nos casaremos en un mes.*

Sin embargo, se da cuenta que hacer eso sólo perjudicaría su vida y la Irene y decide romper la relación para buscar a Jim y expresarle su afecto

La descripción de la siguiente escena , es bastante ilustrativa sobre los sentimientos de Mauricio, aunque hay poco diálogo:

Se ve un taxi estacionado frente a un edificio del que sale Jim cargando sus maletas. El taxista se baja del auto y le ayuda a acomodar todo en la cajuela. Están en esto cuando el coche de Mauricio, con los limpia parabrisas levantados, llega al lugar. El taxista termina de cargar las maletas y se sube al auto. Jim se sorprende de ver a Mauricio y lo espera. Mauricio se baja del coche, que deja mal estacionado y camina sin aliento hasta Jim.

Los dos se miran en silencio por unos segundos. Mauricio le estira la mano como si fuera a despedirse y Jim le da la mano, pero Mauricio no se la suelta, a aprieta con intensidad y Jim entiende el mensaje.

Mauricio (Nervioso): *No te vayas.*

Después de este encuentro entre los dos, donde Mauricio perdona y pide perdón a Jim por lo mal que lo trató desde que conoció su condición homosexual. Mauricio decide dejar la casa paterna y vivir sólo ahora que se reconoce homosexual, lo cual incluye el rompimiento de la relación con Irene, acción que no es entendida del todo por sus padres.

En la siguiente escena se da un enfrentamiento entre Isabel y Mauricio, un caso raro ya que él es el hijo consentido de ella, que a su vez es una especie de ídolo para Mauricio. Su actitud representa el rompimiento con la madre:

Isabel: *¿Vas a explicarme de una buena vez el por qué de tus absurdas decisiones?*

Mauricio: *No amo a Irene y no voy a casarme con ella por compasión o por decencia.*

Isabel: *¿Para qué te fuiste de la casa?*

Mauricio: *De todos modos iba a irme ¿no? ¿Cuál es la diferencia si lo hago casado o soltero?*

Isabel: *¡Mírame cuando te hablo!*

Mauricio levanta la vista desafiante.

Isabel: *¿Dónde piensas vivir?*

Mauricio: *Con un amigo, mientras encuentro algo.*

Isabel: *Tal vez uno de los departamentos que viste con Irene.*

Mauricio: *Puede ser.*

La última parte es cuando acepta su homosexualidad y lucha para que los demás lo acepten hasta el final de la telenovela, donde el desenlace del drama concluye con la felicidad de todos los personajes.

La escena donde Mauricio se enfrenta a Santiago, su padre, para decirle que es homosexual, marca nuevos parámetros para que el espectador perciba de manera distinta las actitudes y comportamientos del personaje interpretado por José María Yazpik, así como la respuesta del padre al conocer la noticia de que su hijo es homosexual:

Mauricio: *Papá, soy homosexual; no tiene caso negarlo, yo traté de hacerlo durante años y créeme, no funciona.*

Santiago: *Mauricio por favor, no me digas necedades, no pretendas aceptar una cosa así por favor.*

Mauricio: *No, tú lo vas a tener que aceptar, tu hijo mayor es homosexual.*

Santiago: *No, yo no tengo hijos maricones, no tengo hijos anormales.*

Mauricio: *No soy anormal papá, soy homosexual, soy gay.*

Si bien las acciones de Mauricio dan la pauta para observar el desarrollo del personaje y los cambios que este va teniendo durante el transcurso de la narración a través de actos que lo definen dentro de la estructura del relato, es claro el manejo de las emociones y de muchos aspectos psicológicos cuyas manifestaciones se conjugan con los actos del personaje para determinar su fuerza dramática y su lugar en el relato.

En las escenas analizadas, vemos las transformaciones en la personalidad de Mauricio reflejadas especialmente en las acciones del personaje que pasa de ser visto como un hombre heterosexual que mantiene una relación con su novia de la universidad, y atravesar sus conflictos de personalidad hasta aceptarse homosexual.

En las acciones de Mauricio se observan cambios en sus relaciones con los demás personajes a partir de sus acciones, lo que a su vez altera sus relaciones de comunicación, su objeto de deseo, y muestra una lucha constante por aceptarse y finalmente ser aceptado por los demás como homosexual.⁵

⁵ Al definir el término acciones, Barthes precisa que no debe ser interpretada como los pequeños actos que se analizan en el nivel de las funciones, sino buscarla en las grandes articulaciones de la praxis (desear, comunicar, luchar).

3.2 Análisis del relato y la propuesta de T. Todorov.

Para Todorov, “ *la historia es una abstracción pues siempre es percibida y contada por alguien, no existe en sí*”. Por ello, asegura que existen dos niveles en el relato entendido como historia donde los personajes y las acciones de los mismos, son las unidades literarias básicas para comprender el sentido de la obra y poder darles una interpretación⁶:

a) La lógica de las acciones.

El autor dice que en toda obra existe una tendencia a la repetición de las acciones, de los personajes y de la descripción, y existen tres formas de análisis: por antítesis, que es la distinción de elementos opuestos; por gradación, que es una especie de evolución de los acontecimientos que evitan la monotonía, por ejemplo, las telenovelas utilizan este recurso de la gradación para mantener en suspenso al espectador y que a la vez no se aburra ya que la narración en las telenovelas es lenta. Por último está el paralelismo, donde se acentúan tanto las diferencias como las semejanzas.

En el caso de Mauricio en “La vida en el espejo”, hemos distinguido tres etapas en el desarrollo de su vida reflejada en sus acciones.

1. La antítesis.⁷

Desde el principio, Mauricio es un personaje con características particulares que lo hacen ser distinto de otros, especialmente de sus hermanos, a quienes siempre molesta y humilla por su conducta y por considerar que son un “dolor de cabeza” para su madre.

Mauricio: *¿Qué te pasa idiota? ¿no te das cuenta que mi mamá todo lo hace por nosotros?*

Eugenio: *(Irónico) ¡Sí claro! ¡Linda forma de cuidar a su familia! Su hogar es la oficina, no esta casa.*

Mauricio: *Muy bien doña reclamamos, entonces ayúdala un poco. Ya termina la prepa para que no tenga que estar pagando exámenes extraordinarios y maestritos particulares que vengan a obligarte a medio estudiar... Ayúdala comiendo menos ... Diana también podría alivianarla si dejara de perder su tiempo en esa estúpida escuelita de plastilina 1 y se dedicara a algo más productivo...*

⁶ En su artículo “*Las categorías del relato literario*”, Todorov distingue entre sentido e interpretation, definiendo al primero como un elemento de la obra que permite entrar en correlación con otros elementos de la misma e incluso con la propia obra, mientras explica que la interpretation de un elemento de la obra es diferente según la personalidad del crítico, su posición ideológica e incluso la época. Por lo tanto, el elemento de interpretation depende totalmente del crítico y no de la obra.

⁷ Se define como un contraste que para ser percibido presupone una parte idéntica en cada uno de los dos términos

Eugenio: (Furioso) ... y el único que no tiene que mejorar ni hacer nada para tenerla contenta, eres tú...

Mauricio: ¡Aunque te arda! soy el único que le compensa el sacrificio que ha hecho por nosotros...

2. La gradación.⁸

En la primera parte, sus acciones no muestran relevancia alguna para el relato, se maneja solamente un nivel de gradación en la transformación de su identidad, primero rechazando las insinuaciones de su novia para mantener relaciones sexuales:

Irene: Mauricio, estoy preocupada... bueno, como que traigo un gusanito...

Mauricio: ¿Cuál?

Irene: ¿Tú te has preguntado?... Yo me pregunto... Nosotros ... ¿porqué nosotros no tenemos relaciones?

Mauricio: Porque no estamos casados

Irene: ¿Y eso qué? Nos amamos como cualquier pareja aunque no se haya casado .. Es normal ¿no?

Mauricio: Será, pero a mí me educaron a la antigua... no me parece bien... ni siquiera pienso en la posibilidad...

Irene: Ni siquiera lo piensas... ¿O sea que tenemos que hacer lo que tú dices? ¿O sea que me tengo que aguantar las ganas de tocarte, de que me toques, sólo porque eres un anticuado? ¿Y lo que yo pienso qué? ... ¿Qué no me quieres?

Mauricio: ¡No inventes, el amor no tiene nada que ver con el sexo!

Irene: ¿Ah, no?... ¿Y cómo crees que nacieron tú y tus dos hermanitos?

Mauricio: Estás hablando de un matrimonio.. Y ya hablas de hijos, las relaciones sexuales producen embarazos... Irene, ¿te gustaría que nos tuviéramos que casar y a lo mejor luego ser infelices? Eso también es común.

Irene: En qué mundo vives, existen formas de evitar embarazos... ¿Te digo cuáles?... Pastillas, dis...

Mauricio: ¡No necesito que me demuestres lo experta que eres! No quise decir... Perdóname Irene, pero sí quiero que te quede bien claro: yo me voy a acostar contigo hasta que estemos casados

⁸ La gradación es un recurso utilizado en la narración para evitar la monotonía de la historia cuando la relación de los personajes permanece idéntica durante un largo tiempo. Esta gradación es un recurso muy usual en las telenovelas, ya que poco a poco se va creando el clímax que mantiene al espectador atento a la pantalla.

Irene: Si es que algún día nos casamos

Mauricio: Cuando acabemos la carrera... Estamos chavos... ¿qué prisa corre?

Después pone fin a su relación por considerar que no siente por ella amor sino afecto y un cariño similar al que siente por sus hermanos, aunque ella insista en poder cambiarlo porque piensa que está confundido, pero Mauricio es determinante:

Mauricio: Amigos, podemos ser amigos.

Irene: ¿Amigos?

Mauricio: Siempre y cuando tú aceptes mi condición.

Irene: ¡Tu "condición"! Mauricio, he escuchado que no todos los homosexuales nacen siéndolo.

Mauricio: Lo único que sé es que me siento más tranquilo desde que pude aceptarme como soy.

Irene: Ese es el punto... Mauricio, a lo mejor tú no eres así.

Mauricio: ¡Vas a saber tú mejor que yo lo que soy!

Irene: He estado investigando un poco.

Mauricio: ¡Por favor Irene! ¡No soy ningún ratón de laboratorio!

Irene: No es eso...

Mauricio: Soy homosexual, como también soy hombre, o joven, o delgado, o de ojos oscuros.

Irene: ¿Sabes lo que Freud decía?

Mauricio: Estoy empezando a impacientarme.

Irene: Que todos los seres humanos nacen bisexuales, y que después se vuelven hetero u homosexuales como resultado de sus experiencias con los padres y otras personas. No sé cómo haya sido tu infancia o relación con tus padres, pero sea lo que sea, se puede corregir.

Mauricio: Amigos Irene, podemos ser amigos.

Hasta llegar a la siguiente etapa donde por la relación que lleva con Jim comienza a sentirse atraído por él. Esta característica de gradación se da después cuando tiene un acercamiento con Jim, platica con él de sus dudas y finalmente se da cuenta que es gay pero persiste la duda.

Mauricio: Le dije a mi mamá que me quedaría con un amigo, pero la verdad es que estoy en un hotel.

Jim: *¿No le dijiste nada ... más?*

Mauricio (Temeroso): *No sé si quiera hacerlo. No sé si quiera confesarlo algún día.*

Jim: *Es normal. Pero por experiencia propia te digo: es más sano que todos lo sepan.*

Mauricio (Se desespera): *¡Demonio! ¿Porqué es tan difícil? ¿Porqué a mí? ¿Porqué tenía que ser yo?*

Jim (Con tranquila ironía): *¿Ser qué, homosexual? ¿La gran desilusión de la familia? ¿El que rompa el corazón de tu madre? ¿el que ponga en entredicho la hombría de tu padre? ¿Hubieras preferido que fuera Eugenio el que les diera el disgusto de su vida?*

Mauricio (Ofuscado): *No quise decir eso. Hubiera preferido que nadie se los diera. Es decir, simplemente no quisiera estar en esta situación... (Con profunda tristeza) No quisiera ser... lo que soy... Cuando has crecido pensando que tu vida iba a ser de otra manera y de pronto te das cuenta que eres algo que siempre creíste odiar y siempre criticaste... Perdóname, no sé como explicarlo.*

Jim (Comprensivo): *No tienes que explicarme nada, yo pasé por ahí. ¿y te digo una cosa? El primer paso para que los demás te acepten, es que tú mismo te aceptes. Muy bien, creciste pensando que algún día formarías pareja con una mujer, te casarías y tendrías hijos como la gran mayoría de la gente "normal". No fue así, pero eso no significa que seas una especie de monstruo, o un enfermo mental o un anormal, simplemente perteneces a una minoría... Eres gay, y no lo decidiste o lo elegiste así simplemente eres... Es cierto, mucha gente te rechazará por eso, pero si empiezas por rechazarte tú, estás jodido.*

Entra a la transición de la tercera etapa de su vida donde se asume homosexual y decide decirlo a su padre, el cual lo rechaza de primera instancia diciéndole que él no tiene hijos maricones .

Mauricio: *Papá, soy homosexual; no tiene caso negarlo, yo traté de hacerlo durante años y créeme, no funciona.*

Santiago: *Mauricio por favor, no me digas necedades, no pretendas aceptar una cosa así por favor.*

Mauricio: *No, tú lo vas a tener que aceptar, tu hijo mayor es homosexual.*

Santiago: *No, yo no tengo hijos maricones, no tengo hijos anormales.*

Mauricio: *No soy anormal papá, soy homosexual, soy gay.*

Para Isabel, la madre, es mucho más difícil aceptarlo, pues es su hijo consentido, pero finalmente lo hace.

Una escena clara de este proceder de aceptación es cuando un prestigiado político prescinde de los servicios de la agencia Román, Franco y Asociados a causa de la homosexualidad de Mauricio. El padre lo defiende contra todos los que lo atacan avalado por la madre:

Santiago: *¿Cómo es posible? ¿Quién se cree ese imbécil para juzgar a mi hijo?*

Isabel: *Es obvio que está furioso.*

Santiago: *Peor estaría si Mauricio se hubiera casado con ella sólo para cubrir las apariencias. Pero no, el muchacho fue sincero y prefirió no engañar a nadie. golpea el escritorio) ¡Imbécil, hipócrita!... A ver, ¿cómo se sentiría si yo fuera a gritarle en un sitio público que él engaña a su mujer con su secretaria?*

Momentos más adelante llega Mauricio:

Mauricio: *Hola, má... (le hace una señal de saludo al papá)*

Isabel: *¿Cómo amaneciste hijito ?*

Mauricio: *No muy feliz como te podrás imaginar...(Medio escucha al papá y pregunta bajito con expresión preocupada) ¡ está hablando con Martínez)*

Isabel: *Sí. El hombre lo está buscando desde las nueve de la mañana.*

Mauricio: *¿Cómo le fue en su viaje?*

Isabel: *Parece que bien, hijo, aunque no hemos hablado de eso.*

Santiago cuelga y Mauricio e Isabel lo miran a la expectativa.

Santiago: *Martínez y Zavala quieren hablar conmigo personalmente... Hijo, ¿Cómo estás? (Lo abraza y lo besa)*

Mauricio: *Bien, pá... Oye quisiera acompañarte.*

Santiago: *No Mauricio, me llamaron a mi.*

Mauricio: *Papá, el del problema soy yo.*

Santiago: *Admiro tu dignidad, pero no quiero hacer nada que pueda parecerles agresivo. Y tampoco quiero exponerte a un nuevo trago amargo, bastante mal la pasaste anoche.*

Mauricio: *Yo estoy bien papá. Lo que me interesa es que ustedes conserven la campaña, no vaya a ocurrir...*

Santiago: *A mi, y estoy seguro que a tu madre también, nos preocupa tu bienestar. No te aflijas, yo puedo enfrentarlo sólo.*

Con el apoyo del padre, de la madre y de sus hermanos, Mauricio entra de lleno a la siguiente etapa donde tendrá que lidiar con la sociedad que cuestiona su integridad como persona por ser homosexual, y donde finalmente pesa más su preferencia sexual que su calidad humana, por lo que al final Jim y él comentan sobre la posibilidad de irse a vivir a San Francisco, lugar donde se goza de plena libertad y aceptación hacia los homosexuales y lesbianas, pues considera que sólo estando ahí podrán ser felices para siempre, pues aunque la familia los acepte y los quiera, el rechazo social es fuerte.

Tal es la muestra de la persecución que Mauricio y Jim reciben por parte de Raquel, una reportera de la televisión que al enterarse del intento de homicidio de Eduardo hacia Isabel, comienza a investigar el caso, dando a conocer a la opinión pública algunos detalles de la vida íntima de la familia Román.

Entre los hallazgos de la reportera destaca la orientación sexual de Mauricio, con lo que trata de llamar más la atención sobre el caso, pero por presión de Julio, no lo hace, sin embargo, su proceder con los hijos Román - Franco fue de acecho y de violación a su intimidad.

Raquel: *¿Qué opina de las declaraciones que va a hacer el señor Raúl Alarcón, su ex-suegro, esta noche al noticiero? El señor Alarcón corroboró la información del señor Olguín diciendo que su matrimonio no se llevó a cabo por su homosexualidad. Contésteme por favor. ¿Es verdad que el diputado Martínez, el candidato Martínez se escandalizó al saber su condición? Por favor señor, contésteme, ¿es verdad que por esa razón el candidato suspendió el acuerdo con sus padres de la agencia?*

Mauricio: *(Molesto) Por favor señorita.*

Raquel: *¿Usted aun sabiendo de la relación de su mamá con el señor Olguín la aceptaba?*

Jim: *Por favor, por favor, (tratando de cerrar la puerta del coche)*

Raquel: *¿Qué clase de relación tiene usted con el señor Olguín? Contésteme por favor.*

Jim: *Cierra, por favor, por favor.*

Raquel: *Señor, no le conviene hacerme esto, si usted no pelea por estas preguntas, entonces todo mundo vamos a creer que es eso. Desmienta, desmienta para que no se confirmen estas preguntas.*

Mauricio y Jim logran cerrar la puerta del coche y arrancar. Raquel grita a Jim pegándole al coche.

Raquel: *¿Y usted, usted cómo se llama, es su pareja, es su novio?*

La presencia de este personaje (Raquel), sirve para reforzar a través de sus acciones, la manera de catalogar al homosexual en la sociedad, ya que le da más importancia a ese asunto intrascendente que a la agresión sufrida por Isabel, tal y como sucede en el periodismo amarillista.

Se explota a manera de crítica, la representación negativa que siempre se ha dado a la homosexualidad en los medios de comunicación.

3. El paralelismo.⁹

El paralelismo se ve muy claro en la forma de ser de Jim y de Mauricio cuando este último va definiendo su preferencia sexual. Por ejemplo, Jim es más seguro, sabe mucho más del tema de la homosexualidad que Mauricio, tiene más experiencia y conoce los lugares donde “la gente de ambiente” (así se denominan entre homosexuales para definirse) se

reune, mientras Mauricio vivía alejado totalmente de ese estilo de vida; sin embargo; ambos coinciden en su orientación sexual y en la manera de vestirse, la clase social a la que pertenecen, los dos usan pelo corto, traje y son exitosos en su profesión.

Es Jim también quien encausa la autoaceptación de Mauricio en el estilo de vida homosexual y lo apoya en todos los momentos difíciles sin presentarse tan nervioso y ofuscado como Mauricio, pues Jim hace ya varios años que pasó por las mismas situaciones.

Jim: *No, no es nada fácil salir del closet. Te va a doler, y mucho. Y te prevengo que lo más difícil va a ser afrontarlo con tu familia... pero te repito, es mejor que lo sepan.*

Mauricio: *¿Tu familia sabe lo tuyo?*

Jim: *Sí, y no fue nada agradable: mi padre no me habló en dos años, mi madre no se acostumbra a la idea de que su único hijo varón no se casará ni le dará nietos. La pobre tenía la esperanza de que algún siquiatra descubriera la “cura” para la homosexualidad. La única que me apoyó fue mi hermana menor, pero para la otra, que está casada con un señor muy serio y conservador, sigo siendo el hermano incómodo.*

Jamás me he arrepentido de haber hablado con ellos, porque a la larga es la única manera de que lleguen a aceptarte y amarte por lo que eres, y no por lo que simulas ser. Si hoy puedo hablar muy tranquilamente de todas estas cosas, ha sido gracias a que ahora tengo una relación sana y afectuosa con los míos... Pero no lo hubiera logrado jamás si hubiera elegido simular y ocultarme de ellos ¿Me entiendes?

Mauricio: *Quisiera, pero tengo mucho miedo.*

⁹ Todorov define que todo paralelismo está constituido por dos secuencias al menos que comportan elementos semejantes y diferentes. Gracias a los elementos idénticos, se acentúan las semejanzas: el lenguaje, como sabemos, funciona ante todo a través de las diferencias. Se pueden distinguir dos tipos principales de paralelismo: el de los hilos de la intriga que concierne a las grandes unidades del relato y el de las fórmulas verbales (los detalles).

Jim: No te culpo, lo irónico es que hay que ser muy hombre para confesarte homosexual, pero cuando lo hagas, muchos de tus temores desaparecerán, y las cosas caerán en su sitio: tú estarás en el lugar al que perteneces y las personas que te quieren podrán encontrarte ahí, en ese preciso lugar.

Ese paralelismo entre los dos personajes homosexuales da la sensación de un equilibrio de la información para hablar del tema, pues Jim cumple la función de ayudar a Mauricio a conocer el mundo homosexual con todo lo bueno y malo que hay en él, y esa información forma parte de la diégesis, por lo que evita que los contenidos que tratan sobre la homosexualidad, caigan en recomendaciones de tipo moral o didácticas.

También puede ser uno de los motivos por los que existe entre los dos, mucha aceptación y comprensión, pues a pesar de pensar de manera distinta, sus intereses son comunes.

Lo mismo ocurre con la relación que lleva con su madre, Isabel, a quien admira y por lo mismo la apoya en todo pues en el fondo, quisiera ser como ella.

Isabel: ¿Vas a salir, mi vida?

Mauricio: Sí, con Irene. ¿Cómo te fue Má?

Isabel: Bien, ¿cómo te fue a ti?

Mauricio: (Orgulloso) ¡ Estás frente al nuevo profesor adjunto de Macroeconomía de la Facultad de Administración!

Isabel: (Hace un gesto con el brazo) Yes!... Los otros 5 no tienen tu talento.

Mauricio: Ni la inteligencia que te heredé.

b) Los personajes y sus relaciones. ¹⁰

La relación con los demás personajes de la historia es uno de los elementos de mayor relevancia para definir la personalidad y las características del personaje que se analiza en este trabajo, ya que en la interpretación que se hace de la representación de la homosexualidad, estos otros personajes que interactúan con Mauricio sirven para definir, dentro de la categorización del homosexual, qué tipo de persona es y cuáles son los elementos que conforman su imagen y personalidad.

¹⁰ El autor hace una precisión que nos ayuda a argumentar el porqué de la aplicación de este método al análisis de una telenovela, pues en su artículo escrito para el libro “Análisis estructural del realto”, cita lo siguiente: “El estudio del personajes planea múltiples problemas que aún están lejos de haber sido resueltos. Nos detendremos en un tipo de personajes que es relativamente el mejor estudiado: el que está caracterizado exhaustivamente por sus relaciones con los otros personajes. No hay que creer que porque el sentido de cada elemento de la obra equivale al conjunto de sus relaciones con los demás, todo personaje se define enteramente por sus relaciones con los otros personajes, aunque este caso se da en un tipo de literatura, en especial en el drama. Es a partir del drama que E. Souriau extrajo un primer modelo de las relaciones entre personajes.”

Siguiendo las categorías manejadas por Todorov para su análisis de *Las relaciones peligrosas*, el análisis de este apartado retoma sus predicados de base (*deseo, comunicación y participación*) para explicar cómo se dan las relaciones entre Mauricio y otros personajes que intervienen en el relato.

1. El deseo.

Por la estructura melodramática del discurso, es casi obligatorio que el deseo recaiga en el sentimiento del amor. En Mauricio tiene dos etapas: una primera con su novia a la que después desengaña al cambiar su sentimiento por cariño y afecto, desapareciendo de esa relación el deseo y transfiriéndose a Jim desde el momento que lo conoce, pasar por una etapa de distanciamiento y después decidir que son el uno para el otro.

En el siguiente fragmento, Mauricio comunica muy sinceramente a Irene lo que siente por ella aunque ella no lo entienda, con lo cual queda claro que su objeto de deseo dejó de ser el amor por Irene.

Mauricio: *Amigos, podemos ser amigos.*

Irene: *¿Amigos?*

Mauricio: *Siempre y cuando tú aceptes mi condición.*

Irene: *¡Tu “condición”! Mauricio, he escuchado que no todos los homosexuales nacen siéndolo.*

Mauricio: *Lo único que sé es que me siento más tranquilo desde que pude aceptarme como soy.*

La relación con Jim hace comprender a Mauricio que su deseo de amor se manifiesta en la persona del profesor de Stanford, con lo que reafirma su preferencia homosexual.

El siguiente diálogo es muy explícito al respecto:

Mauricio: *Sobre lo que siento por ti, no tengo ninguna duda, contigo aprendí a ser honesto, aprendí a aceptarme, a caminar con la frente en alto. Mis dudas tienen que ver con dejar este lugar, esta ciudad. Si me voy ahora, de alguna manera sentiré que estoy huyendo y no quiero ese sentimiento. Quiero estar completamente seguro que podré vivir como soy, aquí o en cualquier parte.*

Jim: *Te entiendo.*

Mauricio: *No sé cuanto tarde en lograrlo. ¿Podrás esperarme?*

Jim: *No te prometo que te esperaré por siempre. Lo que sí sé es que me será muy difícil olvidarte.*

Mauricio: *A mí también.*

2. La comunicación.

La *comunicación* se refiere a las confidencias o develación de secretos que puede haber entre los personajes, y se presenta en la primer relación de amistad que se da entre Mauricio y Jim, donde este último se convierte en su confidente y a la vez en su guía. Es Jim quien le aconseja “*salir del closet*” ante la angustia que Mauricio demuestra por no poder contarle sus desavenencias a otra persona mas que a él.

Mauricio: *Le dije a mi mamá que me quedaría con un amigo, pero la verdad es que estoy en un hotel.*

Jim: *¿No le dijiste nada ... más?*

Mauricio (Temeroso): *No sé si quiera hacerlo. No sé si quiera confesarlo algún día.*

Jim: *Es normal. Pero por experiencia propia te digo: es más sano que todos lo sepan.*

Después esa comunicación se expande hacia otros personajes cuando todos saben que es gay, y se acerca a cada uno para resolver diferentes problemas.

Una parte crucial en la vida de este personaje, es la manera como enfrenta a su padre para decirle que es homosexual, y cómo durante el tiempo siguiente que dura el relato, ese padre que en un principio no quiere admitir la realidad, es quien mejor lo entiende.

El día que Mauricio revela su orientación sexual a Santiago:

Mauricio: *Papá, soy homosexual; no tiene caso negarlo, yo traté de hacerlo durante años y créeme, no funciona.*

Santiago: *Mauricio por favor, no me digas necedades, no pretendas aceptar una cosa así por favor.*

Mauricio: *No, tú lo vas a tener que aceptar, tu hijo mayor es homosexual.*

Santiago: *No, yo no tengo hijos maricones, no tengo hijos anormales.*

Mauricio: *No soy anormal papá, soy homosexual, soy gay.*

Más adelante, cuando Santiago tiene que defender a su hijo ante la burla y la discriminación, su actitud le informa a Mauricio la plena aceptación de la familia a respetarlo como es, por lo que la comunicación también es del padre al hijo:

Santiago: *Martínez y Zavala quieren hablar conmigo personalmente... Hijo, ¿Cómo estás? (Lo abraza y lo besa)*

Mauricio: *Bien, pá... Oye quisiera acompañarte.*

Santiago: *No Mauricio, me llamaron a mí.*

Mauricio: Papá, el del problema soy yo.

Santiago: Admiro tu dignidad, pero no quiero hacer nada que pueda parecerles agresivo. Y tampoco quiero exponerte a un nuevo trago amargo, bastante mal la pasaste anoche.

Mauricio: Yo estoy bien papá. Lo que me interesa es que ustedes conserven la campaña, no vaya a ocurrir...

Santiago: A mi, y estoy seguro que a tu madre también, nos preocupa tu bienestar. No te aflijas, yo puedo enfrentarlo sólo.

Con la madre, Isabel, también se da un momento de comunicación cuando después del desencuentro con el papá de su ex-novia Irene, Mauricio se siente deprimido, y es su madre quien le demuestra y le dice directamente, que para ella lo más importante es él y no importa su orientación sexual.

Mauricio: Después de esto, Martínez querrá que renuncie.

Isabel: No hijo, me imagino que canceló la cena por la incomodidad que le causó el escándalo público, pero no creo que esto pase a mayores.

Mauricio: Yo no estaría tan seguro. De cualquier manera, Martínez le va a contar a mi papá.

Isabel: Sí, pero no creo que le reclame algo.

Mauricio: Lo que me duele es que mi papá tenga que pasar por una situación embarazosa por mi culpa, igual que me apena lo que tuviste que pasar esta noche.

Isabel: Por mí no te apenes. Hijo, yo ya acepté tu condición, y mi trabajo me costó. Lo que puedan pensar Martínez o Zavala me tiene muy sin cuidado.

Para compartir sus dudas y su frustración, Santiago también comunica a sus amigos del “club de Tobi”, la situación que vive con su hijo mayor, en busca de consuelo y de consejo, pero sobretodo, para conocer la reacción de cada uno ante la homosexualidad de Mauricio, y si será aceptado o rechazado por esos amigos que lo han visto crecer. Primero lo dice a Julio.

Santiago: ¿En qué fallé, me pregunto en qué fallé?

Julio: No fallaste en nada.

Santiago: ¿Julio, qué hice mal?

Julio: No hiciste nada mal, mano.

Santiago: Seguramente muchas veces fui blando con él, fui blandengue, no le enseñé a tener carácter, a tener...

Julio: No espérate. Tienes que entender que hay seres humanos que nacen así, el problema es que esto es algo inusitado para tí, por eso lo estás tomando de esta manera. Pero tú no has hecho nada mal.

Después lo informa al resto del grupo.

Santiago: Ernesto... ¿tú qué piensas de la homosexualidad?

Alvaro: (Alarmado) ¿Te estás refiriendo a Diana?

Santiago: (Niega con la cabeza) Por favor, deja que responda Ernesto.

Ernesto: Bueno, pues... creo que es una enfermedad.

Santiago: Estás equivocado, hermano: gran parte de la incompreensión y de los prejuicios contra la homosexualidad, viene de su clasificación como enfermedad en el siglo XIX. He estado leyendo.

Alvaro: Por lo poco que yo sé, en los Estados Unidos las opiniones están divididas: unos piensan que el asunto es de orden biológico: los genes, la conformación del cerebro y esas cosas... Y otros opinan que es por la formación que se le da a los niños...

Ernesto: ¿A qué viene la inquietud?

Santiago: Mauricio es homosexual.

Alvaro y Ernesto quedan súpitos.

Con Isabel sucede lo mismo, pero además, presenta una típica reacción de los padres cuando se enteran de que la orientación sexual de su hijo o hija no es “normal”, y se culpa por lo que le sucede a Mauricio.

Isabel: Me gustaría tener todas las respuestas... pero no sabemos qué se espera de una madre o de una esposa: se supone que las mujeres siempre tenemos que ser las comprensivas, las que escuchamos todo, las que entendemos todo... No sé porqué todavía se dice que somos las débiles cuando en realidad tenemos que ser las más fuertes.

Paola: O aparentar serlo.

Isabel: Pero no es tan sencillo. Siento que yo soy la culpable de la situación de Mauricio.

Paola: No digas eso.

Isabel: Desde ayer me he preguntado en dónde me equivoqué... y no logro entender qué hice mal. Tal vez fueron muchas cosas, pero Dios sabe que lo eduqué como creí que debía hacerlo. Traté de darle lo mejor de mi amor...¿Cómo saber qué es lo correcto cuando estás criando a tus hijos? Si pasas mucho tiempo con ellos, sobreproteges, si no estás con ellos, los abandonas.

Lo mismo sucede con el padre.

Santiago: *¿En qué fallé, me pregunto en qué fallé?*

Julio: *No fallaste en nada.*

Santiago: *¿Julio, qué hice mal?*

Julio: *No hiciste nada mal, mano.*

Santiago: *Seguramente muchas veces fui blando con él, fui blandengue, no le enseñé a tener carácter, a tener...*

Julio: *No espérate. Tienes que entender que hay seres humanos que nacen así, el problema es que esto es algo inusitado para tí, por eso lo estás tomando de esta manera. Pero tú no has hecho nada mal.*

Estas confidencias se relacionan de cierta manera con el siguiente predicado que es la participación, pues algunas de las unidades del relato presentan las dos características.

3. La participación.

Respecto a la *participación*, que Todorov reconoce en la “ayuda”, desde su primer encuentro con Jim hasta el final del relato. Prácticamente es el único personaje que cumple esta función con Mauricio respecto al tema de la homosexualidad. Incluso se percibe que la presencia de Jim en la diégesis tuvo ese objetivo desde su concepción en la historia.

Jim por ejemplo, es la persona que lo ayuda a descubrir su homosexualidad y a aceptarla y vivirla con dignidad.

Mauricio (Se desespera): *¡Demonio! ¿Porqué es tan difícil? ¿Porqué a mí? ¿Porqué tenía que ser yo?*

Jim (Con tranquila ironía): *¿Ser qué, homosexual? ¿La gran desilusión de la familia? ¿El que rompa el corazón de tu madre? ¿El que ponga en entredicho la hombría de tu padre? ¿Hubieras preferido que fuera Eugenio el que les diera el disgusto de su vida?*

Mauricio (Ofuscado): *No quise decir eso. Hubiera preferido que nadie se los diera. Es decir, simplemente no quisiera estar en esta situación... (Con profunda tristeza) No quisiera ser... lo que soy... Cuando has crecido pensando que tu vida iba a ser de otra manera y de pronto te das cuenta que eres algo que siempre creíste odiar y siempre criticaste... Perdóname, no sé como explicarlo.*

Jim (Comprensivo): *No tienes que explicarme nada, yo pasé por ahí. ¡y te digo una cosa? El primer paso para que los demás te acepten, es que tú mismo te aceptes. Muy bien, creciste pensando que algún día formarías pareja con una mujer, te casarías y tendrías hijos como la gran mayoría de la gente “normal”.*

No fue así, pero eso no significa que seas una especie de monstruo, o un enfermo mental o un anormal, simplemente perteneces a una minoría... Eres gay, y no lo decidiste o lo elegiste así, simplemente eres... Es cierto, mucha gente te rechazará por eso, pero si empiezas por rechazarte tú, estás jodido.

Mauricio: *Suena fácil.*

Jim: *No, no es nada fácil salir del closet. Te va a doler, y mucho. Y te prevengo que lo más difícil va a ser afrontarlo con tu familia... pero te repito, es mejor que lo sepan.*

Mauricio: *¿Tu familia sabe lo tuyo?*

Jim: *Sí, y no fue nada agradable: mi padre no me habló en dos años, mi madre no se acostumbra a la idea de que su único hijo varón no se casará ni le dará nietos. La pobre tenía la esperanza de que algún siquiatra descubriera la "cura" para la homosexualidad. La única que me apoyó fue mi hermana menor, pero para la otra, que está casada con un señor muy serio y conservador, sigo siendo el hermano incómodo.*

Jamás me he arrepentido de haber hablado con ellos, porque a la larga es la única manera de que lleguen a aceptarte y amarte por lo que eres, y no por lo que simulas ser. Si hoy puedo hablar muy tranquilamente de todas estas cosas, ha sido gracias a que ahora tengo una relación sana y afectuosa con los míos... Pero no lo hubiera logrado jamás si hubiera elegido simular y ocultarme de ellos ¿Me entiendes?

Mauricio: *Quisiera, pero tengo mucho miedo.*

Jim: *No te culpo, lo irónico es que hay que ser muy hombre para confesarte homosexual, pero cuando lo hagas, muchos de tus temores desaparecerán, y las cosas caerán en su sitio: tú estarás en el lugar al que perteneces y las personas que te quieren podrán encontrarte ahí, en ese preciso lugar.*

Pero también es quien lo consuela cuando tiene problemas y le da consejos para resolver sus dudas con lo que lo estimula a seguir adelante en la aceptación de su identidad homosexual.

Después del incidente donde el papá de Irene golpea a Mauricio en un restaurante enfrente de un cliente de la agencia de sus padres, y lo insulta agrediéndolo por su orientación sexual, Mauricio se siente deprimido por lo que las palabras de Jim lo reconfortan.

Jim: *Ya olvidalo. Vine para invitarte a desayunar antes de que te vayas a la oficina.*

Mauricio: *Ni siquiera sé si deba ir a la oficina.*

Jim: *Por supuesto que tienes que ir. Un incidente tan estúpido no puede distraerte de tus obligaciones como estratega político.*

Mauricio: ¿Te parece estúpido? Mi ex-suegro arma un escándalo delante de nuestro cliente más importante.. De nuestro único cliente, y de muchas personas más, ¿y te parece un incidente sin importancia?

Jim: No dije que no tuviera importancia, pero no puedes quedar paralizado cada vez que alguien cuestione tu estilo de vida... o pasarías el resto de tu vida i nmóvil.

Mauricio: No es por mí. Me preocupa la forma como esto pueda afectar el trabajo de mis padres. Lo arruiné todo, actué muy estúpidamente.

Jim : ¿Qué otra cosa podías hacer?

Mauricio: No sé, algo más inteligente que liarme a golpes con el imbécil del papá de Irene.

Jim: A veces las convicciones o tu propia vida, hay que defenderlas a golpes para que te respeten.

Mauricio: No cuando pones en riesgo a los demás. Mis papás se han esforzado muchísimo por esa campaña, y ahora todo podría irse al caño por culpa de mi impulsividad.

Jim: Tú no diste el primer golpe.

Otro momento donde Jim aparece como el consejero de Mauricio, es después de que este sabe por pláticas con sus padres, que el diputado para el que trabajaban, decidió cancelar su contrato por parecerle perjudicial la presencia de un homosexual en su equipo de campaña política, por lo cual Mauricio se siente apenado con sus padres y se culpabiliza de lo ocurrido, llegando a un estado de depresión.

Mauricio: Definitivamente nunca sabes en quien puedes confiar. Yo pensaba que el jefe de campaña era un buen tipo.

Jim: Mírale el lado positivo, tus padres se pudieron de tu parte y te defendieron.

Mauricio: Sí, lo sé.

Jim: Si hubiera sido mi caso, quiero decir, si tan sólo unos pocos meses después de haberles dicho a mis padres que era homosexual pasa algo por el estilo, estoy seguro de que mi padre se hubiera puesto del lado de la contraparte.

Mauricio: No es sólo como me siento, es que para la agencia sería muy perjudicial perder ese trabajo. El manejo de la campaña implica un ingreso económico que no se puede despreciar, aparte del prestigio si Martínez sale electo.

Jim: No es el único trabajo en el mundo... Si tus padres decidieron apoyarte, seguramente llegarán nuevos eventos igual o más rentables. Y el prestigio ¡bah!, con los años he aprendido que el prestigio más grande es el que viene con

el honor. Ese no te lo puede dar ninguna persona por importante que sea.

Santiago también recibe ayuda de su mejor amigo, Julio , para afrontar la realidad que vive como padre ante la confesión de Mauricio, con lo que se representa la desestabilización emocional que vive la familia de un homosexual cuando conoce la noticia, especialmente el padre, pues su “*hombría*” queda en duda ante los demás.

Santiago: *¿En qué fallé, me pregunto en qué fallé?*

Julio: *No fallaste en nada.*

Santiago: *¿Julio, qué hice mal?*

Julio: *No hiciste nada mal, mano.*

Santiago: *Seguramente muchas veces fui blando con él, fui blandengue, no le enseñé a tener carácter, a tener...*

Julio: *No espérate. Tienes que entender que hay seres humanos que nacen así, el problema es que esto es algo inusitado para tí, por eso lo estás tomando de esta manera. Pero tú no has hecho nada mal.*

Mientras Isabel se refugia en Paola, con quien desahoga su frustración y confiesa su sentimiento de culpa por haber dejado solos a sus hijos tanto tiempo.

Isabel: *Me gustaría tener todas las respuestas... pero no sabemos qué se espera de una madre o de una esposa: se supone que las mujeres siempre tenemos que ser las comprensivas, las que escuchamos todo, las que entendemos todo... No sé porqué todavía se dice que somos las débiles cuando en realidad tenemos que ser las más fuertes.*

Paola: *O aparentar serlo.*

Isabel: *Pero no es tan sencillo. Siento que yo soy la culpable de la situación de Mauricio.*

Paola: *No digas eso.*

Isabel: *Desde ayer me he preguntado en dónde me equivoqué...y no logro entender qué hice mal. Tal vez fueron muchas cosas, pero Dios sabe que lo eduqué como creí que debía hacerlo. Traté de darle lo mejor de mi amor...¿Cómo saber qué es correcto cuando estás criando a tus hijos? Si pasas mucho tiempo con ellos, los sobreproteges, si no estás con ellos, los abandonas.*

Finalmente Todorov considera otras reglas que se derivan de estos predicados de base a los que llama reglas de derivación, con las cuales explica el resto de relaciones que se pueden dar en un relato.

Estas se dividen en dos: la regla de oposición, la cual hace referencia a los tres opuestos a los predicados descritos obteniendo la relación siguiente:

POSITIVOS - NEGATIVOS	
AMOR	- ODIO
CONFIDENCIA	- REVELACIÓN
AYUDAR	- IMPEDIR

Sin embargo, no es preciso que las relaciones entre los personajes se sujeten a estas tres, puede haber variaciones de acuerdo al relato y su estructura.

“La vida en el espejo” muestra como ya se ha analizado, casi todos los predicados que emanan de una relación positiva.

En el caso de los predicados negativos, el odio hacia la homosexualidad como concepto, se ve claramente en el rechazo que sufre Mauricio por parte de algunos personajes que no logran aceptarlo durante el transcurso del relato, como su ex-suegro Raúl, que lo humilla ante la gente y gracias a su homofobia explícita, revela el secreto por el cual Mauricio no se casó con su hija.

Otro personaje que demuestra su incompreensión ante la homosexualidad es la tía Cayetana, quien en un momento dado expresa a su sobrino la negativa de volver a verlo, y nunca cambia su parecer ante la situación de la familia.

Estos predicados negativos muestran la psicología de los personajes y manifiesta su opinión sobre el tema que atañe a esta investigación, relacionandose con el punto de vista o focalización, que se analizará en seguida.

3.3 Gerard Genette y el punto de vista: la focalización de la homosexualidad en el relato de “La Vida en el Espejo”.

Durante el relato que se narra en la telenovela estudiada, la homosexualidad fue tema de conversación en los diferentes ámbitos donde se desarrolló la historia. Incluso se podría hacer una clasificación de diferentes opiniones al respecto de acuerdo a la edad de los personajes representados en la trama, así como su condición social.

Estas diferentes opiniones o puntos de vista, son tratados por Gerard Genette, considerado pionero de la narratología, quien propone su análisis a partir de la focalización de los asuntos o perspectiva del relato.¹¹

Partiendo de esta concepción, Genette, se habla de tres tipos de relato de acuerdo al manejo de la focalización:

1. Relatos no focalizados o con focalización cero, donde el narrador sabe más que el personaje y es él quien describe los hechos.

¹¹ Genette maneja los términos perspectiva, focalización y punto de vista como similares.

Lourdes Romero define al narrador de un discurso como quien cuenta los hechos, y focalizador al sujeto de las percepciones descritas o contadas en el relato a partir de la posición de Gerard Genette al decir que para escribir un relato se selecciona la información a partir de una historia y esa selección se describe a partir de un punto de vista en el relato.

2. Relatos focalizados internamente, donde el narrador equivale a un personaje de la historia que nos cuenta cómo sucedieron los hechos a partir de su percepción.

3. Relatos focalizados externamente donde la percepción de los hechos corre a cargo de un elemento externo al personaje y donde el narrador sabe menos de la situación que el personaje.¹²

Entonces la focalización puede ser por parte del narrador, del autor o de los personajes que intervienen en el relato.¹³

Para el caso de la telenovela, donde existe una intercalación de diálogos entre personajes, son estos mismos los focalizadores de los temas que aparecen en la historia, y justamente el manejo de estos puntos de vista son parte de la conformación del relato en sí.

Genette considera la existencia de tres tipos de focalización: la interna y la externa y la focalización cero.

En la primera, todos los elementos para el análisis aparecen dentro del relato, forman parte de la diégesis y se extraen de ella de acuerdo al focalizador que se esté refiriendo. *“El focalizador no sólo es quien percibe los acontecimientos sino que también proporciona directamente información sobre sí mismo”*. (Romero Álvarez, 1995:223)¹⁴

Existen tres tipos en la focalización interna:

1. La fija se refiere a una opinión o punto de vista sobre cualquier tema, que se mantiene constante durante todo el relato.

2. La variable toca aspectos distintos sobre un mismo tema.

3. La múltiple se refiere a un mismo tema contado por diferentes focalizadores.

La focalización externa, como su nombre lo indica, encuentra los elementos de análisis fuera de la diégesis. Son opiniones externas a la historia que la mayoría de las veces sirven para enriquecer la comprensión de sus contenidos pero que no forman parte de ella. *“La focalización externa se utiliza básicamente para perfilar el contorno en que se sitúa la historia, es decir, contextualizarla”*. (Romero Álvarez, 1995:247)

Para la focalización cero, el narrador es quien cuenta la historia y es a través de su percepción que describe los hechos, lo cual habla de una ausencia de restricciones en la información.

¹² Véase a Lourdes Romero op. cit.

¹³ Lourdes Romero Álvarez hace dos precisiones al respecto: a) el criterio de focalización no se aplica siempre a una obra entera sino más bien a segmentos; b) si nos atenemos a los tipos puros de focalización, la distinción entre los diferentes puntos de vista no siempre es clara.

¹⁴ La autora también señala que la focalización interna se da más en los relatos autobiográficos, sin embargo en estos no es sólo el narrador el único focalizador; en ocasiones quien focaliza es otro u otros personajes del relato.

En “*La Vida en el Espejo*” el punto de vista sirve como un recurso dentro del relato, para conceptualizar a la homosexualidad a través de los diálogos de diferentes personajes que opinan sobre el tema y sobre las conductas homosexuales.

La existencia de varios personajes que opinan sobre la homosexualidad, da pauta para que existan los tres tipos de focalización interna referidas.

Sobre la personalidad de Santiago Román resalta el que es un hombre aproximadamente de 50 años de edad, padre de tres hijos. Su primogénito es Mauricio y siempre ha habido cierto distanciamiento entre ellos debido a la preferencia de este por su madre y viceversa.

Según su actitud, es un hombre hasta cierto punto conservador pero de mente “*abierta*”, lo cual lo hace entender y aceptar con paciencia, el régimen que impone la vida moderna, especialmente en su casa, donde su esposa trabaja día y noche y por lo tanto no se encuentra a menudo en su casa.

La figura del padre es muy importante en el relato ya que su postura ideológica y de convicciones morales, es lo que dará a Mauricio la seguridad de ser comprendido.

A raíz de la confesión de Mauricio, Santiago presenta un punto de vista variable.

Cuando Santiago sabe de la homosexualidad de su hijo, su primera reacción es violenta y de rechazo, pues la expresión que usa para recriminar a Mauricio contiene juicios de valor negativos hacia la homosexualidad:

Mauricio: *Papá, soy homosexual; no tiene caso negarlo, yo traté de hacerlo durante años y créeme, no funciona.*

Santiago: *Mauricio por favor, no me digas necedades, no pretendas aceptar una cosa así por favor.*

Mauricio: *No, tú lo vas a tener que aceptar, tu hijo mayor es homosexual.*

Santiago: *No, yo no tengo hijos maricones, no tengo hijos anormales.*

Mauricio: *No soy anormal papá, soy homosexual, soy gay.*

Más adelante manifiesta dudas sobre la condición de su hijo, pero lo que le preocupa es lo que otros piensan sobre la homosexualidad para saber qué reacción puede tener la gente ante la situación de Mauricio, y con lo que ha investigado sobre el tema, su punto de vista al respecto y sobre su hijo comienzan a cambiar:

Santiago: *Ernesto... ¿tú qué piensas de la homosexualidad?*

Alvaro: *(Alarmado) ¿Te estás refiriendo a Diana?*

Santiago: *(Niega con la cabeza) Por favor, deja que responda Ernesto.*

Ernesto: *Bueno, pues... creo que es una enfermedad.*

Santiago: *Estás equivocado, hermano: gran parte de la incomprensión y de los prejuicios contra la homosexualidad, viene de su clasificación como enfermedad en el siglo XIX. He estado leyendo.*

Alvaro: *Por lo poco que yo sé, en los Estados Unidos las opiniones están divididas: unos piensan que el asunto es de orden biológico: los genes, la conformación del cerebro y esas cosas... Y otros opinan que es por la formación que se le da a los niños...*

Ernesto: *¿A qué viene la inquietud?*

Santiago: *Mauricio es homosexual.*

Alvaro y Ernesto quedan súpitos.

Durante una conversación con otros personajes de diferentes edades y con distintos puntos de vista sobre el tema, Santiago no acepta del todo la homosexualidad pero su expresión ante la pregunta de qué opina sobre esta, lo muestra como una persona tolerante y comprensiva.

Santiago: *Yo lo único que defiendo es el derecho de cada persona a amar, y a que ese amor se realice.*

Con la madre sucede algo similar, pues al principio se culpa de que Mauricio sea homosexual, por lo que aunque no lo dice, también rechaza esta situación de Mauricio, a pesar de ser una mujer liberal, ejecutiva y con un alto nivel de preparación:

Isabel: *Me gustaría tener todas las respuestas... pero no sabemos qué se espera de una madre o de una esposa: se supone que las mujeres siempre tenemos que ser las comprensivas, las que escuchamos todo, las que entendemos todo... No sé porqué todavía se dice que somos las débiles cuando en realidad tenemos que ser las más fuertes.*

Paola: *O aparentar serlo.*

Isabel: *Pero no es tan sencillo. Siento que yo soy la culpable de la situación de Mauricio.*

Paola: *No digas eso.*

Isabel: *Desde ayer me he preguntado en dónde me equivoqué...y no logro entender qué hice mal. Tal vez fueron muchas cosas, pero Dios sabe que lo eduqué como creí que debía hacerlo. Traté de darle lo mejor de mi amor...¿Cómo saber qué es lo correcto cuando estás criando a tus hijos? Si pasas mucho tiempo con ellos, los sobreproteges, si no estás con ellos, los abandonas.*

Y la culpa la persigue, tratando de encontrar un responsable por lo que le achaca el “mal” a la actitud de Santiago para con Mauricio, lo cual demuestra que para Isabel la homosexualidad es algo negativo:

Isabel: Es que a ti nunca te ha importado tu hijo.

Santiago: ¡Cálmate!

Isabel: No me calmo, si hubiera tenido un papá en la casa no estaríamos pasando por esto.

Santiago: ¡Cállate ya!, a caso tú has sido su madre alguna vez.

Isabel: Pues aunque te cueste trabajo aceptarlo Santiago, tú tienes la culpa, siempre te hiciste la víctima ¿no?, siempre la víctima ante el malvado de tu hijo, qué fácil, pero todo con tal de no afrontar tu relación de padre con él, tu relación de virilidad con tu hijo, tú tienes la culpa. Ya estarás contento con las consecuencias.

Santiago: Perfecto Isabel, seguramente el ejemplo que tú le has dado ha sido muy sano.

Isabel: por favor, a mí no me echas la culpa.

Santiago: y entonces quién tiene la culpa.

Pero al final ambos, Isabel y Santiago, terminan aceptando a su hijo y lo defienden de las humillaciones a las que se ve sometido, con lo que es claro el cambio del punto de vista, que pasa de conceptualizar a la homosexualidad dentro de valores negativos, a unos más positivos:

Mauricio: Bien, pá... Oye quisiera acompañarte.

Santiago: No Mauricio, me llamaron a mí.

Mauricio: Papá, el del problema soy yo.

Santiago: Admiro tu dignidad, pero no quiero hacer nada que pueda parecerles agresivo. Y tampoco quiero exponerte a un nuevo trago amargo, bastante mal la pasaste anoche.

Mauricio: Yo estoy bien papá. Lo que me interesa es que ustedes conserven la campaña, no vaya a ocurrir...

Santiago: A mí, y estoy seguro que a tu madre también, nos preocupa tu bienestar. No te aflijas, yo puedo enfrentarlo sólo.

La actitud de los padres frente al hijo homosexual, al ser compartida con sus amigos y con los otros hermanos, provoca que estos también lo acepten y no cuestionen su orientación sexual, aunque para todos es una gran sorpresa que no pueden asimilar de primera instancia, y también ellos presentan puntos de vista variables como el caso de Ernesto y de Alvaro, que de primera instancia ven al homosexual como un enfermo pero con la confesión y las explicaciones de Santiago sobre el tema, lo aceptan como algo que se da en la vida de algunas personas y no hay porqué rechazarlas:

Santiago: Ernesto... ¿tú qué piensas de la homosexualidad?

Alvaro: (Alarmado) ¿Te estás refiriendo a Diana?

Santiago: (Niega con la cabeza) Por favor, deja que responda Ernesto.

Ernesto: Bueno, pues... creo que es una enfermedad.

Santiago: Estás equivocado, hermano: gran parte de la incompreensión y de los prejuicios contra la homosexualidad, viene de su clasificación como enfermedad en el siglo XIX. He estado leyendo.

Alvaro: Por lo poco que yo sé, en los Estados Unidos las opiniones están divididas: unos piensan que el asunto es de orden biológico: los genes, la conformación del cerebro y esas cosas... Y otros opinan que es por la formación que se le da a los niños...

Ernesto: ¿A qué viene la inquietud?

Santiago: Mauricio es homosexual.

Alvaro y Ernesto quedan súpitos.

En el relato hay una escena que resume varios puntos de vista sobre la homosexualidad a manera de resumen sobre el tema, ya que en ella se encuentran personas de diferentes edades y condiciones sociales e ideológicas, como Don Omar, que es un señor de la tercera edad pero tolerante con los jóvenes, y atañe la homosexualidad a los hábitos de la vida moderna.

También están amigos de Gabriela, novia de Santiago. Una muchacha como de 25 años, de mente abierta y liberal, y sus amistades (Grobas, Carmen, Iñaqui, Helena y Salvador) también lo son.

En esta conversación están presentes Eugenio, hermano de Mauricio, quien no se atreve a comentar nada, y su novia Paulita, para quien la homosexualidad es algo anormal.

Y finalmente Santiago, que acepta la existencia del amor homosexual.

Con excepción de Santiago y de Eugenio, parece ser que el punto de vista de estos personajes es fijo, pues no vuelven a intervenir e ninguna otra escena hablando del tema.

Don Omar: Otra muestra de que se ha vuelto complicado: hoy en día a los jóvenes les incomoda hablar del amor.

Grobas: Depende: hay de amores a amores... El amor gay, por ejemplo, es un tema que a todo mundo hace sudar.

Carmen: ¿Tú eres homosexual, Grobas?

Grobas: Para nada. No hay aquí ningún gay ¿verdad?

Helena: (Bromea) Yo fui lesbiana como quince minutos... para quitarme de encima a un jefe que me andaba molestando.

Dom Omar: Yo no entiendo eso de la homosexualidad: para mí es una perversión que no merece ninguna tolerancia.

Carmen: ¿Usted es católico?

Dom Omar: Sí, señorita. No muy practicante pero definitivamente creyente.

Carmen: Ahí le va una sorpresita: el año pasado, el Papa Juan Pablo II publicó un comunicado en L'Observatore Romano, dice que hay que amar y aceptar a nuestros hermanos homosexuales como los hijos de Dios que son... Claro, no dice que la iglesia admita su preferencia sexual, pero si insiste en que los católicos no deben rechazar a las personas que nacieron con ese defecto – así le llama él -, sin ayudarlos a convertirse en ese hombre nuevo que la Biblia anuncia...

Gabriela: Ándele, para que cierren la boca todos los que atacan sin piedad a los homosexuales a buena cuenta de su ferviente catolicismo. Si el propio Papa los acepta como hermanos, ¿qué les hace tan especiales como para rechazarlos?

Iñiqui: Lo que sería bueno es que todo mundo aceptara las verdades científicas en torno a la homosexualidad: ya ni siquiera los psiquiatras la consideran una enfermedad, sino que le llaman orientación sexual minoritaria. Es igual que ser zurdo: así naciste y no puedes hacer nada por evitarlo, y eso no es bueno ni es malo. Se puede obligar al zurdo a que escriba con la mano derecha, pero eso no significa que se haya vuelto diestro.

Paulita: Yo no digo si está bien o mal, pero de todos modos me parece que es un tipo de desviación.

Eugenio se frunce.

Helena: Es más, antes los psicoanalistas decían que se debía a que el padre había sido muy distante y la madre muy sobreprotectora ¿no?

Santiago se frunce.

Salvador: Falso. Se pensaba que era una enfermedad porque siempre se habían hecho estudios sobre homosexuales que estaban internos en hospitales psiquiátricos, o que acudían a terapias... Los psicoanalistas no pueden distinguir con sus pruebas psicológicas entre un heterosexual y un homosexual que lleven una vida normal.

Grobas: En el ejército gringo hace unos años se demostró que los homosexuales eran tan buenos soldados como cualquier otro.

Don Omar: Bueno, si el Papa no se siente autorizado para juzgar, yo tampoco lo voy a hacer. Pero a mí esos descubrimientos científicos no me convencen... (A Santiago) ¿Usted qué piensa licenciado?

Santiago: *Yo lo único que defiendo es el derecho de cada persona a amar, y a que ese amor se realice.*

Otros personajes que opinan sobre la homosexualidad en una sola escena, son los empleados de la casa de la familia Román Franco, que han trabajado por muchos años con ellos y carecen de un alto grado escolar; y aunque sólo son comentarios sobre Mauricio, la manera de expresarse muestra el rechazo a la homosexualidad.

Como sólo se da en esta escena, se considera que su punto de vista es fijo.

Rafael: *Para mí que el muchacho es mari... homosexual, pues.*

Etelvina: *¿Cómo se te ocurre Rafa? Mauricio se ve bien machito.*

Rafael: *Pues he escuchado conversaciones, y no sólo eso, en una ocasión el patrón me preguntó qué opinaba sobre los homosexuales. Y pues tú viste lo que pasó con la señorita Irene. Atando cabos, el único motivo es que el muchacho haya salido desviado.*

La presencia de un personaje cuyas características corresponden al “*macho mexicano*”, se presentan en Raúl, padre de Irene, ex-novia de Mauricio, con la que decide no casarse al descubrir su orientación homosexual.

A todas luces, Raúl es la representación de la homofobia en el relato, ya que no se conforma con rechazar la homosexualidad, sino que persigue a Mauricio, lo manda golpear, lo humilla públicamente y lo desacredita ante los demás usando como argumento su homosexualidad, aunque lo conoce bien y sabe que es una persona con talento e inteligencia, pero ante su “*desviación*”, todo eso se opaca.

Sus actos contra Mauricio son en nombre de una falsa moral conservadora que él no profesa con su conducta, pues por un lado juzga alas personas por cuestiones poco importantes, y por otro, mantiene a su esposa engañada y atemorizada para obtener su sumisión, además de cometer adulterio con su secretaria, a la que menosprecia y cataloga como una “*aventura*”, pues las que son como ella no merecen nada más.

Su punto de vista es fijo y en ningún momento se ve que cambie al transcurrir el relato:

Don Raúl: *Mira nada más quién está ahí, el que iba a ser mi yerno, y la que iba a ser mi consuegra. ¡Qué parejita! La una prostituta y el otro maricón. Claro que a ella con gusto me la llevaba a la cama porque no está nada despreciable. ¿Ya viste quién está con ellos?*

Amigo: *¿Es Héctor Martínez?*

Don Raúl: *El mismo que viste y calza. Permiso mano, voy a “saludarlos”.*

Don Raúl se acerca a la mesa de ellos. Mauricio palidece, pero Isabel, que no sabe nada, se dispone a saludarlo, medio cortada.

Isabel: *¿Cómo se llamaba? ¿Raúl, verdad?*

Martínez: Bien Raúl, por cierto, estamos muy agradecidos con la aportación de tu empresa. Te presento a la señora Isabel Franco y a su hijo Mauricio Román. Trabajan en las relaciones públicas de la campaña.

Raúl: Ya tengo el gusto, este joven dejó plantada a mi hija Irene.

Mauricio: Un momento, yo no...

Raúl: ¿Y sabes porqué? Es maricón, Héctor, estás trabajando con un puñal... ¿Cómo la ves?

Martínez: ¿Qué... qué estás diciendo?

Raúl: Que tu relacionista es homosexual.

Mauricio: Don Raúl, si tiene algún problema conmigo, discutámoslo afuera.

Don Raúl: ¡No me toques, marica asqueroso!

Por toda respuesta, Raúl suelta un puñetazo a Mauricio que le hace perder el equilibrio. Mauricio pierde los estribos y agarra al suegro por el cuello.

Mauricio: Esta es la única forma que tiene para arreglar los problemas ¿verdad? Usted y sus gorilas.

Don Raúl intenta seguir aventando golpes y patadas, pero Mauricio es más fuerte que él.

Don Raúl: ¡Suéltame degenerado!

Mauricio: ¡Ya cálmese!

Don Raúl: ¡Maricón infeliz! me las vas a pagar, tú y toda tu degenerada familia. ¿Qué esperas para correrlo? ¿Vas a seguir trabajando con un desviado y con una prostituta?

Isabel: ¡Ya basta! ¡Este hombre está borracho, sáquenlo de aquí!

Amigo: No ya, ya, nosotros ya nos íbamos.

Don Raúl: ¡No seas pendejo Martínez! ¡Yo que tú no trabajaba ni un minuto más con un enfermo, anormal, degenerado!

Ese punto de vista homofóbico no solamente se aprecia por lo que Raúl dice, sino por sus acciones, como cuando envió a dos guaruras a golpear a Mauricio y por confusión maltratan a Jim. Ante la equivocación, vuelve a intentarlo pero los muchachos se defienden, con lo que también resalta el punto de vista de estos, al considerar difícil su vida por su orientación sexual:

Mauricio: ¿Recuerdas el día que tuve que salir intempestivamente de la oficina?

Isabel: *Sí, hijito. Tuviste problemas con el gas o algo...*

Mauricio: *No. Dos tipos llegaron y golpearon a Jim creyendo que se trataba de mi. Todo parece indicar que fue el papá de Irene quien los envió.*

Jim: *No sabía que peleabas tan bien.*

Mauricio: *Yo tampoco. De sólo pensar que ibas a recibir más golpes de los que ya tienes, saqué el coraje. Tú no estuviste nada mal.*

Jim: *Tenía una ganas locas de sacarme la espinita con el gorila... además quería verlos correr como "unas nenas".*

Mauricio: *Lo que sí es claro es que las cosas no van a ser nada fáciles para nosotros.*

Jim: *Vivir... y amar no es fácil.*

El personaje de la tía Cayetana, hermana de Santiago, es una especie de equilibrio en la balanza ante la liberalidad que caracteriza a la familia Román - Franco, ya que Cayetana es conservadora, seria y defiende los valores morales basados en la tradición cristiana, por lo que su punto de vista sobre la homosexualidad de su sobrino Mauricio es inconcebible y no la acepta.

Cuando Mauricio se acerca a ella para confesarle que es homosexual, su reacción es de rechazo total y violenta.

Cayetana: *¡ No es cierto Mauricio, tú no eres un enfermo!*

Mauricio: *Oye, la homosexualidad no es una enfermedad tía...*

Cayetana: *Tienes toda la razón, no es una enfermedad, es una perversión, es una degradación moral. Mauricio, hijito, siéntate, mírate, mírate por Dios, tú eres un muchacho sano, bueno, honesto, honrado, de muy buena familia.*

Mauricio: *Y lo sigo siendo tía, pero también soy homosexual.*

Cayetana lo cachetea y Mauricio se aleja de ella con la intención de irse.

Mauricio: *No espero que lo entiendas, mucho menos que lo comprendas, pero sí necesitaba decírtelo.*

Cayetana: *¿ Y lo sabe tu papá?*

Mauricio: *Sí, lo sabe toda mi familia tía, y todos me apoyan.*

Mauricio la abraza y ella lo quita violentamente.

Cayetana: *No, eso es demasiado. Pero qué les pasó a todos ustedes, ni siquiera parecen de mi familia.*

Mauricio: *No te pongas así tía, si no te parece como es la familia entonces mandanos al carajo a todos y ya.*

Cayetana: *Eso es justamente lo que voy a hacer, ya no quiero ser familia de ustedes, váyanse todos. Y tú lárgate de mi casa.*

Esta postura de Cayetana se mantiene fija durante toda la telenovela, como se lo deja ver a Eugenio, su sobrino consentido, cuando se va a despedir de él porque ante la situación familiar y con su reciente matrimonio, prefiere vivir lejos de ellos.

Eugenio: *¿Oye, ya sé que ya sabes lo de Mauricio, no?*

Cayetana: *Sí, para mi desgracia sí. Y de verdad es una noticia que no me gustó, es algo que no puedo aceptar, y que Dios perdone a tu hermano.*

Eugenio: *¡Tía, Dios no tiene porque perdonar a nadie es una cosa...*

Cayetana: *Mira ya, ya, ya. Además yo no me voy por eso ¿eh?*

La misma situación la comenta con sus hermanos y su opinión sobre los asuntos familiares es la misma, aunque demuestra un poco de tolerancia ante ellos, sin embargo, el punto de vista es fijo pues acepta que no va a cambiar su forma de ser.

Santiago: *Mira Cayetana, entiendo que estés resentida con nosotros. Sé que te escandaliza mi proceder, de mi familia. Sobre todo el de Mauricio y de Diana.*

Alvaro: *Cayetana, yo sé que cometí muchas tonterías, pero precisamente vine a pedirle perdón a Santiago y pensaba hacer lo mismo contigo.*

Santiago: *Independientemente de lo mucho que te hallamos desilusionado, no entiendo. Sales huyendo como si te diéramos asco, vergüenza, como si nos odiaras.*

Cayetana: *¡Pero no los odio!, no puedo odiarlos, son mis hermanos Santiago, son mi sangre, mi familia, mi apellido y por eso es que me duelen tanto.
(Llora)*

Santiago: *No llores Cayetana.*

Cayetana: *No es vergüenza, al contrario, es porque entendí que ustedes tienen que hacer sus vidas de la mejor manera posible y como mejor puedan y quieran, sin intervenciones por lo que me voy.*

Hasta aquí podemos concluir que Mauricio es un gay discreto, formal, no promiscuo pues en el relato sólo se conoce su relación con Jim, guapo, trabajador, inteligente y de buen corazón.

Jim también es un personaje de buenos sentimientos y en quien se reconocen las mismas características que en Mauricio.

Se exaltan sólo valores positivos, al contrario de lo que socialmente se piensa de los homosexuales y lesbianas: que son escandalosos, promiscuos, que todo el tiempo piensan en tener sexo, que los hombres se visten, caminan y hablan como mujeres y las mujeres lo hacen como hombres, que son perversos mentalmente y que los crímenes más horribles los han cometido precisamente, homosexuales.

Sin embargo, al final se hace un reproche a la sociedad por no aceptar ni comprender a los homosexuales y por ello es mejor vivir en San Francisco, donde la homosexualidad y otras manifestaciones de la diversidad sexual son toleradas y aceptadas.

Después de analizar la estructura del relato y verificar el cómo se manejó la representación sobre la homosexualidad, es preciso dar algunas explicaciones e interpretaciones al manejo informativo que la telenovela “La vida en el espejo” hizo sobre el tema aunque en su concepción no se da ningún planteamiento de tipo didáctico ni mucho menos, se considera importante incluir otro análisis que ayude al desciframiento de algunos mensajes para obtener resultados que acerquen a una posible percepción del auditorio.

Para ello se seleccionaron varios textos para el análisis semiótico, que sobre todo las escuelas de comunicación francesas e italianas han desarrollado desde hace algunas décadas.

Capítulo 4

Análisis semiótico

4.1 La palabra homosexual: signo, imagen y cultura.

Partiendo de la definición de representación como una imagen mental de algo, se puede decir que el término homosexualidad nos remite a una concepción delimitada por varios factores culturales entre los que se encuentran la ideología, los prejuicios y los valores.

Tal vez sin pretenderlo, la telenovela *“La vida en el espejo”* desarrolló el tema de la homosexualidad con particularidades que la alejan de los clásicos estereotipos con los que se le ha hecho referencia, por lo cual se ha convertido a juicio de algunos, en un *“símbolo gay”*, aunque el personal que participó en la producción lo niegue.

Por ello considero importante abordar el tema, pues esta nueva forma de abordar el asunto de la homosexualidad y todo lo que implica el asumirse gay o lesbiana públicamente, puede ser un punto de apoyo relevante para el movimiento que desde hace tres décadas protagonizan las personas que no practican la heterosexualidad.

Y hablo de representación, porque el análisis parte de la imagen visual y conceptual que se maneja de los personajes homosexuales en esta serie, que es lo que la gente percibe a simple vista y con la repetición continua de la historia, la imagen conceptual se va transformando de acuerdo a la información y todos los procesos culturales que intervienen en el asunto de la recepción. *“Cuando hablamos de la imagen de una persona en la t.v., nos referimos a una combinación de ideas y de predicciones sobre esa persona que pueden de hecho variar, según los valores que aplique cada uno de nosotros.”* (Baggaley, 1976: 21).

Uno de los fundadores de la ciencia semiótica, Saussure, utiliza el método de la lingüística para explorar las transformaciones del lenguaje y por medio de ello llega a la conclusión de que existe una ciencia general de los signos.

Basándose en la estructura del signo lingüístico, afirma que todo signo se compone de los mismos elementos: el significado y el significante.

El significado es lo que se entiende como concepto, y el significante es la imagen acústica que se tiene de una cosa.

Dentro de la metodología para comprender las relaciones comunicativas de las lenguas, se toma a la palabra como la unidad mínima de sentido, que tiene significado por sí sola. Eso es lo que Saussure denomina signo.

Pero en el caso de signos tomados de otro tipo de lenguajes como los visuales, esta relación no es estable, es decir, a un significante no corresponde precisamente un sólo significado, sino que este tipo de signos son polisémicos y pueden tener varios significados, o por el contrario, un significado puede tener varios significantes o referentes; *“el signo, cualquiera que sea su naturaleza, está siempre situado en lugar del referente, del objeto que representa”.* (Carontini, 1975:20)

Vamos entonces, a la definición de signo por parte de Ch. S. Pierce, quien define a la semiótica con una división de tres ramas: la pragmática, que se refiere al sujeto que emite el mensaje; la semántica, que se encarga de la relación entre signo y la cosa significada, y la sintaxis, donde se estudian las relaciones formales entre los signos.

El signo para Pierce también se reconoce como representamen, es decir, el signo en la mente del interpretante, quien decodifica al signo y le da sentido.

En el caso de la palabra homosexual, aunque denota la atracción entre personas del mismo sexo, cada individuo y cada sociedad puede tener su representación personal de lo que es ser homosexual, ya que la lengua además de ser una institución, pues para su aplicación hay que seguir reglas que determinan su uso y su sentido, también es un sistema de valores que permite crear una imagen propia de las cosas nombradas. En este caso interviene la cultura como un factor primordial para la decodificación de los mensajes.

Por lo regular se relaciona a la homosexualidad con valores negativos; es sinónimo de maldad, de suciedad, de depravación, etc. y son estas imágenes en conjunto las que determinan la manera como se concibe el término.

En el caso de la telenovela *“La vida en el espejo”*, trata de cambiarse esta imagen negativa y *“sucia”* de los homosexuales, por una más positiva donde la homosexualidad es aceptada y tiene cabida en la sociedad.

Aquí tenemos una nueva imagen - por lo menos en lo que a representación en la televisión mexicana se refiere - que es el significante del concepto homosexual.

La interrelación que se crea con el manejo de valores como la honestidad, la fidelidad, la bondad, y otras características de los dos personajes homosexuales de la trama, la palabra homosexualidad amplía su espectro de definición en referencia a su imagen conceptual, pues seguramente, después de haber seguido la historia de Mauricio y Jim, los protagonistas de este análisis, los telespectadores posiblemente tuvieron una influencia en la percepción de la homosexualidad.

Desde esta perspectiva se puede afirmar que el personaje interpretado por José María Yazpik (Mauricio), es el signo - símbolo, que se estudiará en este trabajo.

La cultura y el contexto en la representación del homosexual.

Otra de las aportaciones importantes de Pierce, que Saussure también mencionaba pero desarrolló poco, refiere a ciertas características del estudio de los signos desde el punto de vista semiótico y que distinguen este tipo de análisis de la mera lingüística:

“1. el carácter social, cultural, de los signos (signo: algo que, para alguien, representa o se refiere a algo en algún aspecto o carácter).

2. la llamada por Pierce semiosis ilimitada, es decir, el hecho de que el objeto de un signo es siempre el signo de otro objeto, y no existe una realidad última absolutamente objetiva y no significativa”. (Lozano, 1979:12 - 13)

Hemos dicho que un signo se ve “rodeado” de valores que ayudan a su interpretación. Esto nos daría el contexto para comprender su significado. Ese contexto se relaciona directamente con el concepto de cultura.

Fue Lotman, representante de la escuela rusa, precursor de los estudios de la semiótica de la cultura al incorporar la teoría de la información, donde es necesaria la interrelación de dos o más sujetos que acuerden las reglas para la interpretación del sistema signico con el cual se llevará a cabo la comunicación, quien incorpora a la cultura como centro de atención para el estudio de los signos.

La semiótica importa de la teoría de la comunicación los conceptos de código y mensaje, donde el primero se constituye de los elementos signicos (palabras, lengua) que el emisor transmite a un receptor para ser descifrado por este (el mensaje).

“El signo en Lotman, por lo tanto, no aparece ya meramente como - según la concepción saussureana - la relación de un significante y un significado, sino como una unidad cultural entera. Y la cultura interviene y se caracteriza como un sistema (de sistemas) de signos organizados en un determinado modo”. (Lozano, 1979:22).

En la historia del desarrollo de la homosexualidad desde la visión occidental, se percibe el constante cambio que existe en cuanto a su percepción. Por ejemplo, en la época de los griegos, muchos hombres mantenían relaciones homosexuales con otros más jóvenes; lo mismo en la época de esplendor romano. Fue hasta la difusión del cristianismo que se prohibió tajantemente, persiguiendo y quemando en la hoguera a todas aquellas personas que practicarán este tipo de relaciones sexuales al igual que los relacionados con la brujería.

Fue el siglo XIX, cuando el médico alemán Karl Heinrich Ulrichs, utilizó el término uranismo para determinar las prácticas sexuales entre personas del mismo sexo. Más tarde otro médico, Magnus Hirschfeld funda en Alemania el Comité Científico y Humanitario, donde se realizan investigaciones de género y se defienden los derechos homosexuales.

Paradójicamente, fueron los alemanes, en la Segunda Guerra Mundial, quienes comenzaron una campaña de exterminio y persecución contra lesbianas y homosexuales, llevándolos a los campos de concentración e identificándolos con un triángulo rosa que determinaba su condición social estigmatizándolos y humillándolos por ello.

La transformación de esta tradición ha costado muchas vidas y luchas constantes que hasta la fecha encuentran sus más acérrimos contrincantes en la iglesia de tradición judeo - cristiana.

Esos valores y prejuicios contra la homosexualidad se transmiten socialmente por la familia en primera instancia, por la iglesia, y hasta por la escuela, de manera indirecta, al educar a los niños y niñas dentro de los parámetros que marcan los roles sociales que cada uno debe cumplir en sociedad, y todo lo que corrompa la norma es “raro” y por lo tanto marginado y desprestigiado.

En correspondencia con la definición de cultura que expone Gilberto Giménez, basándose en la concepción antropológica de Edward Brunet Tylor, es *“la totalidad de los modos de comportamiento adquiridos o atendidos en la sociedad. La cultura comprende, por lo tanto, las actividades expresivas de hábitos sociales y los productos - materiales o intelectuales - de estas actividades, es decir, por un lado el conjunto de las costumbres y por otro el conjunto de los artefactos”*.¹

El caso de *“La vida en el espejo”* se enmarca en un contexto social evolutivo que permite hablar del tema en la radio, en la televisión, en la calle y en cualquier lugar, aunque las resistencias están presentes.

A pesar de que la propuesta es arriesgada, podemos decir que en México, en cuanto a tratamiento de contenido, existen las etapas antes y después de *“La vida en el espejo”*, ya que la representación lograda en la serie, despertó polémica, pero a la vez contribuyó a acelerar el proceso de la transformación perceptiva hacia la homosexualidad, por lo que incluso, varias organizaciones no gubernamentales dirigidas por activistas gays, lesbianas y feministas, enviaron una carta de felicitación a la productora ARGOS, por la manera como se abordó el tema, y agradecían por otra parte, que por fin se hablara del tema en televisión.

Faltaría contar con un estudio cualitativo de recepción de la telenovela, para determinar con mayor seguridad en qué medida se dio este cambio si es que fue así, más sin embargo, el sustento teórico para intuir esta reacción nos la da Baggaley al afirmar que *“hay muchos ejemplos en la literatura sociopsicológica del grado en que las hipótesis basadas hasta en los más simples datos de la percepción pueden deformar (o formar) la conducta de las maneras más extrañas y sirven para ilustrar que hasta en los observadores aparentemente pasivos de la TV, pueden ser creados algunos efectos de largo alcance”*. (Baggaley, 1976: 78)

La imagen conceptual del homosexual en *La vida en el espejo*.

Para analizar cualquier mensaje que vemos en televisión, debemos partir de la concepción de que la información siempre se encuentra *“perturbada”* por los factores que intervienen en la producción de mensajes televisivos, como es todo el contexto que acompaña a la imagen percibida, la cual, generalmente, no es vista de ese modo en la realidad.

Estos factores de alteración de la realidad pueden ser tan sencillos como la vestimenta que lleve el intérprete de algún papel en una obra, la escenografía que se maneje, los movimientos de cámara que crean sensaciones al espectador, hasta los colores y su relación con el entorno.

Al respecto, Pierre Guirard cita en su libro de la semiología:

“Las artes ingenuas, arcaicas, populares que adoptan las formas estereotipadas que son las artes de masas (historietas, westerns, novelas, canciones, etc.) no son artes sino

¹ Cita tomada de la ponencia de Gilberto Giménez *Para una concepción semiótica de la cultura*

entretenimientos,. Tienen una función simbólica cuyo objetivo es representar situaciones afectivas, deseos, rigurosamente codificados e investidos de una significación de la que carecen en la vida real". (Guirard, 1972:28).

En el caso de Mauricio, nuestro objeto de estudio, cuenta con características creadas para dar una imagen *"renovada"* de la homosexualidad, ya que sabemos, en la vida real un homosexual todavía es poco aceptado y tolerado, a menos, aclara Marina Castañeda en su libro *"La experiencia homosexual"*, que cumpla con algunos requisitos sociales que le imponen cierto tipo de conductas cercanas a la heterosexualidad, como veremos, sucede en el caso a examinar.

Pero primero, pasemos a un examen sobre lo que se define como homosexual y lo no homosexual de acuerdo con la cultura del mexicano.

A continuación se hace una revisión de los estereotipos como signos - índice que nos dan algunas señales para reconocer, en imagen, cómo es un homosexual, y cómo se hizo en la telenovela citada.

Estereotipos del homosexual masculino y lo masculino.

Cada vez que planteo el tema de la investigación sobre la homosexualidad, no falta alguien que pregunte cómo se reconoce a un hombre homosexual, cómo te das cuenta que una mujer es lesbiana. Aunque no lo dicen explícitamente, su pregunta es ¿cuáles son los signos que ayudan a un receptor a reconocer que una persona es homosexual por el simple hecho de verla?

Ello viene a cuenta porque no siempre la *"imagen"* de las personas homosexuales corresponde a los estereotipos que se le han fijado para reconocer al diferente a él.

La situación de las personas homosexuales no es fácil cuando se sabe que el sólo hecho de nombrar la palabra, lleva ya una carga de valores, sobretudo negativos, con los que la sociedad ha etiquetado al homosexual.

Como lo dice Farr: *"gesto perfeccionado, exclusivo de la especie humana, portador de emociones pero también de ideas e imágenes, el lenguaje eleva la comunicación a nivel simbólico"*. (Farr, 1984:495).

La ideología imperante juega un papel importante en la interpretación de las representaciones, de donde se desprenden los valores sociales.

Esos valores han servido para crear los estereotipos que *"retratan"* al homosexual masculino de acuerdo con la visión del hombre *"de la calle"*, por eso Moscovici asevera que *"las cosas reciben nombres, los individuos son clasificados en categorías; se hacen conjeturas de forma espontánea durante la acción o la comunicación cotidianas. Todo eso es almacenado en el lenguaje, el espíritu y el cuerpo de los miembros de la sociedad."* (Moscovici, 1984:683)

Estereotipos del homosexual masculino en México:

- es un hombre que le gusta vestirse de mujer, es decir, es travesti
- es un hombre con alma y pensamiento de mujer
- si es niño le gusta jugar con las “viejas”
- le atraen actividades que según lo establecido, son función de las mujeres como cocinar, limpiar la casa, etc.
- todos los estilistas y modistos son homosexuales
- el homosexual es afeminado al caminar y al hablar
- pueden ser los mejores amigos de las mujeres por que se interesan por las mismas cosas.

Estas características entre otras, son las que habíamos visto en el cine o en la televisión cuando se representaba a un hombre homosexual, en contra posición de la que se hace del hombre “normal”, pero casi siempre basada en los estereotipos del machismo, ideología del mexicano y latinoamericano en general:

- los hombres no lloran y no deben mostrar sus sentimientos abiertamente porque ello significa debilidad.
- debido al grado de permisividad pueden tener varias mujeres y eso no afecta su imagen.
- su obligación es mantener a su familia y la de su esposa cuidar a los hijos y atenderlo.
- debe mostrar su “hombría” constantemente para ser respetado por los demás.
- considera a la mujer y los hijos como objetos de su propiedad.

Con el tiempo esto ha ido cambiando, ya que en la actualidad los roles femeninos y masculinos ya no están tan divididos como en el pasado, pues el hombre también participa de las tareas domésticas y de la crianza de los hijos mientras las mujeres salen a trabajar a la oficina para cooperar con la manutención de los hijos y el hogar, etc.

A pesar de estos cambios sociales, todavía hay personas, especialmente varones, que critican a los hombres que no llenan los requisitos para ser un “macho” auténtico, y los califican como “mandilones” o “del otro bando”.

Toda la explicación anterior sirve de marco para citar a Denise Jodelet, quien afirma: *“la representación que elabora un grupo sobre lo que debe llevar a cabo, define objetivos y procedimientos específicos para sus miembros. Aquí descubrimos una primera forma de representación social: la elaboración por parte de una colectividad (...) incide directamente sobre el comportamiento social y la organización del grupo y llega a modificar el propio funcionamiento cognitivo (...) Representación social que condensa en una imagen cosificante historia, relaciones sociales y prejuicios”*. (Jodelet, 1984:470 - 471).

En este sentido, el homosexual rompe con las pautas establecidas para el buen funcionamiento de la sociedad ya que genéticamente es varón pero no actúa como tal, y

socialmente se asemeja más a una mujer pero no lo es. Por eso se le discrimina y se le margina, ya que no se le valora de la misma manera. Se le subestima y de ahí surgen los prejuicios que se le imputan, los cuales dan paso a la conformación de los estereotipos con los que se le identifica.

La representación homosexual en “*La vida en el espejo*”.

Los medios de comunicación son parte fundamental en la transmisión de estereotipos y en el fomento de su reproducción por parte del público, *“a través de la difusión de imágenes, nociones y lenguajes que la ciencia inventa incesantemente. Estos se convierten en parte integrante del bagaje intelectual del hombre de la calle”*. (Moscovici, 1984:684).

Como propuesta de revertir la visión que la sociedad mexicana tiene del homosexual, la telenovela *“La vida en el espejo”* trató el tema pero sin recurrir a los típicos estereotipos ya mencionados.

En este caso, se trata de un hombre joven, profesionista, bien parecido, de clase socioeconómica alta, vive con sus padres y dos hermanos menores que él, y es una familia sin problemas graves donde existe mucha comunicación.

Cuando descubre que es homosexual, no cambia ni su apariencia ni gran parte de su comportamiento. Se dedica a hacer las mismas cosas de siempre pero con el apoyo de su pareja. La relación se percibe más por los diálogos que por las imágenes, aunque llegan a verse escenas donde, utilizando recursos metafóricos con el manejo de cámaras cambiando el punto de atención a otro objeto, se besan, cuestión que impactó en el auditorio pues nunca había sucedido esto en la televisión mexicana.

Este rompimiento lleva implícitos cambios en la percepción del telespectador pero también en la concepción hacia los homosexuales, pues ya no se presenta la imagen casi de *“caricatura”* que se ha hecho en otros programas televisivos, sino que esta nueva imagen acerca al homosexual más al heterosexual y por eso puede ser más aceptado ya que no es tan diferente como se manejaba. Es decir, la nueva representación provoca un cambio en el significado de la palabra homosexual, ya que el personaje se ha construido con base en otras características tomadas de la realidad.

De esta forma, en la telenovela se trata de sustituir una imagen por otra, que influye directamente en el carácter simbólico de la homosexualidad, con lo que muchos mitos y prejuicios en torno a ella se transforman o hasta desaparecen para dar paso a otros.

Dicho en otras palabras, se da el proceso de objetivación donde el espectador ya es capaz de reconocer ese nuevo modelo figurativo en relación con la realidad, *“integra los elementos de la ciencia en una realidad de sentido común”*. (Jodelet, 1984:483)

Y también lo que se conoce como anclaje, que *“articula las tres funciones básicas de la representación: función cognitiva de integración de la novedad, función de interpretación de la realidad y función de orientación de las conductas y las relaciones sociales.”* (Jodelet, 1984:486)

Con el anclaje, el espectador no sólo modifica su pensamiento respecto al homosexual, sino también su actitud, pone en práctica ese nuevo conocimiento que le ayuda a enfrentar este tipo de situaciones novedosas y poco a poco se va familiarizando con ellas aunque no deja de lado la observación de estereotipos que interpreta según el contexto de la situación en que se encuentre.

Podemos decir que el anclaje es el último paso para la creación de un signo, pues se da cuando una imagen se relaciona con un nombre. Así, por ejemplo, es como Mauricio se convierte en un nuevo símbolo para la cultura lésbico - gay en México, y tal vez en otras partes donde la telenovela sea proyectada, ya que hacer referencia a este personaje entre la comunidad homosexual del país, es ya, denominador común de un ideal que se pretende alcanzar en la vida real.

De esta forma lo desconocido deja de ser amenazante. Ello no quiere decir que la adquisición del nuevo conocimiento sobre la forma de vivir y de comportarse del homosexual en referencia a lo visto en la telenovela, elimine toda la información anterior ya que como lo afirma Moscovici, el significado que se da a los objetos o individuos en este caso, depende en mucho, del conocimiento anterior, de la ideología y del punto de vista que se tenga al respecto.

No se sabe hasta qué punto la telenovela haya ocasionado este tipo de respuesta, pero seguramente removi6 algunas consciencias al presentar de otra forma al homosexual ante la sociedad, aunque con ello no se está representando a todos los homosexuales, sólo a una parte de ellos, pues de acuerdo a los estereotipos, existen diferentes formas de manifestar la homosexualidad masculina, y en ese sentido, la representación de *“La vida en el espejo”*, corresponde a la imagen del gay que nos ha proyectado en varias ocasiones el cine norteamericano, ya que las similitudes entre la figura principal de la película *Filadelfia* y Mauricio, son casi idénticas: guapos, ricos, aceptados por sus familias con todo y pareja, comprendidos y queridos por sus amigos (ninguno deja de hablarles), etc. esto por citar sólo un ejemplo de la imagen gay exportada de Hollywood.²

Por ello no fue sorprendente que al final de la serie, la pareja conformada por Mauricio y Jim, decida irse a vivir a San Francisco, lugar de origen de Jim, y símbolo gay universal, ya que sólo ahí podrían ser felices, y no en México, sociedad machista y conservadora, con excepción de su casa.

Las formas simbólicas de la cultura lésbico - gay y su presencia en la vida en el espejo como signo de identidad.

El movimiento lésbico - gay ha dado frutos importantes en todo el mundo, uno de ellos es la conformación de una cultura propia como instrumento de identidad.

² Como parte de la importancia que las temáticas de la diversidad sexual han cobrado en la industria cinematográfica, en México y en otras partes del mundo se realizan diversos festivales de cine lésbico – gay dentro del llamado circuito de cine de arte.

Como representante del cine hollywoodense podemos nombrar *Una pareja casi perfecta*, *Cuatro bodas y un funeral*, *Juego de lágrimas*, etc.

Dentro de esta cultura hay varios elementos que se han convertido en símbolos universales del entorno que gira alrededor de lesbianas, gays, transexuales y bisexuales.

Algunos de esos símbolos vienen de tiempo atrás como el triángulo rosa, herencia de la exterminación y la persecución de homosexuales a manos de los nazis alemanes, pero con el tiempo ha cambiado su sentido.

En la telenovela *La vida en el espejo* la gran mayoría de ellos no se utilizaron, sin embargo se nombró a San Francisco como lugar ideal para que Mauricio y Jim vivieran en pareja sin ser molestados o criticados.

En estos términos, San Francisco se utiliza como forma simbólica referencial, ya que de acuerdo con Thompson, la característica primordial de ésta es la representación de algo: *“Las formas simbólicas son construcciones que típicamente representan, se refieren a algo, dicen algo acerca de algo. Aquí uso el término referencial de manera muy amplia, a fin de abarcar el sentido general cuando una forma o un elemento simbólico de una forma simbólica puede, en determinado contexto, representar u ocupar el lugar de algún objeto, individuo o situación, así como el sentido más específico donde una expresión lingüística puede, en una aplicación dada, referirse a un objeto en particular.*

Las figuras y expresiones adquieren su especificidad referencial de diferentes maneras. Por especificidad referencial me refiero al hecho de que, en una aplicación, una figura o expresión particular se refiere a un objeto u objetos, individuo o individuos, situación o situaciones específicos. Algunas figuras o expresiones adquieren su especificidad referencial tan sólo en virtud de su uso en ciertas circunstancias.

Al subrayar el aspecto referencial de las formas simbólicas, deseo llamar la atención no sólo sobre las maneras en que las figuras o expresiones se refieren o representan a algún objeto, individuo o situación, sino también a la manera en que, habiéndose referido a algún objeto o habiéndolo representado, las formas simbólicas dicen típicamente algo acerca de él, es decir, lo afirman o expresan, proyectan o retratan.” . (Thompson, 1998:213)

Durante el relato, se nombra en varias ocasiones a la ciudad de San Francisco como una forma simbólica referencial, ya que la historia de libertades que se han vivido en este lugar, la cual ha llegado a crear mitos sobre la forma de vida en ella, la ha convertido en una especie de paraíso para gays y lesbianas, quienes pueden moverse con tranquilidad y sin miedo al rechazo y la estigmatización social, justo en este lugar de California.

Esa tradición de tolerancia que se vive en San Francisco, viene desde su conformación social de muchos años atrás, pues sus habitantes han llegado de muchas partes del mundo, conviviendo pacíficamente en esta tierra sin importar sexo, color ni creencias religiosas.

En los sesenta, fue protagonista del llamado “*verano del amor*” partiendo de la filosofía hippie, que encontró en la bahía un lugar propicio para hechar a andar los ideales de su emblema ilustrado en la frase “*amor y paz*”.

También fue la ciudad que cobijó al movimiento artístico protagonizado por los llamados beatniks. William Burroughs, Jack Keroac, Lawrence Ferlinghetti, entre otros, desarrollaron un movimiento básicamente literario bajo la práctica de costumbres sociales rechazadas por el resto de la población, pues el uso y abuso de drogas y alcohol, y la práctica abierta de la homosexualidad entre sus miembros, eran signos de su integración como grupo.³

De ahí que también haya sido el lugar ideal para que a partir de los años 70, la comunidad de gays y lesbianas, lo adoptara como el mejor lugar para vivir.

4.2 Elementos de análisis semiótico para el estudio de la imagen visual del homosexual de La vida en el espejo.

Para hablar del concepto de representación en el lenguaje cinematográfico, Francesco Casetti en su libro “*Cómo analizar un film*”, distingue entre dos posiciones respecto al tema. Por una parte, el asunto de la representación como la creación o construcción de la imagen representada, y por otra, la imagen filmada de la realidad como representada por el hecho de mostrarse ante la cámara.

En términos generales, diremos que la representación contiene elementos de las dos partes, pues una imagen es una representación de algo que se ve, pero a la vez, en el desarrollo de la historia, ese objeto o persona que se ve, toma una posición ante el espectador por lo que significa y lo que simboliza dentro de una historia.

Con base en este argumento, Casetti habla de tres niveles para el análisis de la representación:

1. La puesta en escena, cercana a las formas teatrales de concebir un escenario donde se mueven los actores que representan personajes, donde interviene una serie de factores que contextualizan el desarrollo de la trama y de lo que se ve.
2. La puesta en cuadro, donde es indispensable pensar en el material filmado y lo que está dentro y fuera de cuadro, y el porqué utilizar cierto tipo de encuadres para destacar objetos, personajes y movimientos, que semióticamente, dan sentido a la vista del espectador.

³ Véase a William S. Burroughs, *Junkie*, *Las últimas palabras de Dutch Schultz*, *Nova Express*, *Exterminador y Almuerzo Desnudo*, editadas en México por ediciones Jucar.

De Jack Kerouac, *En el camino* y *Los vagabundos del Dharma*, editados por Bruguera.

De Bruce Cook, *La generación beat*, editado por Barral.

De Allen Ginsberg, *Aullido*, *Kaddish* (y otros poemas) publicada en una antología por la Universidad Autónoma del Estado de México.

En México los escritores José Vicente Anaya, Víctor Monjaráz y Jorge García Robles son quienes más han investigado sobre los beatniks norteamericanos y han traducido su obra en español; especialmente con la edición del poemario “*Los poetas que cayeron del cielo*”, preparado por José Vicente Anaya.

3. La puesta en serie, que tiene que ver principalmente con el encadenamiento de escenas y secuencias (montaje).

El cine y la televisión a pesar de ser medios de comunicación con características distintas, están ligados por el manejo de imágenes como factor principal.

La televisión como parte de gestación, adopta las formas del lenguaje cinematográfico para su proceder, aunque por las características de la pantalla “*chica*”, no se ha presentado una evolución que lleve a hablar del lenguaje televisivo distante de aquel que lo inspiró.

A continuación se analiza una de las últimas escenas de la telenovela, a partir de los conceptos de puesta en escena y de puesta en cuadro, que en algún momento se entrelazan en el análisis, pues como bien lo aclara el autor “*la elección de una determinada puesta en cuadro determina una determinada puesta en escena*”. (Casetti,1990:132).

La puesta en serie que se refiere al montaje de la imágenes, no tendrá en este caso mucho que aportar ya que lo que se puede apreciar en la filmación es una dirección de cámaras para grabar la escena en una sola toma, más que desarrollar un concepto a partir de hilar secuencias de imágenes a través de los métodos del montaje. Eso se da más al pasar de una escena a otra.

Para el análisis de imagen, dice Zunzúnegui, se debe pensar en tomar aquellos elementos que permitan hurgar “*en sus entrañas para descubrir en concreto, cómo están contruidos, en sus recovecos más íntimos, esos objetos cuya frecuentación ha alimentado, y sigue alimentando, el imaginario de tantas y tantas personas*”. (Zunzúnegui)

Basandose en la puesta en escena, argumenta sobre “*la mirada cercana*” que el analista debe procurar para explicar el sentido de imágenes filmadas a través de una interpretación que permite el análisis sobre movimientos de cámara, encuadres, y hasta la propia actuación y calidad interpretativa de los actores.

Como parte del estudio de la representación, se ha tomado la siguiente escena de la telenovela “*La Vida en el Espejo*”, precisamente para corroborar el manejo de imagen sobre la homosexualidad y descifrar algunos códigos inmiscuidos pero no explícitos que influyen en la percepción del receptor, con lo cual podría cambiar o reafirmar, su punto de vista sobre algún tema, en este caso la homosexualidad masculina.

Algunos estudios de recepción han hecho la observación del influjo de los medios de comunicación en la gente. Ello permite hacer una hipótesis e intuir que la representación en imagen sobre lo que es ser homosexual, como lo hizo “*La Vida en el Espejo*”, puede estar directamente ligada a la representación social sobre la homosexualidad, y tratarla dentro de márgenes ideológicos con valores positivos sobre ella, pudo haber abierto un camino para que las personas con esta preferencia sexual, sean más aceptadas en países tan conservadores como México, sin quitar mérito a los movimientos sociales que se han dado en nombre de esta causa.

La escena se da después de una serie de problemáticas que enfrenta la familia de Mauricio. Sus padres fueron entrevistados en un noticiario de televisión para contar la historia de su separación a causa de la infidelidad de la madre. Debido a esa situación Jim y Mauricio tienen un reencuentro amistoso pero muy insinuante en el sentido del amor y la atracción.

Siguiendo la propuesta de Casetti, en esta escena se perciben informaciones que ubican al espectador ante los personajes que está viendo. En ella se ve a dos hombres jóvenes, de entre 25 y 30 años, delgados y atractivos físicamente, cuya posición económica es de un estrato alto, cuestión reflejada por el escenario donde se desarrolla la acción, ya que platican en el balcón y en la ventana de una casa grande cuya construcción debió ser en la época de los 40 o los 50, como las que se ubican en la zona de Polanco o la colonia Del Valle, de la ciudad de México.

Otra evidencia de su situación acomodada es la ropa que usan, sport pero elegante, y la manera como hablan muestra a dos personas preparadas con un alto nivel escolar (Jim es profesor de la Universidad de Standford, California, y Mauricio acude a una universidad particular).

En el desarrollo de las acciones de los personajes, se perciben algunos indicios que sitúan al espectador dentro de una historia donde la homosexualidad no es juzgada y se pretende dar un sentido distinto al tratamiento del tema, fuera de clichés y estereotipos que por mucho tiempo se han manejado en la televisión y en el cine. No aparecen vestidos de mujer ni con ademanes afeminados.

Al ser un momento de reencuentro entre los dos personajes homosexuales, después de una separación y de las dificultades familiares de Mauricio, externas a su homosexualidad, en la foto 1 se ve Jim en el balcón de la casa, pensativo, y después aparece Mauricio abriendo la ventana de un cuarto y sacude una toalla. Esta secuencia de movimiento se aprecia en las fotos 2, 3 y 4.

Se inicia el diálogo donde comentan de la situación de los padres de Mauricio, cuestión que provoca que Jim busque a Mauricio para apoyarlo en ese momento crítico donde la separación de Isabel y Santiago, lo afecta emocionalmente, pues su madre, a quien Mauricio admiraba, engañó al padre con un empleado de su agencia de relaciones públicas.

Este diálogo inicia con los dos amigos separados física y emocionalmente. La toma de frente con la cámara fija se mantiene en una toma abierta que da la sensación de lejanía. Justamente cuando cambia la plática para comentar sobre los planes y sentimientos de Mauricio (fotos 5, 6 y 7), la cámara se sitúa al lado derecho de los personajes y hace una toma de 3/4 mientras ellos siguen en el mismo lugar de origen, lo cual permite mostrar en primer plano a Mauricio y en una toma de contracampo a Jim, donde se captan los gestos y emociones del primero, quien refleja en la mirada cariño y admiración por Jim.

Es el momento donde Jim pregunta qué piensa hacer y lo cuestiona sobre la posibilidad de ir con él a San Francisco ⁴. Con ello se inicia un acercamiento emocional entre ellos, que acentúan con sus movimientos corporales y auxiliados por la cámara (foto 8).

Mauricio comenta que no sabe si podría dejar la ciudad de México. Después desaparecen de cuadro, Jim entra por la puerta del balcón al cuarto, y Mauricio se quita de la ventana con el propósito de ir a su encuentro (fotos 9 y 10). Se provoca una sensación de suspenso para el espectador y segundos más tarde salen al balcón, como lo muestra la foto 11, primero Jim y atrás Mauricio tomando a Jim por los hombros en un gesto de reconciliación. Todo ello se ve en una toma muy abierta que poco a poco hace un zoom de acercamiento a primer plano y después una cámara enfoca a los personajes de lado, donde la imagen se ve “escondida” por la herrería del balcón (fotos 12,13 y 14). Así transcurre parte de la charla, que ubica al espectador en una atmósfera más cordial e íntima entre Jim y Mauricio, que todavía no se atreven a mostrar por completo sus intenciones ya que se agradecen el apoyo que ambos se han dado.

Jim dice a Mauricio que cuando vaya a San Francisco ya sabe donde hospedarse, lo mismo hace Mauricio y se vuelve a enfocar a Mauricio en primer plano y a Jim en contracampo (foto 15). En la siguiente imagen, (foto 16), hay toma en primer plano se ve un abrazo al mismo instante que los personajes se dicen que se quieren. Hay un zoom de acercamiento a las caras de felicidad de la pareja y después regresa a primer plano para permanecer unos segundos (Fotos 17 y 18). Se mantienen abrazados mientras se hace una transición a una toma muy abierta para ver pasar a dos hombres que los descubren y les chiflan con motivo de burla, pero a ellos ya no les importa (fotos 19 y 20).

Toda esta escena muestra como Jim y Mauricio pasan de la simulación de su atracción y su afecto homosexual, el cual esconden a los ojos de los demás, hasta el momento en que lo importante es el amor y lo que sienten, y no lo que otros piensen. Esa parecer ser la intención de la última toma donde se desvanece para hacer transición con otra escena totalmente diferente con otros personajes. Con ese abrazo final que se prolonga, los personajes reflejan solidaridad fraternal, pero también es como el sello de un pacto donde el espectador es parte de esa confidencia que nadie sabe, sólo el par de desconocidos que pasan por ahí que desconocen los motivos de ese momento.

El tema de la homosexualidad es el eje principal lo cual ubica mucho mejor las acciones de los personajes, ya que de esta forma se da un sentido a los acercamientos afectuosos que se ven en pantalla.

Además es una escena importante en toda la serie porque es en la que Mauricio alcanza una madurez psicológica y una estabilidad emocional al aceptar totalmente su homosexualidad, que nos acercan al final de la trama.

También es una especie de resumen de las peripecias de la pareja homosexual para consagrar su vida en pareja.

⁴ San Francisco es uno de los símbolos de la comunidad lésbico – gay universal.



FOTO 1

Jim sólo y pensativo.
Mauricio se percibe
A través de la ventana



FOTO 2

Jim se percata de la presencia
de Mauricio en la ventana, la
cara de Jim es de alegría



FOTO 3

Mauricio con una toalla y
comienza el diálogo entre
los dos.
Jim parece un poco evasivo,
como si no lo quisiera ver



FOTO 4

Ambos se miran
aunque distantes



FOTO 5

Mauricio en primer plano
como saliendo del escondite



FOTO 6

Mauricio y Jim contentos
después de la reconciliación.
Aunque Jim está de
espaldas en una toma de 3 / 4
de su cuerpo, se logra apreciar
movimiento en su cara, lo que
indica una sonrisa como la de
Mauricio.



FOTO 7

Mauricio mira con atención
y admiración a Jim.
Esta toma refleja muy bien
los sentimientos afectivos de
Mauricio hacia el profesor de
Standfor.
Es parte de la revelación
amorosa que el espectador
puede intuir aunque en el
diálogo no se diga



FOTO 8

Por fin se deciden a estar más
Cerca, moral y físicamente.



FOTO 9

Esta imagen donde no se
Percibe lo que hacen los
personajes, es una especie
de transición en la narración
que permite la intervención
imaginativa del espectador.
El momento dura aproximada-
mente 40 segundos, que
para el lenguaje televisivo
exige constante movimiento
en la pantalla.



FOTO 10

Salen uno detrás de otro de manera relajada, lo que advierte y justifica el contacto físico entre los personajes en el siguiente cuadro.



FOTO 11

Comienza una etapa de más intimidad entre Jim y Mauricio aunque el primero se nota menos afectuoso, como si Mauricio fuera el que busca la compañía y el otro no se atreve a responder.



FOTO 12

La toma se vuelve a abrir y refleja un momento de distanciamiento no concluido por parte de los personajes. En este punto es cuando se resuelve su situación sentimental.



FOTO 13



FOTO 14



FOTO 15

Durante esta pequeña secuencia de imágenes, se aprecian los estados de ánimo de los personajes, mientras conversan sobre lo que harán en el futuro.



FOTO 16



FOTO 17



FOTO 18

Se da la verdadera reconciliación, donde el acercamiento de la cámara es progresivo al igual que todo el proceso entre los personajes, para cerrar con un close up muy significativo en cuanto a la relación pues simboliza la total aceptación de la identidad homosexual de Mauricio y su capacidad de afrontar la situación.



FOTO 19

El cierre de la escena que dura aproximadamente 2 minutos con 20 segundos, se hace con una toma abierta donde la cámara camina hacia atrás, dando la sensación de “ahora vamos a otra cosa”, o también se puede interpretar como la conclusión de un capítulo en la vida de Jim y Mauricio, que deciden no ocultar sus sentimientos y después de luchar por la aceptación de la familia, viene el momento de afrontar a la sociedad como se aprecia en la foto 19, donde se ve pasar a una persona que los ve besándose en el balcón.



FOTO 20

Simbólicamente, esta representación de la homosexualidad se manejó durante toda la telenovela, pero es hasta este punto donde se refleja serenidad, madurez e intimidad que sirve para dar un mensaje implícito sobre los homosexuales en nuestra sociedad, lejos de los estereotipos vestidos de mujer y la estigmatización social, que ha provocado que por muchos siglos, este grupo social sea marginado, humillado y despreciado.

Durante el diálogo, Mauricio dice a Jim que ya sabe a dónde puede llegar cuando visite este país de “*machos*”. Sin entrar en ningún debate, esta afirmación se traduce en la visión del mexicano hacia la homosexualidad. Al decir “*este país de machos*”, es clara la afirmación de intolerancia e incomprensión hacia los homosexuales en México, por eso mismo, Jim lo cuestiona sobre su decisión de quedarse o de ir a San Francisco con él, pues esa ciudad de California garantiza todas las libertades para gays y lesbianas.

Los elementos analizados hasta este momento de la puesta en escena, se relacionan con la modalidad dependiente de la puesta en cuadro, pues es muy clara la intención de mostrar a los dos personajes con las características señaladas, tal y como son, sin recurrir a trucos o efectos que alteren la representación de la realidad.

En este aspecto es relevante la representación destacada en toda la telenovela, pues su objetivo al tratar el tema, fue romper con mitos y esquemas tradicionales en torno a la representación de la homosexualidad.

La caracterización dejó ver al homosexual como una persona con problemas y situaciones iguales a los que le suceden a cualquier persona, y la manera de afrontarlos no distinguió edad, sexo ni preferencia sexual.

En otras escenas de las cuales se incluyen imágenes, se puede observar cómo el manejo de los movimientos de cámara mostró el desarrollo del personaje Mauricio reforzando sus diferentes facetas dentro de la historia.

La presencia en la televisión mexicana de una nueva representación de la homosexualidad masculina, se debe, en mucho, al manejo de imagen visual que tanto directores como productores de la telenovela cuidaron para no explotar los antiguos estereotipos de hombres afeminados inmersos en historias ridículas e increíbles para de el espectador, dando paso a la determinación de un novedoso *“modelo”* de hombre homosexual para la sociedad en México.

Conclusiones.

Cuando Giovanni Sartori afirma que la televisión no es sólo un instrumento para la comunicación, sino es un medio de formación, de paideia, pues construye a un nuevo tipo de ser humano, resume la idea central que se ha planteado al analizar la representación de la homosexualidad en la telenovela, caso concreto, *“La vida en el espejo”*.

La historia de los medios de comunicación ha ido de la mano con la transformación de los valores y las ideologías. Si los medios cumplen con una función social que es la de mantener informada a la población sobre todos los sucesos que pudieran afectarle o ser de su interés, tienen entonces la obligación de evolucionar y adaptarse a las nuevas formas sociales. Leyes y reglas que la mayoría de las veces no están escritas en un papel o en un documento específico, sin embargo, se conocen por medio de los comportamientos, las conductas y las opiniones de la gente.

Para el caso de la telenovela, la situación no ha sido distinta. Y a pesar de ser productos destinados al entretenimiento del auditorio, las exigencias tanto del medio como de los espectadores, han propiciado el tratamiento de nuevas temáticas más cercanas a la realidad de la gente.

Los actores y actrices que intervienen en ellas, se ven en la obligación de construir personajes más verosímiles, a quienes les sucedan cosas posibles en la realidad. Así, la telenovela como género televisivo, ha tenido que dejar a un lado los cuentos de hadas y las historias basadas en las novelas rosas del siglo XIX para dar paso a otros tópicos con los que el espectador pueda identificarse porque a él le suceden los mismos acontecimientos que las telenovelas le muestran.

Este paso no está colocando a la telenovela en la adaptación de casos para provocar algún efecto de catálisis en el auditorio, pues al final de cuentas, sólo se hace la representación de las cosas, y representar, en una puesta en escena, es copiar, es hacer mimesis de situaciones y personajes, lo cual nos ubica en el mundo de la ficción.

La historia narrada en *“La vida en el espejo”*, fue novedosa en cuanto a la manera como abordó asuntos que ya habían sido presentados en los medios de comunicación de distintas maneras.

Los programas de debate, análisis y opinión donde un grupo de expertos expone sus conocimientos, responde a preguntas del público ya sea por teléfono, en el estudio de transmisión o en sondeos periodísticos donde la población manifiesta sus inquietudes, han abarrotado las programaciones de los diferentes canales de televisión desde hace un par de décadas, gracias a una corriente de pensamiento crítico que desde varios años atrás, se había planteado la necesidad de reformar los lineamientos internos y externos, regidores de las políticas que manejan los medios de comunicación.

Como principal problema se antepone la censura que el estado impone a los contenidos programáticos, trayendo como consecuencia la desinformación.

Pero por otra parte está la censura que impone el propio medio en nombre de sus intereses económicos y políticos por sobre los intereses sociales y colectivos.

El texto ha indicado esa relación del Estado, la empresa y la producción de telenovelas, y se ha señalado el trabajo realizado en la Dirección General de Radio, Televisión y Cinematografía de la Secretaría de Gobernación respecto a la aplicación de la censura para los programas de televisión, especialmente las telenovelas.

Las prohibiciones que ahí se hacen, llegan a demeritar el trabajo de guionistas, escritores y productores de televisión, alterando considerablemente las historias que deben pasar por esa oficina donde todas las hojas de un guión o escrito a grabar en un foro, deben tener el visto bueno de los censores, actividad por demás subjetiva y que se presta a la manipulación abiertamente.

En la historia de la telenovela esta censura se ha transformado, no sólo en sus mecanismos, también en lo que considera apto para ser transmitido. Y aunque un beso apasionado entre dos actores de telenovela ya no escandaliza como sucedía en los inicios de la televisión, todavía hay temas que ocasionan controversia como en su momento fue el tratamiento del adulterio en la primer serie de este tipo, *“Senda prohibida”*.

Lo mismo ha sucedido con las escenas de sexo y de violencia, cada vez son más explícitas y en algunas ocasiones llegan a ser hasta grotescas. Pero el público se ha ido acostumbrando y poco a poco sus exigencias han sido mayores ya que los medios de comunicación han ido acostumbrando al espectador a una nueva cultura visual donde lo importante es *“verificar”* la información y desea se le muestren todos los detalles de cada hecho para sacar conclusiones o para satisfacer su morbo.

Este es uno de los motivos por los cuales la representación del homosexual hecho por *“La vida en el espejo”* llamó tanto la atención del auditorio pero sin rechazarlo, por el contrario, se interesó en saber qué pasaba día tras día en la historia de Mauricio, protagonizado por José María Yazpik, pues el público descubrió en él una nueva forma de abordar la homosexualidad. Personaje que por cierto, comienza a ser relevante a partir del descubrimiento de su homosexualidad. Desde ese momento asciende a un papel protagónico dentro de la historia.

Mucho se habló de la empresa productora de programas de televisión de Epigmenio Ibarra, ARGOS, debido al tipo de telenovelas transmitidas por Televisión Azteca. Los propios directivos de la empresa de Ibarra así como personal allegado, consideraron su propuesta como el hito que marcaría los nuevos parámetros para hacer televisión, en parte por la buena reputación de sus directivos como periodistas, Epigmenio Ibarra, Carlos Payán y Hernán Vera. Pero la realidad es otra.

El mayor éxito para ARGOS ha sido hasta el momento la telenovela *“Mirada de mujer”*, que logró colocarse entre el auditorio a un nivel de 30 puntos de preferencia, una competencia real para la empresa Televisa, quien había tenido la supremacía en el género.

La pretensión con *“La vida en el espejo”* era superar o por lo menos igualar, los niveles de audiencia y así ubicar a la productora de Ibarra como vanguardia en producción de telenovelas. El tiempo fue factor importante para comprobar que no pudo ser así, sin embargo, dejó aportes importantes para la televisión mexicana.

Con base en el análisis del relato efectuado a partir del guión de la telenovela, cabe hacer algunas observaciones que a simple vista pasan inadvertidas para el espectador.

En una emisión especial sobre el final de la telenovela, la actriz Rebecca Jones, quien interpretaba el papel de la madre del hijo homosexual, comentó que el público recordaría esta telenovela por haber tratado sobre la homosexualidad. Para ella el planteamiento fue serio y respetuoso.¹

Efectivamente, esos puntos la caracterizan para ser un producto cultural distinto en la televisión mexicana y en el género telenovela.

Los antecedentes manejaban la explotación de estereotipos que el imaginario colectivo asocia con la homosexualidad como las profesiones y actividades a las que se dedica una persona con esta orientación sexual, siendo las más destacadas las de estilista, bailarín, modelo, diseñador de modas, artista en cualquiera de sus manifestaciones, escritor de poesía, cantante de cabaret, o cualquier otro oficio donde la sensibilidad floresca, ya que el sentimentalismo es propio de mujeres, no de hombres.

Otras representaciones explotadas con el tema de la homosexualidad son los hombres vestidos completa o parcialmente de mujer, los amaneramientos que muestran conductas socialmente femeninas, voz grave como la de mujer. Particularidades de la personalidad que asemejan al homosexual con una mujer y por lo tanto, sufre los mismos agravios que ésta.

La situación del homosexual se asemeja a la condición de la mujer en cuanto se les considera con características similares; sin embargo, esto difiere porque el hombre homosexual está educado bajo los cánones de la masculinidad y por lo tanto muestra comportamientos y conductas que socialmente se atribuyen a los hombres, como lo es la infidelidad, la permisividad para tener más de una pareja, etc.

Además, su condición dentro de los análisis de género es diferente a la de la mujer ya que no tiene que ver con el tema de la reproducción y el embarazo pero sí con los derechos humanos.

Por otra parte, los estudios de género sobre mujeres encuentran en el feminismo propuestas teórico - metodológicas, cosa que no existe de manera propia en los análisis sobre homosexualidad ya que toma los postulados feministas para ser explicada, lo cual atiende a la división masculino / femenino.

¹ A partir del éxito y la controversia de la telenovela, la serie *El Ojo del Huracán* preparó un especial para reflexionar sobre el tema homosexual de la trama.

Una coincidencia más es quizá que el surgimiento de los movimientos sociales a favor de los derechos homosexuales en los años setenta fue justo al lado de las manifestaciones por la liberación femenina.

La propuesta es entonces sentar las bases para construir un enfoque teórico - metodológico propio de los estudios sobre la homosexualidad pensado con base en sus características particulares.

Con la historia escrita por Bernardo Romero, el homosexual toma nuevos bríos a través de una nueva representación aunque no con nuevos estereotipos como se creía al plantear el problema de investigación.

Por medio del análisis estructural del relato, bajo los lineamientos de Roland Barthes, se observaron las funciones de los personajes en relación con el objeto de estudio, y fue evidente el recurso de acercamiento entre la madre y el hijo para dejar ver la interpretación sobre lo que Freud llamó el complejo de Edipo, caracterizado por una especie de enamoramiento del hijo hacia su madre.

Durante la primer parte de la historia, fue notoria la preferencia de Isabel por su hijo mayor, y este en varias ocasiones expresó su admiración por la madre a la vez que despreciaba todas las acciones del padre con quien mantiene una relación conflictiva.

Estereotipo que marca los indicios de una homosexualidad descubierta capítulos más adelante, pero también señala una de las posibles causalidades que explican el porqué de la homosexualidad.

Esta es quizá, la explicación más popular y científica y por lo mismo la más aceptada, sin dejar de lado otras creencias puestas en los diálogos de otros personajes como el decir que hay gente que nace así, o que es cuestión de tener más hormonas femeninas que masculinas.

De alguna manera, se trata de dar un panorama amplio para explicar varias cuestiones relacionadas con las causas originarias de la homosexualidad.²

Por otra parte, el estudio de los personajes alrededor del tema homosexual, trajo implícito el manejo de diversos puntos de vista expresados en el relato, donde prevaleció el concepto de enfermedad, desviación y perversión como sinónimo.

Fueron conceptos utilizados por cuatro personajes: Paulita, Don Omar, Ernesto y la tía Cayetana. Esta última con características de una intolerancia abrupta por su personalidad conservadora auspiciada bajo el cobijo de la moral cristiana.

² Marina Castañeda, Mondimori y otros autores lo explican muy bien y desmitifican algunas creencias llegando a la conclusión de la existencia de varios factores de manera simultánea para que alguien sea homosexual.

Sin embargo hubo la contraparte representada por Gabriela (novia de Santiago Román, padre de Mauricio), y su grupo de amigos, jóvenes que aceptan la existencia de la homosexualidad como algo natural y de poca relevancia para juzgar a las personas por ello. Por otro lado, existe la posibilidad de un punto de vista variable. En un principio, la reacción de los padres fue de sorpresa y de rechazo al hijo ante su confesión, por lo que ambos se sienten culpables y como reacción inmediata, buscan las fallas en la manera como lo educaron. Este tipo de cuestionamientos las hacen los padres en la realidad cuando sienten que un hijo se desvía de las enseñanzas.

Las acciones de estos ante la nueva situación, incluyen un punto de vista negativo sobre la homosexualidad, a pesar que finalmente aceptan a su hijo tal y como es. Se utiliza un estereotipo con valores negativos para transformarlos en positivos, pues la decisión de los padres es informarse al respecto y concluyen que la homosexualidad no es una enfermedad y que el amor a un hijo es más fuerte y en cualquier desavenencia se le debe apoyar.

Así lo demuestran las acciones de los progenitores al defender a Mauricio de los insultos y calumnias de su ex-suegro Don Raúl, personificación de la homofobia en el relato.

Esta reacción positiva trae consigo la intención de mostrar qué se debe hacer cuando se presenta una situación de este tipo, donde debe prevalecer el diálogo y la confianza ante la violencia y la discriminación.

Si consideramos que las telenovelas pueden ser medios de apropiación de conductas, el mensaje intenta educar al espectador en este sentido.

En la teoría de las formas simbólicas de Thompson, el tratamiento de la homosexualidad en esta telenovela lleva consigo una interpretación de acuerdo a una ideología específica aunque el espectador tiene la libertad de interpretarlo con base en una postura propia de acuerdo con sus propias ideas, valores y experiencias que conforman su contexto.

La imagen visual transforma el estereotipo, pero el discurso recurre a señales homófobas para realizar una crítica sustentada en problemáticas reales donde existen uno o varios metalenguajes intuidos en la historia, en términos de Jakobson, con el objetivo de que el espectador los descifre por medio de la interpretación, con lo que la representación cuida la emisión de un juicio de valor contundente y manipulador del asunto.

“La vida en el espejo” contiene mucha información que no se comenta, que no se habla, y se encuentra dentro de parámetros donde el televidente tiene la oportunidad de pensar y razonar del porqué de algunas situaciones que ya se han comentado, como el motivo de la homosexualidad de Mauricio, al tomar por sorpresa a los personajes dentro de la puesta en escena, pero también al espectador.

Las acciones más claras sobre este aspecto se muestran en los momentos donde Mauricio está con su novia Irene y él se resiste a tener relaciones sexuales con ella sin tener una justificación creíble en un joven de su edad (23 años) y con su nivel escolar (universitario), como el manifestar miedo a embarazarla o porque es la educación que le han dado sus padres de ideología liberal.

Su aportación como producto cultural es valiosa pues por lo regular, la representación hecha a través de los medios de comunicación sobre los homosexuales es negativa ya que casi siempre que aparecen en ellos es porque se investiga algún crimen cuyas características hacen pensar en la posibilidad de una venganza de tipo pasional entre dos varones, o son de mente perversa, violan niños, son degenerados, sólo piensan en sexo, son alcohólicos, drogadictos, inadaptados. Son malos.

La imagen de Mauricio es la de un joven sano, sin problemas en la vida, guapo, con dinero, educado, trabajador, y no se viste de mujer ni es afeminado. Es el prototipo del gay universal trabajado en las películas y series televisivas estadounidenses, que responde como consecuencia de una globalización cultural donde todo tiende a ser uniforme.

Las conductas están convencionalizadas y su proceder se asemeja al comportamiento heterosexual, cuestión manejada por Marina Castañeda, y que se refleja muy bien en propuestas como *“La vida en el espejo”*. Por ello no se considera un producto cultural que transforme la visión de los mexicanos hacia la homosexualidad.

Finalmente no se aleja del carácter excluyente que se da a las personas consideradas diferentes como bien lo apunta Ricardo Llamas en su análisis sobre la imagen deteriorada que los medios manejan sobre las personas homosexuales:

“La ‘nueva homosexualidad’ que se presenta ante el público sigue siendo una instancia modélica, pero ya no se presenta como una instancia radicalmente escindida de cualquier referente comúnmente aceptado. Estamos ahora ante la posibilidad que se dan los media de otorgar o asignar una subjetividad, y esta será siempre incompleta y precaria, y estará determinada por las supuestas aspiraciones de esa subjetividad o por lo que ésta no puede ocultar. Una subjetividad que quiere vincularse al mundo real, a sus principios e inquietudes, pero que se queda siempre a las puertas de una tolerancia que sólo se concibe como concesión, que no puede dejar de plantear la conveniencia de una admisión en el espacio de las identidades legítimas. Pero desde este momento es, además una instancia excepcional, no ya en su presentación pública, pero sí en el particularismo de su aspiración al reconocimiento; continúa atada a su condición categórica, pero su exposición, ahora precisa, la dota de una singularidad inédita”. (Llamas, 1997:58)

Es un nivel de tolerancia donde la gente *“normal”* da permiso al diferente, al otro, de poder convivir en sociedad pero con ciertos límites lo cual habla de no querer aceptar que en la realidad social todos los individuos se manifiestan de diversas formas en todos los aspectos de la vida, entre ellos, la sexualidad.

Esta ideología está tan permeada socialmente, que a pesar de querer observar y explicar la cuestión homosexual desde un punto de vista ajeno al que el discurso dominante ha impuesto a partir de las relaciones sociales y de los medios masivos de comunicación, es difícil no caer en ciertas trampas del lenguaje y la expresión. A final de cuentas, la gente

homosexual también ve como un ser extraño y diferente al heterosexual, de quien dice aunque sea buena onda no deja de ser buga.³

Si bien se ha explicado el porqué *“La vida en el espejo”* no rompió con estos esquemas mentales, su mérito radica en atreverse a abordar el tema homosexual de una manera muy diferente a como se había tratado y eso la ubica en un lugar especial dentro de la historia de la televisión mexicana .

³ Buga es el término que se utiliza en el argot gay para nombrar a los heterosexuales.

BIBLIOGRAFÍA

- Adorno, Theodor
La ventana electrónica: t.v. y comunicación.
Eufesa, México, 1983, 291 p.
- Alcázar Cárdenas, María Catarina
Homosexualidad masculina y estructura familiar en diferentes etapas del ciclo vital.
Tesis, Escuela Nacional de Estudios Profesionales Iztacala, UNAM, México, 1999, 123 p.
- Alpuche Latournerie, Diego María
La homosexualidad: una expresión de la sexualidad.
Tesis Licenciatura en Psicología, ENEP - Iztacala, UNAM, México, 1990, 193 p.
- Ardila, Rubén
Homosexualidad y psicología.
El manual moderno, Colombia, 1998.
- Ayala Sánchez, Bertha Magali.
Crónicas de un foro: la telenovela María Isabel (rating y producción).
Tesis, FCPyS, UNAM, México, 2000, 156 p.
- Baggaley, Jon
Análisis del mensaje televisivo.
Gustavo Gili, Barcelona, 1979, 217 p.
- Barthes, Roland
La Semiología.
Tiempo Contemporáneo, 1976, 199 p.
- Barthes, Roland
Elementos de la semiología.
A. Corazón, Madrid, 1971, 101 p.
- Barthes, Roland, et. al.
Introducción al análisis estructural de los relatos, en Análisis estructural del relato.
Ediciones Coyoacán, México, 1999, 229 p.
- Benassini, Claudia.
Nuevas perspectivas en el análisis del mensaje televisivo,
en Comunicación y sociedad 13, septiembre - diciembre 1991,
Universidad de Guadalajara.
- Bentley, Eric.
La vida del drama.
Paidós, Barcelona, 1982, 326 p.
- Beriain, Josetxo
Representaciones colectivas y proyecto de modernidad.
Anthropos, Barcelona, 1990, 255 p.

- Bosh A.
Documentos contra la normalidad: Frente Homosexual de Acción Revolucionaria.
Barcelona, 171 p.
- Botero, Eberl.
Homofilia y homofobia: estudio sobre la homosexualidad, la bisexualidad y la represión de la conducta del hombre.
Ed. Leaton, Medellín, Colombia, 233 p.
- Bordwell, David
La narración en el cine de ficción.
Paidós, Barcelona, 1996, 336 p.
- Buonanno, Milly.
El drama televisivo.
Gedisa, Colecc. Estudios de Televisión, Barcelona, 1999, 192 p.
- Bustos Romero, Olga.
Visiones y percepciones de mujeres y hombres como receptoras (es) de telenovelas,
en *La voluntad de ser*, Colegio de México, México, 1992.
- Campos Herrera, Miguel Arturo
La semiótica en la metodología audiovisual.
Tesis, ENAP, UNAM, México, 1997, 199 p.
- Carontini, Enrico
Elementos de semiótica general: el proyecto semiótico.
Gustavo Gili, Barcelona, 1979, 139 p.
- Carrandi Ortiz, Gabino
Testimonio de la televisión mexicana.
Diana, México, 1986, 233 p.
- Casetti, Francesco y Federico di Chio
Cómo analizar un film.
Paidós, Barcelona, 1998, 268 p.
- Castañeda, Marina
La experiencia homosexual. Para comprender la homosexualidad desde dentro y desde fuera.
Paidós, México, 1999, 242 p.
- Castro Leal, Antonio
El pueblo de México espera: estudio sobre la radio y la televisión.
Cuadernos Americanos, México, 1966, 30 p.
- Cebrián Herreros, Mariano
Introducción al lenguaje de la t.v.: una perspectiva semiótica.
Pirámide, Madrid, 1978, 308 p.

- Cipriani, Ivano
La televisión.
Ediciones del Serbal, Barcelona, 1982, 166 p.
- Cueva, Alvaro.
Lágrimas de cocodrilo
Ed. Tres Lunas, México, 1998, 293 p.
- Debray, Régis
El estado seductor: las revoluciones mediológicas del poder.
Manantial, Buenos Aires, 1995, 180 p.
- De la Mota, Ignacio.
Función social de la información.
Paraninfo, Madrid, 1998
- Del Río Pereda, Pablo.
Psicología de los medios de comunicación.
Ed. Síntesis, Madrid, 1996, 431 p.
- Döring, María Teresa.
El mexicano ante la sexualidad.
Fontamara, México, 3ª edición ampliada, 2000, 273 p.
- Dyer, Richard
Cine y homosexualidad.
Laertes, Barcelona, 1986, 223 p.
- Eco, Umberto
Tratado de semiótica general.
Nueva Imágen, México, 1978, 512 p.
- Farr, Robert M.
Las representaciones sociales, en Psicología Social II: pensamientos y vida social, psicología social y problemas sociales.
Paidós, Barcelona, 1988, 747 p.
- Felguerez R. Ruth Patricia
Crítica de la ideología de la familia a partir de las manifestaciones en contra de la homosexualidad.
Tesis, Licenciatura en Sociología, FCPyS, UNAM, México, 1978, 203 p.
- Fernández, Juan.
Varones y mujeres. Desarrollo de la doble realidad del sexo y género.
Pirámide, Madrid, 1996, 350 p.
- Fiske, John
Introducción al estudio de la comunicación.
Norma, Colombia, 1984, 146 p.
- Foucault, Michel.
Historia de la sexualidad tomos I, II y III.
Siglo XXI, España, 1987

- Fox, Elizabeth, et. al.
Televisión y democracia en América Latina.
 Instituto para América Latina, Lima, 1989, 155 p.
- Fuentes, Mario Luis, et. al.
Ambitos de familia.
Día internacional de la familia.
 UNICEF/DIF/Colmex, México, 1996, 102 p.
- Gafo, Javier
La homosexualidad: un debate abierto.
 Desclee de brouwer, Colecc. Serendipity, España, 1997, 267 p.
- Gallagher, Margaret.
La mujer y las industrias culturales, en Industrias culturales: el futuro de la cultura en juego.
 FCE, México/UNESCO/París, 1982, 302 p.
- García de León, María Antonia
Élites discriminadas. Sobre el poder de las mujeres.
 Anthropos, Barcelona, 1994, 245 p.
- García Ocampo, Mario.
Dependencia económica y sexualidad en la telenovela mexicana.
 Tesis, FCPyS, UNAM, México, s/a, 97 p.
- Gaudreault, André y Francois Jost
El relato cinematográfico.
 Paidós, Barcelona, 1995, 172 p.
- Gauthier, Guy
Veinte lecciones sobre la imagen y el sentido.
 Cátedra, Madrid, 1986, 250 p.
- Gaytán Esquivel, Héctor
Homosexualidad y cambio social.
 Tesis, Licenciatura en Psicología, Facultad de Psicología, UNAM, México, 1988, 111 p.
- Genette, Gerard
Figuras III
 Lumen, Barcelona, 1989
- Giddens, Anthony.
La transformación de la intimidad. Sexualidad, amor y erotismo en las sociedades modernas.
 Cátedra, Madrid, 1998, 183 p.
- Gómez Ahumada, Pablo
Análisis sociocultural de la telenovela La vida en el espejo: una propuesta formal y conceptual.
 Tesis, Universidad Cristobal Colón, Veracruz, México, 2000, 120 p.

González de Alba, Luis
Agapí Mu.
Cal y Arena, México, 1993, 204 p.

González Requena, Jesús
El discurso televisivo: espectáculo de posmodernidad.
Cátedra, Madrid, 1988, 167 p.

González Treviño, Jorge
Televisión, teoría y práctica.
Alhambra, México, 1983, 167 p.

- *Televisión y comunicación: un enfoque teórico práctico.*
Alhambra, México, 1994, 280 p.

Gordon, Linda
¿Qué hay de nuevo en la historia de las mujeres?, en Género e Historia. La historiografía sobre la mujer, compilación de Carmen Ramos Escandón.
Instituto Mora/UAM, México, 1992, 180 p.

Guiraud, Pierre
La semiología
Ed. Siglo XXI, México, 1972, 133 p.

Gutiérrez González, Mónica y Mirthala I. Villarreal
Manual de producción para t.v.
Trillas, México, 1997, 146 p.

Hernández Viramontes, María de Lourdes.
La evolución temática de las telenovelas (1958 - 1985).
Tesis, FCPyS, UNAM, México, 1996, 208 p.

Hite, Sherf.
Informe Hite sobre la familia.
Paidós. Barcelona, 1995, 355 p.

Jodelet, Denise
La representación social: fenómenos, concepto y teoría, en Psicología Social II: pensamientos y vida social, psicología social y problemas sociales.
Paidós, Barcelona, 1988, 747 p.

Juárez Cadenas, Susana E. y Alicia Layla Sánchez Kuri
Medianoche en Babilonia: la voz de los homosexuales en el cuadrante.
Tesis, Licenciatura en Comunicación, FCPyS, UNAM, México, 1998, 223 p.

Lartigue, Teresa y Héctor Ávila (compiladores).
Sexualidad y reproducción humana en México, vol. 1,
UIA/Plaza y Valdés, México, 1996, 306 p.

Lizarazo Arias, Diego.
La reconstrucción del significado.
Addison Wesley Longman, México, 1998, 225 p.

- López Pumajero, Tomás
Aproximación a la telenovela: Dallas, Dynasty, Falcon Crest.
Cátedra, Madrid, 1987, 186 p.
- Lozano, Jorge
Introducción, selección y notas, en Jurij Lotman y Escuela de Tartú, en Semiótica de la cultura.
Cátedra, Madrid, 1979.
- Llamas, Ricardo
Miss media: una lectura perversa de la comunicación de masas.
La tempestad, Barcelona, 1997, 287 p.
- Mabarak Celis, Adela
Comunicación entre homosexuales.
Tesis, Licenciatura en Comunicación, FCPyS, UNAM, México, 1995, 319 p.
- María y Campos, Armando de
El teleteatro en México.
Compañía de ediciones populares, México, 1957, 147 p.
- Martín - Barbero, J. y Germán Rey.
Los ejercicios del ver. Hegemonía audiovisual y ficción televisiva.
Ed. Gedisa, España, 1999, 144 p.
- Martín - Barbero, Jesús.
La televisión o "el mal de ojo" de los intelectuales,
en Comunicación y sociedad 29, enero - abril 1997, Universidad de Guadalajara.
- Martínez, Alicia Inés
La identidad femenina: crisis y construcción, en La voluntad de ser. Las mujeres en los noventa,
compilación de María Luisa Tarrés.
El Colegio de México, México, 1992, 309 p.
- Martínez, Ernesto A.
Guía legal del homosexual urbano.
Edamex, México, 1985, 100 p.
- Martínez Muñoz, Amalia
Televisión y narrativa.
Universidad Politécnica de Valencia, España, 1989, 301 p.
- Maya Sánchez, María de Lourdes
Homosexualidad y resistencia.
Tesis, Maestría, Facultad de Psicología, UNAM, México, 1998, 128 p.
- Mazziotti, Nora
La industria de la telenovela: la producción de ficción en América Latina.
Paidós, Buenos Aires, 1996, 177 p.
- *Intertextualidades en la telenovela argentina,*
en Comunicación y sociedad 13, septiembre - diciembre 1991, Universidad de Guadalajara.

- *Hacia una tipología de las telenovelas latinoamericanas*, en Las industrias culturales. Beatriz Solís Leree y Luis Nuñez Gornés Editores, México, 1992, 180 p.

Mejía Barquera, Fernando et al.
Televisa: el quinto poder.
Claves Latinoamericanas, México, 1985, 237 p.

Mejía Prieto, Jorge
Historia de la radio y la televisión en México.
Editores Asociados, México, 1972, 322 p.

Meléndez Preciado, Jorge
No habrá democracia sin apertura de medios, en Medios, democracia, fines.
UNAM, México, 1990, 336 p.

Mendoza Osorio, Luz Elena
Semiótica: propuesta de su aplicación en el mensaje gráfico.
Tesis, ENEP . Acatlán, UNAM, México, 1998, 204 p.

Millán, Margara
Derivas de un cine en femenino.
PUEG/UNAM, colecc. Las Ciencias. Estudios de Género, México, 1999, 223 p.

Mira, Alberto
Para entendernos: diccionario de cultura homosexual, gay y lesbica.
Ediciones La Tempestad, Barcelona, España, 1999, 777 p.

Mondimore, Francis Mark.
Una historia natural de la homosexualidad.
Paidós, Barcelona, 1998, 292 p.

Monsiváis, Carlos.
Aires de familia.
Anagrama, Barcelona, 2000, 254 p.

Morali - Daninos, André.
Historia de las relaciones sexuales.
Publicaciones Cruz/Conaculta, Colecc. ¿Qué se?, México, 1992, 112 p.

Morley, David, et. al.
En busca del público.
Gedisa, Barcelona, 1997, 380 p.

- *Televisión, audiencias y estudios culturales*.
Amorroutu, Buenos Aires, 1996, 445 p.

Moscovici, S.
Introducción a la psicología social.
Planeta, Barcelona, 1975, 418 p.

- *Psicología social: influencia y cambio de actitudes, individuos y grupos*.
Paidós, Barcelona, 1991, 360 p.

- Moscovici, S. y Miles Hewstone
De la ciencia al sentido común, en Psicología social II: pensamientos y vida social, psicología social y problemas sociales.
 Paidós, Barcelona, 1988, 747 p.
- Mouseler, Virginie
Las mujeres y los homosexuales. La falsa indiferencia.
 Ediciones de la flor, Argentina, 1998, 188 p.
- Nicolas, Jean
La cuestión homosexual.
 Fontamara, Barcelon, 1978, 89 p.
- Núñez Noriega, Guillermo
Sexo entre varones: poder y resistencia en el campo sexual.
 UNAM, coordinación de humanidades, PUEG, México, 1999, 310 p.
- Ochoa, Anabel.
Respuestas para vivir una sexualidad inteligente.
 Selector, México, 1998, 178 p.
- Orozco Gómez, Guillermo.
Televisión y producción de significados: tres ensayos.
 Universidad de Guadalajara, México, 1994, 79 p.
- Paz Colorado, Liliana
La televisión como instancia socializadora en la construcción de género en los (as) niños (as).
 Tesis, Licenciado en Psicología, Facultad de Psicología, UNAM, México, 1998, 118 p.
- Peirce, Ch. S.
La ciencia de la semiótica
 Nueva Visión, Buenos Aires, 1974.
- Pérez Atamoros, Lorena del Carmen
Representaciones de la mujer en los programas de comedia de la televisión comercial en México: análisis de la narrativa de dos programas.
 Tesis, FCPyS, UNAM, México, 1990, 263 p.
- Powers, Bob y Alan Ellis
Acéptate, acéptalo. Como explicar y entender las distintas orientaciones sexuales.
 Paidós, Barcelona, 1999, 249 p.
- Prieto, Luis J.
Pertinencia y práctica: Ensayos de semiología.
 Gustavo Gili, Barcelona, 1977, 156 p.
- Przecawiski, Krysztof.
Repercusión de las industrias culturales del sector de los medios audiovisuales en el comportamiento sociocultural de los jóvenes, en Industrias culturales: el futuro de la cultura en juego.
 Fondo de cultura económica, México/UNESCO/París, 1982, 302 p.

Puente Vergara, María Soledad

Televisión: la noticia se cuenta: cómo informar utilizando la estructura dramática.

Alfaomega, México, 1999, 248 p.

Ramírez, Santiago

Un homosexual: sus sueños.

UNAM, Facultad de Psicología, México, 1983, 173 p.

Ramonet, Ignacio

La golosina visual: imágenes sobre el consumo.

Gustavo Gili, México, 1983, 161 p.

Ramos Escandón, Carmen (compiladora)

Género e Historia. La historiografía sobre la mujer.

Instituto Mora/UAM, México, 1997, 180 p.

Regalado Hernández, Alfonso.

Los estereotipos de las telenovelas.

Tesis, FCPyS, UNAM, México, 1998, 113 p.

Resendiz Rodríguez, Rafael

Semiótica, comunicación y cultura: notas sobre la teoría de la significación.

UNAM, FCPyS, México, 159 p.

Reyes de la Maza, Lius

México sentimental. Crónica de la telenovela.

Editorial Clío, México, 1999, 81 p.

Riesenfeld, Rinna.

Papá, mamá soy gay.

Grijalbo, México, 2000.

Riquer Fernández, Florinda

La identidad femenina en la frontera entre la conciencia y la interacción social, en La voluntad de ser. Mujeres en los noventa, compilación de María Luisa Tarrés.

El Colegio de México, México, 1992, 309 p.

Robert, Marthe

La revolución psicoanalítica. La vida y la obra de Freud.

FCE, México, 1966.

Rocheblave - Spenle, Anne Marie

Lo masculino y lo femenino en la sociedad contemporánea.

Ciencia Nueva, Madrid, 1968, 375 p.

Romero Álvarez, María de Lourdes

El relato periodístico: entre la ficción y la realidad (Análisis narratológico)

Tesis, Universidad Complutense de Madrid, Madrid, 1995.

El relato periodístico como acto de habla, en Revista Mexicana de Ciencias Políticas y Sociales, México, FCPyS, núm. 165, año XLI, julio - septiembre de 1996, p. 9 - 27

_ *El relato de palabras como recurso de credibilidad en el relato periodístico*, en Adrián Giménez - Welsh. Ensayos semióticos. Dominios, modelos y miradas desde el cruce de la naturaleza y la cultura

Miguel Ángel Porrúa - BUAP, México, 2000, 1092 p.

Romo Aguirre, Iliana G.
Homosexualidad y familia.

Tesis, Facultad de Psicología, UNAM, México, 1995, 253 p.

Roura, Assumpta
Telenovelas, pasiones de mujer. El sexo del culebrón.
Gedisa, Barcelona, 1993, 109 p.

Ruse, Michael
La homosexualidad
Cátedra, Madrid, 1989, 316 p.

Sánchez Azcona, Jorge.
La familia y la sociedad.
Planeta, México, 1974, 98 p.

Sánchez Camacho, David (compilador).
Memoria del 1er. foro de diversidad sexual y derechos humanos (orientación sexual y expresión genérica).
Nueva Generación Editores, México, 1999, 300 p.

Sánchez Ruíz, Enrique
Tendencias en la investigación sobre televisión en México.
Universidad de Guadalajara, 1992, 114 p.

Santiago Pérez, Thayna
Semiótica de la telenovela: descripción metodológica y ejercicio de análisis.
Tesis, Maestría, FCPyS, UNAM, México, 1988, 145 p.

Sartori, Giovanni
Homovideos. La sociedad teledirigida.
Taurus, Madrid, 1998

Satir, Virginia.
Relaciones humanas en el núcleo familiar.
Ed. Pax - México, librería Carlos Césarman S.A., México, 1980, 299 p.

Saussure, Ferdinand de
Curso de lingüística general.
Fontamara, México, 12ª ed., 1998, 306 p.

Scott, Joan
El género: una categoría útil para el análisis histórico, en Género e Historia. La historiografía sobre la mujer, compilación de Carmen Ramos Escandón.
Instituto Mora/UAM, México, 1992, 180 p.

Silverstone, Roger
Televisión y vida cotidiana.
Amorroutu, Buenos Aires, 1994, 313 p.

Solís Leree, Beatriz
Eres como un ave a la deriva, en *La democracia en marcha*.
Dirección General de RTC, México, 1992, 137 p.

Solorzano Zínser, Javier
Una perspectiva para la radio y la televisión, en *La democracia en marcha*.
Dirección General de RTC, México, 1992, 137 p.

Sorrentino, Joseph.
La revolución moral.
Grijalbo, México, 1975, 312 p.

Tarrés, María Luisa (compiladora)
La voluntad de ser. Mujeres en los noventa.
El Colegio de México, México, 1992, 309 p.

Terán, Luis
Lágrimas de exportación. Una aproximación al fenómeno de la telenovela.
Crónica de la telenovela.
Editorial Clío, México, 2000, 89 p.

Thompson, John.
Ideología y cultura moderna.
UAM - X, 2ª edición, México, 1998, 482 p.

Todorov, Tzvetán
Las categorías del relato literario, en *Análisis estructural del relato*.
Ediciones Coyoacán, México, 1999, 229 p.

Torres Aguilera, Francisco Javier.
Telenovelas, televisión y comunicación.
Ediciones Coyoacán, México, 1994, 149 p.

Torreblanca Jacques, Eduardo
Por una democracia con televisión, en *Medios, democracia, fines*.
UNAM, México, 1990, 336 p.

Trejo Delarbre, Raúl
Las redes de Televisa.
Claves Latinoamericanas, México, 1988, 310 p.

- *Espacios de silencio: la televisión mexicana.*
Nuestro Tiempo, México, 1988, 216 p.

- *La sociedad ausente.*
Cal y Arena, México, 1992, 244 p.

Valdovinos Torres, Javier

La homosexualidad en el cine mexicano.

Tesis, Licenciatura en Comunicación, FCPyS, UNAM, México, 1990, 172 p.

Vance, Carole

Placer y peligro. Explorando la sexualidad femenina.

Revolución, Madrid, 1989.

Vilches, Lorenzo

La televisión: los efectos del bien y del mal.

Paidós, Barcelona, 1993, 200 p.

Wallach Scott, Joan

El problema de la invisibilidad, en Género e Historia. La historiografía sobre la mujer, compilación de Carmen Ramos Escandón.

Instituto Mora/UAM, México, 1992, 180 p.

Young, Kimball.

Psicología social del prejuicio.

Paidós, Barcelona,

Zepeda Reyes, Virginia Edith.

La telenovela, factor para la adopción de modos de vida.

Tesis, FCPyS, UNAM, México, 1986, 138 p.

Zunzúnegui, Santos

La mirada cercana; microanálisis fílmico.

HEMEROGRAFÍA.

Bautista, Juan Carlos

Quinceañera gay.

La Jornada, 24 de junio de 1993

Bonfil, Carlos

Cine gay: la periferia cercana.

La Jornada, 19 de junio de 1994

Borrás, Laura.

Identidad masculina,

en Desnudarse, núm. 11, México, septiembre del 2000.

Cobián, Felipe

Alcaldes dispuestos a impedir la conferencia de homosexuales.

Proceso 761, 3 de junio de 1991

Correo ilustrado

Condenan cinco diputados la agresión a homosexuales.

La Jornada, 15 de mayo de 1995

González de Alba, Luis
¿ Biología de la homosexualidad ? 1
La Jornada, 26 de julio de 1993

González de Alba, Luis
¿ Biología de la homosexualidad ? 2
La Jornada, 2 de agosto de 1993

González de Alba, Luis
¿ Biología de la homosexualidad ? 3
La Jornada, 9 de agosto de 1993

González de Alba, Luis
¿ Biología de la homosexualidad ? 4
La Jornada, 16 de agosto de 1993

Guarneros, Roberto M.
Los homosexuales ¿nacen o se hacen?, entrevista al doctor J. Alonso Fernández Guasti,
en *Desnudarse*, revista de cultura y educación sexual, núm. 1, México, noviembre de 1999.

Guarneros, Roberto M.
Los hombres también lloran,
en *Desnudarse*, núm. 11, México, septiembre del 2000.

Gutiérrez García, Gabriel.
Machismo gay,
en *Desnudarse*, núm. 11, México, septiembre del 2000.

Hernández, Ricardo.
De prejuicios y discriminaciones,
en *Desnudarse*, núm. 4, México, febrero del 2000.

Hernández Carballido, Elvira.
Pluralidad y familias en México,
en *FEM*, Revista feminista mensual, año 21, núm. 169, México, abril 1997.

Hinojosa, Oscar
Con el pretexto del SIDA empieza una cacería de homosexuales en el país.
Proceso 551, 25 de mayo de 1987

Lagunes Gaitán, Francisco Xavier.
Iguales, pero diferentes. Diversidad sexual y tolerancia,
en *Desnudarse*, núm. 1, México, noviembre de 1999.

Lagunes Gaitán, Francisco Javier.
¿Porqué nunca me lo dijiste? (de confesiones y secretos de familia),
en *Desnudarse*, núm. 4, México, febrero del 2000.

Lagunes Gaitán, Francisco Javier.
El ligue entre hombres,
en *Desnudarse*, núm. 11, México, septiembre del 2000.

Lamas, Martha
Homofobia
La Jornada, 2 de julio de 1995

Lamas, Martha
Homosexualidad; silencio y derechos humanos.
La Jornada, 17 de julio de 1995

Máynes Puente, Samuel
Cada quien su SIDA
Proceso 806, 13 de abril de 1992

Moncada, Adriana
Más que tolerancia, buscamos respeto a nuestras diferentes formas de ser gays.
Unomásuno, 23 de mayo de 1995

Mondragón, Jorge
En busca del andrógino perdido.
La Guillotina # 2, junio de 1983

Morales, Miguel Angel
Primera marcha homosexual: del closet a la calle.
Revista de revistas 371, 11 de julio de 1979

Monsiváis, Carlos.
La homofobia: si eres distinto a mí eres un monstruo,
en *Boys & Toys*, vol. 6, núm. 63, México, diciembre 1999.

Ochoa, Anabel.
Hombres o machos,
en *Desnudarse*, núm. 11, México, Septiembre del 2000.

Ochoa Sandy, Gerardo
Los homosexuales de México acosados por el SIDA y por la agresividad social.
Proceso 806, 13 de abril de 1992

Pamo
Gays en la calle, un acto de valor y de generosidad en los 70.
La Jornada, 26 de junio de 1993

Ravelo, Renato
Cumple nueve años la semana cultural gay en el Chopo
La Jornada, 24 de mayo de 1995

Sahuer, Alejandro.
Entrevista con José María Yazpik,
en *Boys & Toys*, vol. 6 núm. 63, México, diciembre 1999.

Salanueva Camargo, Pascual
El crimen asoma en un departamento de Polanco.
La Jornada, 21 de mayo de 1993

Salanueva Camargo, Pascual
Por encargo, la ejecución de cinco homosexuales.
La Jornada, 20 de mayo de 1993

Vera, Rodrigo
Psicosis en Chiapas por la cacería de homosexuales.
Proceso 852, 1º de marzo de 1993

PÁGINAS WEB.

Aizen, Mariana
Conmoción de los E.E.U.U. por el asesinato de un joven gay.
Clarín Digital, sociedad, martes 13 de octubre de 1998.
www.clarin.com.ar/diario/98-10-13/e-040901d.htm

Alvaro, José Luis
Diccionario crítico de ciencias sociales. Representaciones sociales.
www.ucm.es/info/eurotheo/d-alvaro1.htm
Admitir o no la identidad gay. Un tema del congreso de minorías sexuales.
cbagay.hypermart.net/congreso.html

Sin autor.
Genealogías del lesbianismo: historias de mujeres y literatura
sinfronteras.tripod.com/artlesb.htm

Boletín informativo de la ACLU
www.aclufl.org/body_gay:lesbian.html

Boletín de la ILGA # 5.
Asociación Internacional de Lesbianas y Gays. Edición en castellano.
Editorial, España, 1999.
cgl.pangea.org/ilga/boletin5.html

Bibliography of sexuality studies in Latin America
www.sul.stanford.edu/depts/hasrg/latinam/balder.html

Bibliogay
www.decajon.com/08/0807.html

Collins, Andy
San Francisco ofrece infinitas alternativas para el viajero.
www.latino.gay.com/canales/viajes/brujula_sanfrancisco.htm

Copani, María
Un desfile gay bloqueó las calles de San Francisco
Clarín Digital, sociedad, lunes 29 de junio de 1998.
www.clarin.com.ar/diario/98-06-29/e-030401d.htm

Declaración sobre los derechos sexuales
orbita.starmedia.com/jordino/declaradersex.htm

El triángulo rosado
sinfronteras.tripod.com/triangulo.htm

Elenco de "La vida en el espejo"
www.telenovelas-interner.com/telenovelas/vidaespejo.html

Elías, Jorge
Una pareja gay pudo adoptar a un niño.
La Nación, viernes 19 de diciembre de 1997 www.gorbato.com.ar/magazine/nota2001.htm

Federman Muñoz G., José
Ética, juventud y educación para la democracia.
Debates 29, Mayo - Septiembre del 2000
www.udea.edu.co/comunicaciones/debates29/juventud.html

Gays famosos
cbagay.hypermart.net/amantes.htm

Gorbato, Viviana
El heterosexual cliché
www.gorbato.com.ar/cliche.htm

Guadarrama Olivera, María Elena.
Los estudios de género en México
en el buscador de Terra. com
ubicado el 3 de octubre del 2000 a las 18:51 hrs.

Hanks, Tomás
Hermenéutica y homofobia: Romanos.
www.othersheep.org/HermeneutEsp.htm

Informe especial: gays 2000. Encuesta online
www.glblatino.com/2_g247_encuesta1.htm

Kordon, Diana
Encubrir o develar: una polaridad permanente.
www.psinet.com.ar/rif/rif03229.htm

La cinta para la conciencia sobre el Sida
sinfronteras.tripod.com/cinta.htm

La homofobia. ¿A qué le tenemos tanto miedo? Un folleto dedicado al al memoria de Bobby Griffith
(24 de junio de 1963 al 21 de agosto de 1983)
www.swlink.net/aware/LaHomofobia.html

La homosexualidad es amor

cbagay.hypermart.net/La20%homosexualidad%20es%20amor.htm

Losada, Mireya

Lo social en tiempos de transición. Diálogo con Serge Moscovici

www.política.eluniversal.com/sic/sic270799f.html

Padres de gays

cbagay.hypermart.net/Padres_ymadres_.htm

¿Quién es esa chica? ¿ese chico?

www.daphne.it/espan/depliants-s.htm

The day of the gay parade, made in U.S.A.

www.uchile.cl/mac/temporal/octubre2000/castro.html

Velandia Mora, Manuel Antonio.

Temor a la mariconada.

sinfronteras.tripod.com/temor.htm

Simbología

vozigay.com/simb2.htm

Sin autor.

Educación para la diversidad homosexual.

sinfronteras.tripos.com/educaci.htm

Orígen de la bandera arcoiris

sinfronteras.tripod.com/bandera.htm

ANEXO 1

Breve reseña histórica de la industria de la televisión en México.

1947 Salvador Novo y el ingeniero González Camarena son designados para analizar los dos sistemas de t.v. existentes (comercial y estatal) y determinar cuál es mejor para México.

1949 Autorización a Rómulo O'Farril para abrir el primer canal de la empresa Televisión de México; la frecuencia XHTV canal 4.

Autorización a la empresa TELEVIMEX, propiedad de Emilio Azcárraga Vidaurreta para usar la frecuencia XEW - TV canal 2.

1952 Surge XHGC canal 5, concesionada a la empresa Televisión González Camarena.

1955 Se constituye Telesistema Mexicano con la fusión de los canales 2,4 y 5.

1958 Se abre el canal 11 bajo las siglas XHIPN, perteneciente al Instituto Politécnico Nacional bajo el auspicio económico del estado, con la finalidad de una programación cultural y educativa que balanceara contenidos de la televisión comercial.

1962 Miguel Alemán Velasco dirige la empresa Teleprogramas Acapulco que producía programas y telenovelas para consumo nacional y para vender al extranjero.

El 75% de las acciones eran de Telesistema Mexicano y el 25% de la American Broadcasting Company (ABC), de Estados Unidos.

1968 Nace XHDF canal 13, de Francisco Aguirre, y XHTM canal 8, concesionado a Fomento de Televisión, filial de Televisión Independiente de México (TIM), controlada por el grupo industrial Alfa, de Monterrey.

1972 Después de enfrentamientos entre las dos cadenas televisivas del país, - Televisión Independiente de México y Telesistema Mexicano -, el 15 de marzo el gobierno adquiere canal 13, con lo que los concesionarios se sienten amenazados y para protegerse, las dos cadenas comerciales de fusionan y crean Televisión Vía Satélite (Televisa).

1973 El 8 de enero entra en funciones Televisa.

1983 Se crea el Instituto Mexicano de la Televisión (Imevisión), bajo la dirección de Pablo Marentes, formada por los canales 13, 7, 22 en la ciudad de México, 8 en Monterrey, 2 en Chihuahua y 11 en Ciudad Juárez.

1985 Sale al aire la Red Nacional 7 (canal 7), propiedad del gobierno.

XHTM canal 8, el canal cultural de Televisa avalado por la UNAM, cambia de frecuencia a XEQ canal 9.

1990 Se desincorporan de Imevisión la Red Nacional 7, y los canales 22, 8 y 2 del sistema, por falta de capacidad técnica para el mantenimiento y de capacidad financiera para su manejo.

1991 Intelectuales, científicos y gente de los medios solicitan al presidente Salinas de Gortari, mantener el canal 22 como institución cultural, lo cual es aceptado.

1992 La Secretaría de Hacienda anuncia la venta del paquete de medios de comunicación del gobierno (el periódico El Nacional, salas de exhibición de la Compañía Operadora de Teatros y los canales 13 y de televisión).

José María Pérez Gay es nombrado director de canal 22, el cual inicia operaciones este año.

1993 18 de julio. La Secretaría de Hacienda anuncia al ganador de la licitación, Ricardo Salinas Pliego de Radiotelevisora del Centro. Nace Televisión Azteca.

ANEXO 2

Se presenta una de tantas propuestas que navegan por el internet, para apoyar a padres de hijos con orientaciones sexuales diferentes a la heterosexual. El objetivo es mostrar la manera de representar a través del manejo del lenguaje, el concepto contemporáneo que se tiene de la homosexualidad, pues en estos mensajes se aprecia por un lado la transformación que este ha adquirido, pero por otro, ver que la homosexualidad sigue siendo causa de vergüenza y de marginación social para muchas familias.

Los mensajes manejados a través de internet son importantes ya que se pueden recibir en muchas partes del mundo y considerarse de alguna manera, fuentes confiables por los interesados en la información.

Recursos para padres de jóvenes Gays, Lesbianas, Bisexuales y Transexuales... ¡Mi hijo es GAY! ¿Y ahora qué hago? presentado y mantenido por Scott Bidstrup

¿Violento? ¿Confundido? ¿Enfadado? ¿Te sientes culpable? ¿Preocupado? Créeme, no estás solo. A medida que la comunidad gay sale del armario, los padres de cientos de miles están empezando a descubrir que son padres de jóvenes gays. Esto puede ser una crisis o una oportunidad, ¡depende de ti!

Parte I. Respuestas a tus preguntas *

¿Qué me está pasando? ¿Y a mi hijo? Lo que está pasando es que has descubierto algo muy importante sobre quién es tu hijo y tu hijo te ha revelado una realidad básica. Y te guste o no, has comenzado un proceso. *

¿Porqué me tuvo que contar esto? Tu hijo ha sido educado para ser honesto con otra gente. Él o ella ha llevado encima un enorme peso de culpabilidad y vergüenza intentando ser alguien que no es. *

¿Es culpa mía? ¿Te preguntas si hiciste algo malo? ¿Te preguntas si es algo que tu no hiciste correctamente? ¿Porqué te ha pasado esto a t'? *

¿Quién a convencido a mi hijo para que sea gay? Nadie. Tu hijo es gay desde una edad sorprendentemente pequeña y nunca hizo una decisión consciente para ser gay, así que nadie pudo haberle reclutado. Aquí está como surge la homosexualidad, bisexualidad y transexualidad. *

¿Y qué sobre la ley? En los Estados Unidos, 21 estados tienen leyes que prohíben el sexo gay. Algunos denominan el sexo gay 'felonía'. Aunque estas leyes raramente son puestas en práctica. Son normalmente utilizadas como excusas para la discriminación. *

¿Deberíamos decírselo a la familia? ¿Y a los vecinos? La decisión de contárselo a alguien más debería ser de tu propio hijo. Después de todo, es quien tendrá que afrontar los resultados de la revelación. *

¡Pero quiero información objetiva! Aquí está lo que dice la Asociación Americana de Psicología sobre la homosexualidad, y algunos de los indicios científicos actuales sobre ello. *

¡Pero la biblia dice que es un pecado terrible! No tan rápido... Los estudiosos de la biblia no se apresuran tanto a juzgarla como muchos predicadores locales y evangelistas. Aquí está lo que los expertos bíblicos dicen. ¡Puede sorprenderte! *

¿Pero no es la homosexualidad una perversión antinatural? La homosexualidad es una parte normal del comportamiento humano, aparentemente biológica en su origen, y no puede ser cambiada. Aparece con aproximadamente la misma frecuencia en todas las culturas. La homosexualidad trata mas sobre amores que sobre sexo. Aquí puedes ver qué es lo que motiva a tu hijo a comportarse como lo hace. *

No me importa si mi hijo es gay o no. ¡No tiene ninguna importancia! ¡Aquí hay un rápido test para descubrir si realmente no importa! ¡Puede sorprenderte! *

¿Qué está ocurriendo en la mente de mi hijo? Si tu hijo te lo dijo voluntariamente, te sorprendería aprender algunas de las cosas en las que tu hijo pensó antes de decírtelo. *

¿Se puede curar mi hijo de su homosexualidad? Un montón de gente promete curas y publican propaganda, pero todavía ninguno ha resultado. *

Es imposible que mi hijo sea gay. ¡No lo parece! ¡Ni lo sueñes! ¡Te sorprendería saber quién es gay! *

¿Significa esto que mi hijo va a ser salvajemente extravagante, ofendiendo a toda la gente que conozco? No necesariamente. La gran mayoría de los gays viven indistinguiblemente de cualquier otro, excepto por con quien están en casa. Incluso si tu hijo es extravagante, ¿no le quieres aun así? Por supuesto que sí, y aquí puedes aprender a aceptar sus diferencias. *

¡Esto es horrible! ¡Significa que mi hijo va a vivir una vida solitaria y miserable! ¡Te sorprenderá! La mayoría de los jóvenes gays y lesbianas crecen tan bien adaptados y felices como cualquiera. La mayoría tienen trayectorias brillantes y una vida familiar feliz! *

¡Pero nunca tendré nietos! ¡No descartes a tu hijo gay! Hay muchas opciones para la gente gay, lesbiana y transexual de educar niños, tanto propios como adoptados. Si tu hijo gay quiere hijos, los puede tener, y eso te hace ¡abuelo! *

¡Estoy desesperado por hablar con alguien! ¡Tienes suerte! Hay una maravillosa organización de apoyo para gente en tu situación, y lo más seguro es que tengan una delegación cerca de tí *

¿Y el SIDA? Esta es la mala noticia. Pero hay esperanza. Aquí está lo que puedes hacer para asegurarte de que tu hijo no se convierta en una víctima. *

Ayuda especial para los transexuales Ser transexual crea un conjunto especial de problemas para tu hijo. Aquí hay algunos recursos y una lista de preguntas frecuentes. *

¿Hay libros que pueda leer? Sí. Toneladas. Aquí hay una lista que te ayudará a empezar y sitios para hacer pedidos por correo por si no los puedes encontrar en tu localidad.

Parte II. Ayudar a tu hijo

Hay algunas cosas que deberás hacer para ayudar a tu hijo. Si todavía está en la escuela, necesitarás estar atento a problemas que puede no contarte. Debes de asegurarte también de que no piense que es el único chico gay del lugar. La soledad es un problema muy serio para los jóvenes gays y si no se trata, puede incluso llevar al suicidio.

Ser gay significa que tu hijo es sensible a temas de los que no te des cuenta. Y es importante saber cuáles son. Cómo te comportes puede tener gran impacto en chicos que no sabes que son gays y, por añadido, incluso en tu propio hijo. Aquí hay un artículo que discute la importancia de ser sensible al comportamiento homofóbico. El artículo de Liz Armstrong sobre cómo el comportamiento homofóbico afecta a los niños y jóvenes.

Ayudar a tu hijo en los problemas de soledad, aislamiento, insultos y discriminación es vital. Muchos jóvenes gays sufren en silencio. Aquí tienes algunos recursos:

- Ayudar en la comunidad Muchos jóvenes gays, incluso aquellos cuyos padres lo saben, no informan sobre los problemas de insultos y discriminación que tienen en el colegio. Si tu hijo está en la escuela pública, es importante preguntarle cómo le están tratando en la escuela. De otro modo, tendrás un serio problema que no conoces. En los Estados Unidos, hay ahora disponibles remedios legales si los administradores se lavan las manos y no los resuelven. Aquí hay un folleto para luchar contra esos problemas en la escuela de tu hijo, la LLDEF Legal Handbook on Violence and Abuse of Gay Students in the Public Schools

La creciente visibilidad de la comunidad gay ha creado también otros problemas. Aquí encontrarás ayuda con esos otros problemas. Ayuda con los otros problemas en la escuela.

Parte III. Ayudar en la comunidad.

Ayudar a tu hijo y ayudar en la comunidad van de la mano. Aquí hay algunos chicos que han ayudado y han hecho que la cosa cambie. Conocerás a gente que han sido de gran ayuda no solo para su propia familia y amigos, sino que también han sido para la comunidad en general, y se han convertido en grandes fuentes de información e ideas:

Ed Mannix es consejero, sabio de los ordenadores y un gran defensor de los derechos humanos.

Jason Hungerford es un chico de 19 años especialmente maduro que lucha incondicionalmente por la causa de los jóvenes gays.

Maggie Heineman es una atrevida luchadora no solo por su propio hijo, sino también por otros.

Jim Bilbrey empezó a investigar sobre la homosexualidad para el tema de una novela. Al ver la gran lucha de los gays para su aceptación se ha vuelto un abanderado de la comunidad gay.

Rhea Murray ha mostrado lo que una persona puede hacer para que las cosas cambien. Aquí está su historia. La historia de Rhea Murray y escritos.

Parte IV. Recursos Adicionales

Esta página no tiene todas las respuestas, obviamente. Ninguna puede tenerlas. Pero hay otros sitios en Internet que puedes mirarte y en los que puedes encontrar respuestas que no has encontrado aquí.

ANEXO 3

Como parte de la relación comunicativa que la comunidad gay mundial ha desarrollado, se incluye el uso de varios símbolos e iconos que identifican diferentes causas del movimiento de liberación gay.

Los que a continuación se presentan, tienen relevancia internacional ya que en el marco de la globalización, el estereotipo del gay se ha implantado en muchos países de culturas e ideologías diversas, homogeneizando la imagen homosexual en un concepto universal con características determinadas para ser admitido en sociedad.

Son formas simbólicas que han tomado un significado especial para la sociedad, en especial, para la comunidad gay, pues determinan un lazo de identidad como grupo social.

EL LAZO ROJO

El Lazo del SIDA, o la cinta roja, que se ve normalmente adornando solapas de trajes y vestidos se lleva como un símbolo de solidaridad y de compromiso de la lucha contra el SIDA

El Proyecto del Lazo se concibió en el año 1991 como símbolo visual de solidaridad, creado por un grupo de profesionales del arte, con la idea de reconocer y honrar a los amigos y colegas que se habían muerto o tenían el SIDA.

Se anima y distribuye entre organizaciones del arte, museos, galerías comerciales, y grupos de apoyo de SIDA para conmemorar y crear un mayor conocimiento entre el público en general sobre la transmisión del AIDS/HIV, y lograr ayudas particulares e institucionales para el estudio de esta enfermedad y requerir mayores fondos para su investigación.

Inspirado en los lazos amarillos que honraban a los soldados americanos de la Guerra del Golfo Pérsico, el color rojo era escogido por su conexión a la sangre y la idea de pasión de este color.

Llevado por Jeremy Irons, el lazo hizo su debut público en el año 1991 en los Premios Tony (Tony Awards), y rápidamente se expandió en ámbitos populares y políticos, donde era habitual verlo en la solapa de personalidades del mundo del cine, la política y las letras.

Debido a su popularidad llegó a la Casa Blanca, y la señora Bárbara Bush, lo lució por primera vez en un acto público, donde fue objeto de miradas extrañadas, entre ellas las de su propio marido.

Sus creadores, expresan la necesidad de la colaboración por parte de toda la sociedad, y esperan que un día pueda desaparecer de las solapas de todo el mundo.

LA BANDERA DEL ARCO IRIS

Poco a poco la bandera tomó fuerza y fue ofreciendo una alternativa actual y vitalista al clásico símbolo del triángulo rosa, mucho más común. Hoy es reconocida por el Congreso Internacional de Fabricantes de Banderas, y se muestra en todas las marchas del Día del Orgullo Gay a lo largo de todo el mundo.

En 1989, la bandera del Arco Iris fue el centro de atención nacional, después del éxito de John Stout , quien demandó a sus propietarios en West Hollywood, cuando ellos le prohibieron de desplegar la bandera en el balcón de su apartamento. Entretanto, Baker residía en San Francisco, y seguía haciendo más banderas.

La Bandera del Arco iris por Steven W. Anderson. Artículo aparecido en La Revista GAZE (MIRADA) (Minneápolis), #191, 28 de Mayo de 1993, pág. 25. El color ha jugado un papel muy importante durante mucho tiempo en la expresión del orgullo de nuestra comunidad. En la Inglaterra Victoriana, por ejemplo, el color verde era asociado con homosexualidad. El color púrpura (o, con más precisión, el color lavanda) se popularizó como un símbolo de orgullo a finales de los años 60; el reclamo para la comunidad gay era "Purple Power" (el Poder Púrpura). Y, por supuesto, también el triángulo rosa. Por desgracia, se utilizó primero en la Alemania Nazi para identificar a los varones gays en los campos de concentración.

El triángulo rosa solo se utilizó de forma extensa, como símbolo identificativo, a principios de los años 80. Pero el más colorista de nuestros símbolos es la Bandera Gay y su arco iris de colores - rojo, naranja, amarillo, verde, azul, y púrpura - y representa la diversidad de nuestra comunidad.

La primera Bandera del Arco Iris se diseñó en 1978 por Gilbert Baker, un artista de San Francisco quien creó la bandera como contestación a una llamada del activismo local y la necesidad de contar con un símbolo para la comunidad. (Antes solo existía el triángulo rosa, que se usó popularmente como un símbolo de orgullo.)

Usando las bandas de la "Bandera de la Raza" como inspiración, Baker diseñó una bandera (en un principio con ocho bandas los seis colores más el rosa y el índigo) con seis bandas: rojo, naranja, amarillo, verde, azul, y violeta. Según Baker, esos colores representaban, respectivamente: sexualidad, la vida sana y puesta de sol, naturaleza, arte, armonía, y espíritu.

Baker tiñó y cosió el mismo todo el material para hacer la primera bandera - en memoria del espíritu de Betsy Ross. Baker contactó con la Compañía Superior de Banderas de San Francisco, para la producción masiva y venta de la Bandera Gay. Desgraciadamente, Baker había diseñado su primera bandera con ocho bandas y colores caseros (teñidos por el mismo) por lo que la producción de su versión de ocho bandas se hizo imposible, pues uno de ellos (el rosa fuerte) era imposible reproducirlo comercialmente. La bandera se redujo así a siete bandas de colores.

En Noviembre de 1978, la comunidad gay de San Francisco se conmocionó cuando el primer Supervisor General de la ciudad, confesado abiertamente gay, Harvey Milk, era asesinado. Todos deseaban demostrar la fuerza y solidaridad de la comunidad gay como consecuencia de esta tragedia, y en los años 1979, el Comité del Desfile del Día del Orgullo gay decidió utilizar la bandera de Baker como símbolo. El comité decidió eliminar una raya (el color índigo) para que los desfilantes pudieran dividir los colores uniformemente a lo largo del desfile - tres colores a un lado de la calle y tres en el otro. Pronto los seis colores fueron incorporados en una nueva versión de la bandera de seis bandas, que se popularizó y que, en la actualidad, es reconocida por el Congreso Internacional de Fabricantes de Banderas.

En San Francisco, la Bandera del Arco Iris está por todas partes: cuelga de las ventanas de los apartamentos por toda la ciudad y puede verse (en la mayoría de los casos con notables diferencias en el distrito del Castro); también los bares locales frecuentemente despliegan la bandera, y se cuelgan estandartes de la Bandera del Arco Iris en la Calle del Mercado (la avenida principal de San Francisco) durante el Mes del Orgullo.

Visitando la ciudad, uno no puede por menos que sentir un tremendo sentido del orgullo al ver este símbolo desplegado de forma tan amplia y prominente.

Aunque la Bandera del Arco Iris se utilizó inicialmente sólo como un símbolo de orgullo en San Francisco, ha visto su crecimiento internacional día a día. Hoy, también es corriente encontrarla en otras ciudades - como Nueva York, West Hollywood y Amsterdam, entre otras. De hecho, la Bandera del Arco Iris nos recuerda que nuestra comunidad es diversa - compuesta por personas con una variedad de preferencias individuales de las que nosotros debemos estar orgullosos.

Datos obtenidos de hispanogay.net

EL TRIANGULO ROSA

El Triángulo Rosa es uno de los signos más populares de la comunidad gay. Nos recuerda tiempos de la Segunda Guerra Mundial, en la que los grupos de exterminio Nazi tenían entre sus objetivos la comunidad gay.

La historia del Triángulo Rosa se remonta a tiempos de la Segunda Guerra Mundial, durante el levantamiento de Adolf Hitler, quien en 1.935 revisa una ley que prohibía las relaciones homosexuales, ampliando su ámbito a cualquier signo de homosexualidad, como los besos, las caricias en incluso cualquier tipo de fantasía homosexual.

Se contabilizan cifras de 25.000 homosexuales detenidos en el período comprendido entre 1.935 y 1.939, quienes fueron sacados de la prisión para llevarlos a campos de concentración. Otra de las fases comprendía su esterilización mediante la castración. Luego el castigo de la homosexualidad se extendió hasta la muerte.

Los prisioneros eran identificados con un triángulo invertido, y un determinado color que establecía una jerarquía social entre los propios prisioneros. El Triángulo Verde designaba a los delincuentes comunes. El Triángulo Rojo, identificaba a los presos políticos. Dos Triángulos Amarillos, cruzados, que formaban una estrella de David, identificaban a todos los judíos, y el más bajo del escalafón era la estrella de David con un Triángulo Rosa que eran los judíos homosexuales.

Los prisioneros homosexuales eran los peor considerados y a los que se les asignaban las peores tareas de los campos de prisioneros. También eran el centro de ataque de los soldados y de los propios prisioneros. Aunque según los informes oficiales, no fueron enviados prisioneros homosexuales al campo de concentración de Auschwitz, un gran número de los mismos fueron exterminados en aquel campamento.

El número total de homosexuales exterminados durante el mandato Nazi, se estima en torno a los 50.000. La terrible tragedia, es que una vez finalizada la guerra muchos homosexuales permanecieron encerrados debido a la ley de Alemania Oriental, Párrafo 175, en el que se consideraba como delito la homosexualidad. Hubieron de esperar, hasta la reforma del año 1.969 para su excarcelación.

En los años 70, el Triángulo Rosa, fue recuperado por los grupos de liberación gay como símbolo de popular de liberación. Se empezó a utilizar el Triángulo Rosa en todos los actos contra la opresión y persecución de los homosexuales. Se invirtió el Triángulo Rosa, como significado de una lucha activa y representa la solidaridad y la promesa de que nunca va a repetirse un holocausto.

Aunque las lesbianas no eran incluidas en el tristemente famoso párrafo 175, de la ley, eran agrupadas en los campos de concentración con el Triángulo Negro, que agrupaba a las personas de conducta antisocial, prostitutas, etc. Por eso el Triángulo Negro es considerado como el símbolo de feministas y lesbianas, aunque utilizado en mucha menor medida que el Triángulo Rosa, mucho más difundido y popular.

Datos obtenidos de hispanogay.net

EL SÍMBOLO LAMBDA

El Símbolo Lambda es uno de los símbolos cuyo origen es polémico sobre como se escogió y por que simboliza el orgullo gay.

La mayoría de los investigadores apuntan que por el año 1.970, la Unión de Activistas Gay de Nueva York, lo eligió como símbolo de representación de su comunidad. Posteriormente en el año 1.974, se adoptó por el Congreso de Derechos de los Gay, celebrado en Edimburgo (Escocia).

Por aquellos años, los Lambda se hicieron internacionalmente populares. Pero donde acaba la historia, empieza la especulación. Los que difieren piensan que el símbolo fue escogido por el entorno de liberalidad que vivieron los griegos, respecto de cuestiones homosexuales. Otros opinan que lambda es símbolo de energía (la energía que todos tenemos cuando trabajamos en conjunto). Lambda también puede ser que denote sinergia del movimiento gay, con la idea de que el todo es mayor que las partes.

Los lambda también pueden representar la balanza y el equilibrio, y la fuerza que impide cualquier adversidad. Los espartanos griegos consideraban lambda como símbolo de unidad, mientras que los romanos lo consideraban como la luz del conocimiento en la oscuridad de la ignorancia.

Cualquiera de los orígenes descritos, tiene una connotación de unidad y militancia. Y hoy es utilizado por lesbianas y gays como símbolo de militancia.

En los años 70, en Los Angeles, se creó una bandera de fondo blanco simple, con una lambda en su centro. Algunos se negaron, considerando que el lambda era un símbolo masculino.

Datos obtenidos de hispanogay.net

SÍMBOLO "LEATHER" (Cuero) y SÍMBOLO "BEAR" (Osos)

La Bandera del Orgullo Leather es un símbolo para la comunidad "leather" que engloba a todos aquellos amantes del cuero, uniforme, vaqueros, dominantes y otros fetiches similares.

La bandera fue creada por el artista Tony DeBlase, y fue desplegada por primera vez en 28 de Mayo de 1.989, en el concurso Leather de Chicago. Aunque la bandera es común para la comunidad gay, no es solamente un símbolo gay. Según los mas cercanos a estos movimientos, éstos reivindicaban la sustitución de la franja violeta de la bandera gay por una franja negra, como representación del cuero (leather). Sin embargo piensan que podría dar lugar a confusión.

Otra de las banderas famosas, es la Bandera del Orgullo de los Peludos Osos (Bears), caracterizados por tener abundante pelo en su cuerpo. También tienden a ser más grandes y regordetes que otros colectivos, aunque no tiene por que ser así.

Sin un símbolo definido, están caracterizados por tener en bares, clubs y centros de reunión sus propios distintivos, de carácter más localista. Una de las más conocidas, al menos en los Estados Unidos es la Seattle. Un Oso sobre una barra de colores, en los que se representa la tierra, y los osos que viven entre la tierra y el cielo. La pata amarilla dorada representa el sol que simboliza el espíritu y hermandad de los Osos por el mundo. La raya azul representa el cielo. La Blanca los Osos Polares, el Negro para los Osos Negros, el Bronce para los Osos Castaños y el verde para la Tierra.

Datos obtenidos de hispanogay.net